

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ ΛΒ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΦΙΛΟΘΕΗΣ 19—ΤΗΛ. 27.689 | 20 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1955 | ΑΡΙΘ. 22—24

ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Γρηγ. Παπαμιχαήλ, 'Ακαδημαϊκοῦ, Ειρήνη μετ' εὐδοκίας.—**Γερασ. Γ. Κονιδάκη**, Καθηγητοῦ τοῦ Π/μίου, 'Η Β' Γεν. Συνέλευσις τοῦ Παγκ. Συμβουλίου τῶν 'Εκκλησιῶν. Τὸ Προσφυγικόν.—**Αρχ. Τιμ. Παπουτσάκη**, 'Ορθόδοξοι Ἱεραποστολαὶ (τέλος).—'Εκθεσις περὶ τῆς κατὰ τὸ ἀκαθ. ἔτος 1954—55 λειτουργίας τοῦ Θεολογ. Οἰκοτροφείου τῆς Ἀποστολ. Διακονίας.—**Αμίλλα Σ.**, **Ἀλιβιζάτου**, Καθηγητοῦ τοῦ Π/μίου, 'Εκθεσις περὶ τῆς πρὸς τὴν 'Εκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος συνδρομῆς τῶν ἑνῶν 'Εκκλησιῶν ἀπὸ 1ης Μαΐου 1953 μέχρι 30ης Ἀπριλίου 1954.—**Τὸ Πανεπιστήμιον πρὸς τὸν Μακ. Πατριάρχην τῶν Σέρβων**.—**Παρατηρήσεων Στήλη**: Παρήγορος διαπίστωσις, «Ὁ Ἐφημέριος», Ἡ «Φωνὴ Κυρίου».—**Χρονικὰ - Βιβλιογραφία**.—Τὰ περιεχόμενα τοῦ ΛΒ' τόμου (1955) τῆς 'Εκκλησίας.

ΕΙΡΗΝΗ ΜΕΤ' ΕΥΔΟΚΙΑΣ

Οἱ ἱστορικοὶ καὶ ἠθικολόγοι, ἱστοροῦντες τὴν κατάστασιν τοῦ ἀρχαίου κόσμου ὅτε ἐν Βηθλεὲμ ἐγεννᾶτο ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, περιγράφουσιν αὐτὴν διὰ τῶν μελανωτέρων χρωμάτων. Ὁ κόσμος—λέγουσι—παρίστα τὴν εἰδεχθεστέραν προσωποποίησιν τοῦ ἐγωῖσμοῦ. Ἡ ζωὴ οὐδὲν πλέον, οὐδὲν ἔλαττον ἦτο, ἀλλ' ἢ ἀτέρμον πεδίων αἱματοχυσιῶν, σκληρότητος, κακίας, ἔχθρας καὶ ἀπανθρωπίας. Ἐσχάτη ἠθικὴ καὶ πνευματικὴ κατάπτωσις ἐθνῶν, κατὰπτωσις κοινωνιῶν, κατὰπτωσις οἰκογενειῶν καὶ ἀτόμων. Ἀντὶ ἀνθρώπων, τὴν εἰκόνα τοῦ Θεοῦ φερόντων, λύκοι καὶ τίγρεις καὶ ὕαιναι ὑπὸ ἀνθρωπίνην μορφήν ἐλυμαίνοντο ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους· ὁ ἰσχυρὸς κατεβασάνιζε καὶ ἐξηφάνιζε τὸν ἀσθενῆ καὶ κατὰ τοῦ ἀγαθοῦ ὁ πονηρὸς ἐθριάμβευεν ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον. Ὁ κόσμος ἐφέρετο ἀκατάσχετος πρὸς τῆς ἀβύσσου τὸ χεῖλος καὶ τοὺς πάντας κατεῖχεν ἀπόγνωσις· «καὶ ἀναβλέφονται εἰς τὸν οὐρανὸν ἄνω, καὶ εἰς τὴν γῆν κάτω ἐμβλέφονται· καὶ ἰδοὺ ἀπορία στενὴ, καὶ σκότος, θλίψις, καὶ στενοχωρία, καὶ σκότος ὥστε μὴ βλέπειν» ('Ησ. η', 22). Καὶ ὑπὸ τὸ κράτος τῆς ἐσχάτης ταύτης ἀπελπισίας, μετ' ἐντεταμένης προσδοκίας ἀνεμένετο νὰ ἐπιφανῇ ποθεν σωτηρία.

Ἡ σωτηρία αὕτη ἐπῆλθεν ἐκεῖθεν, ὅθεν ἐλάχιστα ἀνεμένετο. Ἐν Βηθλεὲμ ἐγεννᾶτο κατὰ σάρκα ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ἐρχόμενος εἰς τὸν κόσμον, ἵνα διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεώς Του λυτρώσῃ ἀπὸ τῶν δεινῶν τῆς ἀμαρ-

τίας τὸ ἀνθρώπινον γένος. Ἀπὸ τῆς ἐλεύσεως τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ δι' αὐτῆς ἤρξατο ἐπὶ τῆς γῆς νέα περίοδος—κατὰ τοὺς αὐτοὺς ἱστορικοὺς—. Ἡ ἀμείλικτος μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων ἔχθρα ἐλώφησεν, ἡ κακία ἐχαλινώθη, ταπεινωθεῖσα, ὁ τὰ πάντα καὶ τοὺς πάντας φθείρων ἐγωῖσμός ἐξημερώθη, ἀπέθεσε τὰ ὅπλα τῆς ἀγροίκου ἰσχύος καὶ περιεβλήθη τὸ ταπεινὸν τριβώνιον τῆς πραότητος καὶ δικαιοσύνης. Οἱ λύκοι καὶ αἱ τίγρεις μετεμορφώθησαν εἰς ἀρνία ἄκακα καὶ ἄθῳα, καὶ τὰ πεδία τῶν ἀνθρωπίνων αἱματοχυσιῶν μετεβλήθησαν εἰς λειμῶνας εὐανθεῖς καὶ τερψιθύμους, ἐν οἷς ἀναδίδεται τὸ ἄρωμα τῆς ἡρέμου συνεργασίας τῶν ἀνθρώπων καὶ πρυτανεῦσι τὸ προσήνες μεδίδιαμα τῆς φιλαλληλίας, τῆς χαρᾶς τῶν φιλανθρώπως διδόντων καὶ τῆς τῶν εὐγνωμόνως λαμβανόντων ἀγαλλιᾶσεως. Εἰς ἐπιμαρτυρίαν δὲ τῆς σωτηρίου ταύτης καὶ ριζικῆς τοῦ σύμπαντος ἀναπλάσεως προσάγονται καὶ οἱ κλασσικοὶ καὶ πασίγνωστοι ἐκεῖνοι προφητικοὶ λόγοι τοῦ Ἡσαίου (β' 4. ια' 6-8), ἐν πνεύματι προφητικῶ προδιαζωγραφήσαντος αὐτὴν παραστατικώτατα: «Καὶ συγκόψουσι τὰς μαχαίρας αὐτῶν εἰς ἄροτρα, καὶ τὰς ζιβύνας αὐτῶν εἰς δρέπανα· καὶ οὐ λήφεται ἔθνος ἐπ' ἔθνος μάχαιραν, καὶ οὐ μὴ μάθωσιν ἔτι πολεμεῖν... Καὶ συμβοσκηθήσεται λύκος μετὰ ἀρνός, καὶ πάρδαλις συναναπαύσεται ἐρίφῳ καὶ μοσχάριον καὶ ταῦρος καὶ λέων ἅμα βοσκηθήσονται, καὶ παιδίον μικρὸν ἄξει αὐτούς. Καὶ βοὺς καὶ ἄρκτος ἅμα βοσκηθήσονται, καὶ ἅμα τὰ παιδιά αὐτῶν ἔσονται· καὶ λέων ὡς βοὺς φάγεται ἄχυρα. Καὶ νήπιον ἐπὶ τραγῶν ἀσπιδῶν, καὶ ἐπὶ κοίτην ἐκγόνων ἀσπιδῶν τὴν χεῖρα ἐπιβαλεῖ. Καὶ οὐ μὴ κακοποιήσουσιν, οὐδὲ μὴ δύνωνται ἀπολέσαι οὐδένα... ὅτι ἐνεπλήσθη ἡ σύμπασα τοῦ γνῶναι τὸν Κύριον».

Ταύτην τὴν ἀντίθεσιν μεταξὺ τῆς παλαιᾶς ἐθνικῆς ἀκοσμίας καὶ τῆς νέας χριστιανικῆς εὐκοσμίας τονίζουν οἱ ἐπὶ τῆς ἱστορίας φιλοσοφοῦντες, καὶ εἰς τὴν προφητικὴν μαρτυρίαν τοῦ Ἡσαίου παραπέμπουσιν οἱ χριστιανοὶ ἀπολογηταί, εἰς κύρωσιν τῆς ἀληθείας τῆς διὰ τοῦ Χριστιανισμοῦ συντελεσθείσης ἀναμορφώσεως.

Ἄλλ' ὁ τοῦτους ἀκούων τοὺς ἰσχυρισμοὺς δὲν νομίζει, ὅτι τῷ προσηνέχθησαν ἀπλῶς ὡς εὐσεβεῖς πόθοι καὶ ὡς ἐλπίδες χρησταὶ καὶ χρυσαῖ· Ὅστις ἐνέκυψεν εἰς τὴν μελέτην τῆς μεταχριστιανικῆς τῶν λαῶν, τῶν ἐθνῶν καὶ τῶν ἀτόμων ἱστορίας, δὲν νομίζει ὅτι αἱ ὑψιπετεῖς ἐνοράσεις τοῦ μεγάλου προφη-

του ἄρδην ἀναιροῦνται ὑπὸ τῆς στυγνῆς πραγματικότητας; Ποῦ γῆς εὐρίσκεται ἡ ὑπὸ τῶν ἀγγέλων ἐπὶ τῇ γεννήσει τοῦ Χριστοῦ ὑμνηθεῖσα εἰρήνη, καὶ εἰς ποῖαν μακαρίαν μερίδα τῆς ἀνθρωπότητος ἐπεφοίτησεν ἡ συμπάρεδρος αὐτῇ εὐδοκία; Ἡ εἰρήνη καὶ ἡ εὐδοκία εἶναι καρποὶ φυσικοὶ τῆς ἀγάπης, τῆς πραότητος καὶ τῆς δικαιοσύνης. Ἀλλ' ἤδη παρήλθεν ἀπὸ τῆς ἐν ἡμῖν Θεοφανείας διττῇ ἐτῶν χιλιάδι· τὸ Εὐαγγέλιον τῶν χριστοδωρῆτων ἀρετῶν τούτων κατέστη ἱερὰ προσκυνητὴ βίβλος τοῦ ἡμίσεως σχεδὸν τῶν κατοίκων τῆς γῆς· ὁ ἐξηνθρωπισμένος καὶ χριστιανικῶς πεπολιτισμένος κόσμος, σύμβολον τοῦ τε ἐσωτερικοῦ μυστικοῦ κόσμου καὶ τῆς ἐξωτερικῆς παραστάσεως, ἐδέχθη καὶ ἐπιδεικνύει τὸ σύμβολον τῆς ὑψίστης θείας ἀγάπης. Καὶ ὅμως ἀπὸ μακροῦ ζητεῖται ἡ κηρυχθεῖσα εἰρήνη καὶ εὐδοκία, καὶ δὲν εὐρίσκεται.

Διότι ἀρκεῖ νὰ σπουδάσωμεν τὰς καὶ ἐν τῷ μεταχριστιανικῷ κόσμῳ σχέσεις τῶν ἐθνῶν, τῶν κοινωνιῶν καὶ τῶν ἀτόμων, διὰ νὰ ἴδωμεν πόσον ἀκόμη ἐν τῇ ἀνθρωπότητι ἡ κακία καὶ ἡ μοχθηρία, καὶ πόσον βαρεῖα ἀναδίδεται ἡ δυσσομία ἀπὸ τῆς ἡθικῆς τῆς ζωῆς σήψεως. Δὲν εἶναι καὶ ἡ μετὰ Χριστὸν ἱστορία πολέμων σειρά, ἐκ τῶν πεδίων τῶν μαχῶν τῶν ὁποίων ἀναδίδονται στρηνεῖς αἱ ἀπηχῆσεις τῶν ἐρυθρῶν ἀσμάτων τῶν θριαμβευτῶν κατακτητῶν καὶ σπαρακτικαὶ τῶν ἡττημένων αἱ οἰμωγαί; Δὲν ὑφοῖ γαῦρον καὶ περιφρονητικὴν ὄφρυν πρὸς τὰς ἱερωτέρας ἐνδομύχους τάσεις τῶν καρδιῶν ὁ ὕλισμός, καὶ δὲν ἐκμεταλλεύεται ἀνθρώπως τὰ νεώτερα οἰκονομικὰ τῶν κοινωνιῶν προβλήματα ὁ ἄθεος σοσιαλισμός; Ἀλλ' εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀναδιφῇ τις ἱστορικὰς παραχρησθέντων χρόνων σελίδας, ὅταν αὐτὴ ἡ χθὲς ὀρθοῦται ὡς ἡ ζωντανωτέρα ἐνσάρκωσις τῆς οἰκτρᾶς ἀπογοητεύσεως, ἀποστάζουσα αἷμα ἀπὸ θαλάσσης πυρός καὶ πυρικαύστου σιδήρου, ἐκτεινομένης μονονουχὶ ἀνὰ τὴν ὑδρόγειον σύμπασαν; Ἡ πρὸ ὀλίγου μόλις λήξασα δευτέρα παγκόσμιος σύγκρουσις τῶν ἐθνῶν καὶ αἱ μήπω καταπαύσασαι ὁδυνηραὶ ταύτης συνέπειαι δὲν μαρτυροῦσιν, ἄρα γε, ὅτι ἡ θρησκεία τοῦ ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας γεννηθέντος Ἰησοῦ τοῦ Θεοῦ κατ' οὐδὲν ἡλίσσετο τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν, ἡ δὲ χριστιανικὴ ἀνθρωπότης οὐ μόνον ἀποτελεῖ συνέχισιν τῆς προχριστιανικῆς, ἀλλὰ δὴ καὶ ὑπερηκόντισεν ἐκείνην ἐν πολλοῖς κατὰ τὴν κακίαν;

Καὶ μόνον οἱ δύο παγκόσμιοι πόλεμοι καὶ ἡ παροῦσα ἀγωνία διὰ τὴν αὐρίον θ' ἀπετέλουν, κατὰ τὸ φαινόμενον, ἰσχυρότατα ἐπιχειρήματα κατὰ τῆς ἐπὶ τὰ βελτίω ἀνθρωπίνης προκοπῆς, θὰ ἐπερίτευε δ' ἄρα πᾶσα ἀπὸ τῆς παρεληλυθείας ἱστορίας ἐπιχειρηματολογία. Ἀλλ' εἰς τὰς ἐπὶ τῆς ἀνθρωπίνης ἱστορίας κρίσεις μας δὲν πρέπει νὰ ἀγώμεθα ἐκ τῆς ἐπιπολαιᾶς καὶ μονομεροῦς παρατηρήσεως· πρέπει εἰς ταύτην νὰ ἐμβαθύνωμεν μετ' ἐμβριθείας ἀνταξίας τῆς μεγίστης σημασίας τῶν ὑπερφυῶν γεγονότων. Διότι, ἐὰν εἶναι ἀληθῶς ἀναντίρρητος ἡ θλιβερά εἰκὼν, τὴν ὁποίαν παρουσιάζει καὶ ὁ χριστιανικὸς κόσμος μεθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν, τὴν ἔντασιν καὶ τὴν

ἐσωτερικὴν δύναμιν τῆς καινῆς θρησκείας τοῦ θείου Βρέφους, ἐξ ἄλλου μόνον ἐθελοτυφλῶν παρατηρητῆς ἀποτολμᾷ ν' ἀρνηθῇ τοὺς πλουσίους καὶ εὐχύμους καρποὺς τοῦ δένδρου ἐκείνου, τὸ ὁποῖον ἐγγιγαντώθη ἀπὸ τῆς φάτνης καὶ ὀσημέραι ἐκτείνει εὐρύτερον τοὺς πολυφύλλους του κλάδους ἐπὶ τὰς ἀνθρωπίνους γενεάς. Ἄς μελετηθῇ καλῶς ὁποία ἀξία προσεδόθη καὶ ἀνεγνωρίσθη εἰς τὴν προσωπικότητα τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ Χριστιανισμῷ, ἵνα καὶ ἀπὸ μόνης ταύτης τῆς καινῆς ιδέας κατανοηθῇ ἡ ἐπελθοῦσα ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς ἀνθρωπότητος ριζικὴ ἀναγέννησις, διότι αὕτη πρὸ παντὸς ἡ ιδέα εἶναι ἡ πηγὴ καὶ ἡ ρίζα, τὸ θεμέλιον καὶ ἡ ἀφετηρία πάσης ἐπὶ τὰ εὐγενέστερα ἡθικῆς προκοπῆς καὶ ἐπιδόσεως. Τοῦ σπόρου καὶ μόνης ταύτης τῆς ιδέας τὴν βλάστησιν ἐν οἰφδήποτε ὁποιασδήποτε μορφῆς καὶ τύπου κοινωνικῷ ὀργανισμῷ ἐὰν παρακολουθήσωμεν, θὰ ἴδωμεν ὀφθαλμοφανεστάτην τὴν ἐπελθοῦσαν ἐν ταῖς σχέσεσι τῶν ἀνθρώπων ἐκ βάθρων ἀναμόρφωσιν καὶ ἀνάπλασιν, τέως ἀκατάληπτον καὶ ἀνήκουστον. Ἡ διδασκαλία τῆς θείας υἱότητος ἐκάστον ἀτόμον, ἀνεξαρτήτως φύλου καὶ ἐθνικότητος, ἐξελάκτισε τὴν προχριστιανικὴν ἐθνικὴν, κρατικὴν καὶ οἰκογενειακὴν σκληρότητα καὶ ἀπανθρωπίαν, καὶ ἀντ' αὐτῆς ἐγκατέστησε μετὰ τῶν τέκνων τοῦ αὐτοῦ Πατρὸς τὴν ἀγάπην, τὴν φιλανθρωπίαν, τὴν φιλαλληλίαν, τὴν ἐλευθερίαν, τὸν τεβασμόν, τὴν ἀνοχήν, τὴν τιμὴν. Πόσον ἐξετιμήθη ἡ θεϊότης τῆς θεμελιωδестаύτης ταύτης τοῦ Χριστιανισμοῦ διδασκαλίας, μαρτυρεῖ ἡ ὅλοεν ἀτομιστικωτέρα καθισταμένη παγκόσμιος λογοτεχνία, ἡ φορεὺς αὕτη καὶ ἀγωγὸς τῶν ἰδεολογικῶν τῆς ἀνθρωπότητος ρευμάτων, ἀπὸ τῆς κατευθύνσεως τῶν ὁποίων δύναται τις νὰ κρίνῃ περὶ τῶν πρυτανευουσῶν τάσεων ἐν ταῖς μᾶλλον πεφωτισμέναις μερίσι τῶν κοινωνιῶν.

Ἀλλ' ἐν γένει εἰπεῖν, κατὰ πόσον τὸ Εὐαγγέλιον τοῦ Ἰησοῦ τῆς Παρθένου ἔφερε καρποὺς ἀγλαούς, τελεσφορώτερον ἴσως θὰ ἠδύνατο ἀρνητικῶς νὰ ἀποδειχθῇ. Ἀντὶ τῆς συνήθως γινομένης ἀπαριθμήσεως τῶν θετικῶν ἀγαθῶν του, ἃς φαντασθῇ ἕκαστος οὐ μόνον ὁ ἑαυτὸν ὡς χριστιανὸν ὁμολογῶν, ἀλλὰ καὶ ὁ μὴ χριστιανός, ὁποῖος θὰ ἦτο ὁ σύγχρονος κόσμος, ἐὰν ἡ δὲν ἀπεκαλύπτετο ἡ χριστιανικὴ θρησκεία ἔνωθεν ἐν Χριστῷ, ἡ ἡθελε ποτε ἀποδειχθῇ ὡς μυθολόγημα ἢ νῦν ὡς ἱστορικὴ πιστευομένη καὶ ἀποδεικνυομένη ὑπαρξίς τοῦ Χριστοῦ.

Ἀλλὰ θεῖαν δύναμιν ἐν ἑαυτῷ ὁ Χριστιανισμός ἐγκλείων, διατὶ λοιπὸν δὲν κατάρθρωσε μέχρι τοῦδε νὰ ἐπιβάλλῃ ἀπαξ καὶ διὰ παντός, ὀριστικῶς καὶ πανταχοῦ, τὸ κράτος τῆς ἀγάπης, τῆς πραότητος, τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς εἰρήνης; Διατὶ δὲν ἐπέτευχεν ἔτι τὴν πραγμάτωσιν τοῦ γοητευτικοῦ ἐκείνου προφητικοῦ ὁράματος τοῦ Ἡσαΐου, καὶ δὲν μετεβλήθησαν ἀκόμη αἱ μάχαιραι εἰς ἄροτρα, οὔτε τὰ ἀκόντια εἰς δρέπανα, οὔδε συμβόσκουσιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ τὰ ἡμέρα μετὰ τῶν ἀγρίων;

Ἰδοὺ ἀπόρημα, τοῦ ὁποίου τὸ μὲν ἡμῖς ἐλέγγε-ται ἀνακριβές, τὸ δ' ἕτερον ἀφελές καὶ ἀφιλόσοφον. Διότι, ἂφ' ἐνὸς μὲν, τὰ εἰρηνικὰ ἄροτρα ὑπὸ τὸν

Χριστιανισμόν εἶναι ἀπείρως πλείονα τῶν πολεμικῶν ξιφῶν, σχεδὸν δ' οὐδ' ὑπάρχουσι σήμερον ἄγριοι, οἱ δὲ μὴ χριστιανοὶ ἐξημερώθησαν σχεδὸν πάντες ἐν τῷ περιβάλλοντι καὶ ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν χριστιανικῶν ἰδεῶν· ἄφ' ἑτέρου δέ, λησμονεῖται, ὅτι δισχιλιετὴς μὲν περίοδος εἶναι μηδαμινῇ χρονικῇ μονάδι ἀπέναντι τῆς αἰωνιότητος, ἐν ἣ ἡ πρό τοῦ Θεοῦ «χίλια ἔτη ὡς ἡ ἡμέρα ἢ ἡ χθὲς», ἡ δ' ἀνάπτυξις καὶ ἡ πρόοδος τοῦ Χριστιανισμοῦ τελεῖται ὑπὸ συνθήκας ἀνθρωπίνους ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ, ἐν ᾧ ὁ ἕτερος τῶν παραγόντων εἶναι ὁ δι' ἐλευθερίας πεπρωτισμένος καὶ κατὰ τῶν ἐμποδίων τῆς πρὸς τὰ πονηρὰ ροπῆς ἀγωνιζόμενος ἄνθρωπος. Ὁ Χριστιανισμὸς ἀπὸ τίνος ἐπόψεως εἶναι ἐν τῇ κοσμικῇ ἱστορίᾳ, ὅτι ὁ θεὸς αὐτοῦ Ἰδρυτής, Οὗ τὴν κατὰ σάρκα Γέννησιν ἐορτάζομεν, ἐν τῷ κατ' ἄνθρωπον ἐπὶ τῆς γῆς βίῳ Του. Θεὸς ὢν Αὐτὸς καὶ πάσας ἔχων τὰς ιδιότητας τοῦ Πατρὸς τελείας ἐν Ἐαυτῷ, ἐν τῇ ἀνθρωπίνῃ Του ἱστορίᾳ, ὑπέστη τὴν ἐξέλιξιν, τὴν ὁποίαν καὶ πᾶς ἄνθρωπος ὑφίσταται, διδὼν καὶ οὕτε ἐν τῇ βρεφικῇ, οὕτε ἐν τῇ παιδικῇ ἡλικίᾳ ἀθρόαν ἀπεκάλυπτε καὶ ἐξεδήλου τὴν τελειότητα, ἀλλ' «ἠῤῥε καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι πληρούμενος σοφίας» (Λουκ. α' 80. β' 40). Οὕτω καὶ ἡ χριστοδόμητος θρησκεία αὐξάνεται κατ' ὀλίγον καὶ βαθμῶν καὶ κραταιοῦται, παρακολουθοῦσα τὰς συνθήκας τὰς ἐγκοσμίους, βραδέως ἀλλ' ἀσφαλῶς τὸ φύραμα ζυμοῦσα τῆς ἀνθρωπότητος. Ὁ Χριστιανισμὸς δὲν ἐδόθη ἐπιβλητικῶς, δὲν ἐπεβλήθη διὰ τῆς βίας, ἀλλ' ἀπεκαλύφθη χαριστικῶς ἀβίαστον ἐπαφήσας καὶ ἐλευθέραν τὴν ἀνθρωπίνην βούλησιν καὶ διάθεσιν.

Ἐν τούτοις τοῖς λόγοις ἐγκρίεται ἡ ἐν τῇ ἀνθρωπότητι παρατηρουμένη ἐτι πολλαπλῇ ἡθικῇ ἀνωμαλία καὶ ἀταξία. Πάλιν διηνηκὴς τελεῖται ἐν αὐτῇ μετὰ τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ κακοῦ· ὁ ἄνθρωπος συνήδεται μὲν τῷ νόμῳ τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ βλέπει ἕτερον νόμον ἀντιστρατευόμενον τῷ νόμῳ τοῦ νοῦς του καὶ αἰχμαλωτίζοντα αὐτὸν ἐν τῷ νόμῳ τῆς ἁμαρτίας (Ρωμ. ζ' 22-23). Ἐφ' ὅσον λοιπὸν, κατὰ τὴν ἐσωτερικὴν ταύτην ἀντινομίαν, ὁ ἄνθρωπος τῷ μὲν νοῦ δουλεύει τῷ νόμῳ τοῦ Θεοῦ, τῇ δὲ σαρκὶ τῷ νόμῳ τῆς ἁμαρτίας, θὰ βλέπωμεν τὰς ἐν τῇ φωτεινῇ τῆς ἀνθρωπότητος προόδῳ θλιβεράς κηλίδας, αἵτινες, ἐν τούτοις, θὰ ἐξαφανισθῶσιν σὺν τῷ χρόνῳ, ὑπόχωροῦσαι πρὸ τοῦ βραδέως μὲν, ἀλλ' ἀσφαλῶς ἐντεινομένου καὶ διαπλουμένου χριστιανικοῦ φωτός.

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ

«Καὶ ὁ Λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν, καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονογενοῦς παρὰ Πατρός, πλήρης χάριτος καὶ ἀληθείας». (Ἰωάν. α' 14)

*

«Ὅτε δὲ ἦλθε τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν Υἱὸν αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναικός, γενόμενον ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγοράσῃ, ἵνα τὴν υἰοθεσίαν ἀπολάβωμεν». (Γαλ. 4, 5)

Η Β' ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ (*) ΤΟ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΟΝ

Ἀναμφιβόλως ὑπῆρξαν ἄκρως ἐνδιαφέρουσαι αἱ ἐκθέσεις τῆς Ἐπιτροπείας, περὶ τῶν προσπαθειῶν τοῦ Παγκ. Συμβ. τῶν Ἐκκλησιῶν περιθάλψεως τῶν προσφύγων καὶ ἀλληλοβοηθείας τῶν Ἐκκλησιῶν, διότι ἐν αὐταῖς βλέπομεν πόσον μεγάλη εἶναι ἡ τραγωδία εἰς διαφόρους χώρας, δέκα ἔτη μετὰ τὴν λήξιν τοῦ πολέμου, καὶ πόσον πολλὰ εἶναι εἰσέτι τὰ πρόσωπα, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀνάγκην περιθάλψεως, διότι τελοῦν εἴτε ἐν ἐκτοπίσει εἴτε ἐν ἐξορίᾳ ἐκουσίᾳ. Ἐν τῇ ἐκθέσει γίνεται ἀντιληπτόν, πόσον ἐκτεταμένη εἶναι ἡ παρεχόμενη ὑπὸ τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν βοήθεια πρὸς πολλὰς χώρας, ἐν αἷς καὶ ἡ ἡμετέρα. Τὰ δεινὰ τῶν ἐξορίστων, ἀστέγων καὶ ἀνέργων, οἱ ὁποῖοι κατέφυγον εἴτε ἀπὸ τὰς χώρας τοῦ λεγομένου σιδηροῦ παραπετάσματος, εἴτε ἀπὸ τὰς χώρας τῆς Ἀπὸ Ἀνατολῆς, καὶ δὴ τὴν Κίνα, παρεστάθησαν διὰ ζωηρῶν χρωμάτων ἐνώπιον τῆς Γ. Συνελεύσεως καὶ τῶν ἁρμοδίων Ἐπιτροπῶν. Ἐπειδὴ ὑπάρχει ἐλληρικὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὸ θέμα τῶν προσφύγων, ἐφ' ὅσον πολλοὶ πρόσφυγες ἐκ Κίνας καὶ τῶν χωρῶν τοῦ παραπετάσματος, μετὰ τῶν ὁποίων πλεῖστοι Ἕλληγες, ἄλλοτε εὐτυχοῦντες μετὰ τὴν ἀνθουσαν παροικίαν τοῦ Ἑλληνισμοῦ — οἱ Βορειοηπειρώται εἶναι πολλοὶ μετὰ τῶν —, πρέπει νὰ ἀφιερωθῶσι μερικαὶ λέξεις περὶ τοῦ θέματος. Ὁ ὑποσημειούμενος, ἄλλωστε, διετελεῖ κατὰ τὸν χρόνον τῆς συγκλήσεως τῆς Β' Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν (Αὐγ. 1954) καὶ Α' Ἀντιπρόεδρος, συνήθως προεδρεύων, τῆς Ἐπιτροπῆς Βοηθείας Προσφύγων ἐν Ἑλλάδι (Ε.Β.Π.Ε.), συνεργαζομένης μετὰ τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, ἅτινα ἔχουσιν ὀρίσει Ὑπατον Ἀρμοστὴν διὰ τοὺς πρόσφυγας. Ἡ ὀργάνωσις, ἄλλως τε, αὕτη ἀποτελεῖ τὴν κυρίαν πηγὴν οἰκονομικῆς βοήθειας τῆς περιθάλψεως τῶν προσφύγων. Φυσικὰ καὶ ἐξ αὐτῆς ἀντλεῖ ἡ ἐν Ἑλλάδι ὑπηρεσία τοῦ Παγκ. Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν (ἀντιπρόσωπος ὁ κ. King). «Ἡ Ἐπιτροπὴ Διεκκλησιαστικῶν Σχέσεων καὶ Ἀλληλοβοηθείας τῶν Ἐκκλησιῶν» (Γενικὸς Γραμματεὺς ὁ καθηγητὴς κ. Ἀμ. Αλιβιζᾶτος) λαμβάνει ἐλαχίστην βοήθειαν ἀπὸ τοῦ Παγκόσμιου Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, κατὰ τὸ πλεῖστον δὲ ἀπὸ τὴν «Παγκόσμιον Ἐκκλησιαστικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Ἀμερικῆς». Ὅθεν ἡ ἐν Ἑλλάδι ὑπηρεσία τοῦ Παγκ. Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν λαμβάνει βοήθειαν πρῶτον μὲν καὶ κυρίως ἀπὸ

(*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 260.

1. Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος μηνὸς ὁ ὑποσημειούμενος ἐξελέγη ἀμφηφελὲς τακτικὸς Πρόεδρος, τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πιμίου Θεσσαλονίκης κ. Π. Βάλληνδα παραιτηθέντος, ἕνεκα τῆς ἀναλήψεως τῆς εὐθύνης τοῦ ἔργου κωδικοποιήσεως τῆς ἐλληνικῆς νομοθεσίας. Τὴν θέσιν τοῦ Α' Ἀντιπροέδρου κατέλαβεν ὁ Καθηγητὴς κ. Ἀλ. Παπᾶς. Τοῦ Συμβουλίου μετέχουν 12 διακεκριμένα μέλη τῆς Κοινωνίας τῆς πρωτεύουσας. Γεν. Γραμματεὺς ἡ Δις Αἰγλή Ὑάτη καὶ Ταμίας ἡ κ. Ἀσπ. Ἡλιάσκου. Ὁ καθηγητὴς κ. Π. Βάλληνδας ἀνεκέρυχθη ἐπίτιμος Πρόεδρος.

τά 'Ην. 'Εθνη, δεύτερον δὲ τρόφιμα ἀπὸ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ κ. 'Αλιβιζάτου, τρίτον ἀπὸ τὸ Παγκόσμιον Συμβούλιον τῶν 'Εκκλησιῶν καὶ τέταρτον πιθανὸν ἐξ ἄλλων πηγῶν, ὡς συμβαίνει καὶ μὲ τὴν ὑπ' ἐμὲ 'Επιτροπὴν, ἡ ὁποία ἔχει τὴν οἰκονομικὴν βάσιν τοῦ ἔργου τῆς (εἰς τὰ στρατόπεδα προσφύγων ἐν Λαυρίῳ, Σύρῳ καὶ παρὰ τοῖς ἐν 'Αθήναις πρόσφυξι) ἀπὸ τὰ συμβόλαια ἄτινα συνάπτει μετὰ τῆς 'Υπηρεσίας τοῦ 'Υπάτου 'Αρμοστοῦ διὰ τοὺς πρόσφυγας.

'Εκτὸς τῶν ἀνωτέρω, ὑπάρχει καὶ ἄλλη μικτὴ ὀργάνωσις, ἡ «Διεθνὴς Κοινωνικὴ 'Υπηρεσία», ἔχουσα, πρὸ πάντων, τὴν ειδικότητα ν' ἀσχολῆται μὲ τὴν μετανάστευσιν. 'Επειδὴ ἀπὸ τῆς ἀναλήψεως τῶν καθηκόντων μου, ἐν ἀρχῇ ὡς Α' 'Αντιπροέδρου τῆς Ε.Β.Π.Ε., παρατήρησα, ὅτι αἱ τρεῖς ἐν 'Ελλάδι ὑπηρεσίαι (δὲν περιλαμβάνω εἰς ταύτας τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Καθηγητοῦ κ. 'Αλιβιζάτου), αἱ ἀσχολούμεναι μὲ τοὺς πρόσφυγας, δαπανῶσι πολλὰ χρήματα διὰ διοικητικὰ ἐξοδα καὶ ὅχι ὅσα πρέπει διὰ τὴν περιθαλψιν τῶν προσφύγων, τῶν ὁποίων τὴν τροφδοσίαν ἀνέλαβε διὰ συμβάσεως τὸ 'Ελλ. Κράτος (δρχ. 5,90 ἡμερησίως!!), ἐθεώρησα πρέπον, ὅχι μόνον νὰ ὁμιλήσω πρὸς τοὺς κ. κ. 'Υπουργοὺς Προνοίας περὶ τῆς ἀνάγκης συντονισμοῦ καὶ συγχωνεύσεως τῶν ὁμοειδῶν ὑπηρεσιῶν, ἢ τοῦλάχιστον αὐστηροῦ χωρισμοῦ τῶν ἀρμοδιοτήτων των, ὥστε νὰ ἀποφεύγωνται αἱ ταλαιπωρίαι τῶν προσφύγων καὶ ἡ παροχὴ διπλῆς βοήθειας εἰς τινες, ἀλλὰ καὶ νὰ ὑποβάλω σύντομον ὑπόμνημα⁽¹⁾ πρὸς τὴν Β' Γεν. Συνέλευσιν, εἰς τὸ ὁποῖον ἔλεγον τὰ ἑξῆς:

Μεταξὺ τῶν ἄλλων ὑπὸ συζήτησιν θεμάτων γενικοῦ ἐνδιαφέροντος, εἶναι καὶ τὸ θέμα τῆς βοήθειας τῶν προσφύγων, τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρει ἀμεσώτατα τὴν 'Ελλάδα, ὡς Κράτος εἰσδοχῆς 20-25 χιλ. προσφύγων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ. Τὸ θέμα αὐτὸ γνωρίζω καὶ προσωπικῶς, καθ' ὅσον εἰμαι Α' 'Αντιπρόεδρος τῆς 'Ελληνικῆς 'Επιτροπῆς Βοήθειας Προσφύγων ἐν 'Ελλάδι, τῆς συσταθείσης πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον τῇ 1951.

'Εν πρώτοις, ὀφείλω νὰ συγχαρῶ τὸ Παγκόσμιον Συμβούλιον 'Εκκλησιῶν διὰ τὸ ἐν 'Ελλάδι ἐπιτελούμενον ἔργον εἰς τὸν τομέα αὐτόν. Οἱ πρόσφυγες εὗρον εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ δραστηριωτάτου καὶ ἱκανωτάτου ἐκπροσώπου τοῦ Τμήματος διὰ τοὺς Πρόσφυγας τοῦ Π.Σ.Ε. κ. Michael Christopher King, καὶ τῆς ζωτικωτάτης καὶ πλήρους αὐταπαρνήσεως ομάδος 'Ανταλλαγῆς 'Υπηρεσιῶν μεταξὺ 'Εκκλησιῶν (εἰς 'Ιωάννινα) πολυτίμους φίλους καὶ συμπαράστατάς. Συνεπῶς αἱ ἀκόλουθοι παρατηρήσεις μου οὐδεμίαν ἔννοιαν ἔχουν κριτικῆς τῶν προθέσεων καὶ τοῦ ἔργου τῆς ἐν 'Ελλάδι 'Υπηρεσίας Προσφύγων τοῦ Π.Σ.Ε.

'Εν τούτοις ὀφείλω νὰ παρατηρήσω, ὅτι ἡ ὑπερβολικὴ ἐξάπλωσις τῆς 'Υπηρεσίας ταύτης, εἶναι, διὰ πολλοὺς 'Ελληνας, ἄσκοπος καὶ δαπανηρά, ἐν σχέσει πρὸς τὰ διὰ τοὺς πρόσφυγας διατιθέμενα κεφάλαια ἐν 'Ελλάδι.

1. Δὲν ὑπῆρξεν ἀπάντησις, διότι πιθανὸν καὶ παρὰ τοῖς ξένοις ἰσχύει τὸ ἐλληνικὸν ρητὸν «μὴ θίγε τὰ κακῶς εὐ κείμενα»!

Πράγματι, κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν ἐν 'Ελλάδι διὰ χυτον γενικὴν ἀντίληψιν, αἱ διεθνεῖς ἢ ἀλλοδαπαὶ 'Υπηρεσίαι καὶ 'Οργανισμοὶ ἐν τῇ χώρᾳ μας θὰ ἔπρεπε νὰ ἔχουν ὅσον τὸ δυνατόν ὀλιγώτερα διοικητικὰ ἐξοδα, νὰ λειτουργοῦν δὲ ἐκεῖ μόνον, ὅπου διὰ τῶν ἰδίων των πόρων ἢ τοῦ ειδικευμένου προσωπικοῦ των θὰ ἤρχοντο νὰ καλύψουν πραγματικὸν κενὸν ὑπάρχον εἰς τὴν χώραν λειτουργίας των.

Τὴν σῶφρονα ταύτην τακτικὴν ἠκολούθησε ἐπὶ ἀρκετὸν διάστημα (μέχρι τοῦ 1953) τὸ Π.Σ.Ε. ἐν 'Ελλάδι. 'Απὸ τοῦ 1953 ὅμως, ὁπότε ἐνεφανίσθησαν εἰς τὸν ὀρίζοντα κεφάλαια μὴ προερχόμενα ἐκ τῶν 'Εκκλησιῶν, κυρίως κεφάλαια τῆς Ford Foundation, τοῦ U.S.E.P., καὶ ἐν μέρει τοῦ 'Υπάτου 'Αρμοστοῦ τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνῶν διὰ τοὺς πρόσφυγας, φοβοῦμαι ὅτι δὲν ἐτηρήθη τὸ πρέπον μέτρον καὶ ὅτι δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν τὸ ὅτι εἰς τὴν 'Ελλάδα χρειάζονται κυρίως κεφάλαια καὶ ὀλιγώτερον ὑπηρεσίαι.

'Ιδίως δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν, ὅτι ἐφ' ὅσον μὲν ἡ ἐν 'Ελλάδι 'Υπηρεσία Προσφύγων τοῦ Π.Σ.Ε. προσέφερεν ἰδιαιτέρας εὐκαιρίας ἀτομικῆς μεταναστεύσεως, ἢ ἐφ' ὅσον εἰσήγαγε ἰδικὴν τῆς βοήθειαν εἰς τρόφιμα, ἱματισμόν, φάρμακα, μέσα ψυχολογίας κ.λ.π., ἐπλήρως πραγματικὸν κενὸν καὶ προσέφερε πολυτίμους συμβολὰς εἰς τὴν ἐπίλυσιν τοῦ προβλήματος τῶν προσφύγων. 'Οτι ὅμως, ἀφ' ἧς ἐπεξετάθη εἰς τὴν διαχείρισιν ἐν 'Ελλάδι κεφαλαίων προερχομένων ἀπὸ ἄλλας ὁργανώσεις (U.S.E.P., 'Ιδρυμα FORD, U.N.H.C.R. κλπ.), κεφάλαια, τὰ ὁποία θὰ ἠδύναντο, τοῦλάχιστον, ἐξ ἴσου καλὰ νὰ χρησιμοποιηθοῦν μέσῳ τῶν ἐντοπίων σωματείων καὶ ὁργανισμῶν—καὶ ἰδίως μέσῳ τῆς ειδικευμένης 'Ελληνικῆς 'Επιτροπῆς Προσφύγων (ἐχοῦσῆς καὶ περιωρισμένα διοικητικὰ ἐξοδα), ὅχι μόνον πλέον δὲν πληροῖ ὑπάρχον κενόν, ἀλλὰ δημιουργεῖ σύγχυσιν εἰς τὰς ἀρμοδίας 'Υπηρεσίας (λόγῳ ἰδίως συνυπάρχουσας καὶ ἄλλων παρεμφερῶν ὁργανώσεων, διὰ τὰς ὁποίας ἰσχύουν τὰ αὐτά), ψυχολογικῶς δυσάρεστον ἀνταγωνισμόν πρὸς τὴν ἐλληνικὴν παράλληλον 'Οργάνωσιν (ἡ ὁποία φυσικὸν εἶναι νὰ νομίζῃ, ὅτι εἶναι καλλίτερον ἀπὸ οἵανδήποτε διεθνῇ ἢ ἀλλοδαπῇ ὑπηρεσίαν εἰς θέσιν νὰ γνωρίζῃ π.χ. πῶς πρέπει νὰ γίνῃ ἡ ἐν 'Ελλάδι μόνιμος ἀποκατάστασις τῶν προσφύγων) καί, τὸ χειρότερον, δημιουργεῖ προσθέτους διοικητικὰς δαπάνας εἰς βάρος, φυσικὰ, τῶν κεφαλαίων τῶν διατιθεμένων διὰ τὴν βοήθειαν τῶν προσφύγων ἐν γένει.

Μερικὰ μόνον παραδείγματα θὰ ἀποδείξουν τοῦτο:

1) 'Η ἡμετέρα Ε.Β.Π.Ε. ἤρχισε δι' ἐλαχίστων χρημάτων, τὰ ὁποία τῆς εἶχε καταλείψει ἡ τέως Διεθνὴς 'Οργάνωσις Προσφύγων (I.R.O.), πρόγραμμα μαθημάτων 'Ελληνικῆς καὶ 'Αγγλικῆς εἰς Λαύριον. 'Η διδασκαλία ἐγένετο φυσικὰ μὲ τὰ περιωρισμένα μέσα τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς. Μόλις ἦλθεν εἰς 'Ελλάδα ἡ ὑπηρεσία U.S.E.P., ἀντὶ, ὡς θὰ ἦτο λογικόν, νὰ ἐνισχυθοῦν δι' αὐτῆς τὰ ὑπάρχοντα ἤδη μαθήματα, διὰ τῆς προσλήψεως ειδικευμένου καθηγητοῦ, ὑπεγράφη συμβόλαιον U.S.E.P. - Π.Σ.Ε., διὰ τοῦ ὁποίου τοῦτο ἀνέλαβε τὴν ὁργάνωσιν νέων μαθημάτων 'Αγ-

γλικής (λειτουργούντων υποδειγματικῶς ἐξ ἄλλου). Πρὸ τοῦ κινδύνου ἀσκόπου δαπάνης συντηρήσεως δύο σπουδαστηρίων Ἀγγλικῆς εἰς Λαύριον, μὴ δυναμένη νὰ ἀνταγωνισθῇ μετὰ τὰ πενιχρά της μέσα τὴν νέαν τοῦ U.S.E.P. - Π.Σ.Ε., προσπάθειαν ἢ Ε.Β.Π.Ε. ἐκλείσει τὴν σχολὴν της.

2) Ἡ Ε.Β.Π.Ε. ἀσχολεῖται ἀπὸ τριετίας μετὰ τὴν ἀποστολὴν προσφυγοπαίδων εἰς θερινὰς κατασκηνώσεις, ἐπιτυχοῦσα, διὰ τοῦ κύρους της, τὴν δωρεὰν ἀποστολὴν αὐτῶν μέσῳ τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ἑλληνικοῦ Ὑπουργείου Κοιν. Προνοίας, Τραπεζῶν κ.λ.π. Διὰ συνεργασίας της δὲ μετὰ τοῦ Ὑπάρχοντος Ἀρμοστοῦ τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν διὰ τοὺς πρόσφυγας, κατορθώνει νὰ ἀποστέλῃ εἰς πρεβαντόρια προσφυγόπαιδας, διὰ τοὺς ὁποίους αἱ ὡς ἄνω θεριναὶ κατασκηνώσεις δὲν εἶναι ἐπαρκεῖς λύσεις. Κατόπιν τῆς ἐπεκτάσεως ἐν Ἑλλάδι τοῦ Προγράμματος U.S.E.P.¹, διὰ προσφάτου συμβάσεως U.S.E.P. - Π.Σ.Ε., τὸ τελευταῖον ἀναλαμβάνει τὴν ὀργάνωσιν ἐν Ἑλλάδι προσθέτων θερινῶν παιδικῶν κατασκηνώσεων, διὰ κεφαλαιῶν τοῦ U.S.E.P. Δεδομένου, ὅτι πάντα τὰ στοιχεῖα τὰ σχετικὰ μετὰ τὰ παιδιά, τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ μεταβοῦν εἰς κατασκηνώσεις (καὶ ἰδίως ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα θὰ τύχουν περιθάλψεως μέσῳ Ε.Β.Π.Ε., κατὰ τὰ ἀνωτέρω) ἔχει μόνον ἡ Ε.Β.Π.Ε. ἢ ἐκτέλεσις τῆς συμβάσεως ταύτης θὰ ἀπαιτήσῃ ἢ πρόσθετον προσωπικὸν τοῦ Π.Σ.Ε., διὰ νὰ κάμῃ τὴν ἐργασίαν ταύτην, ἢ, τὸ πιθανώτερον, ἀσκοποῖν ἀπασχόλησιν ἀμφοτέρων τῶν ὑπηρεσιῶν Ε.Β.Π.Ε. καὶ Π.Σ.Ε. διὰ τὴν ἐκ νέου διαλογὴν τῶν παιδιῶν.

3) Ἡ Ε.Β.Π.Ε. ἔχει ἀπὸ τοῦ 1951 καλῶς ὀργανωμένην ὑπηρεσίαν ἐπαγγελματικῆς ἀποκαταστάσεως προσφύγων εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἥτις, ἐν ὅψει τῆς οἰκονομικῆς καχεξίας τοῦ τόπου καὶ τῶν πενιχρῶν μέσων τῶν διατεθέντων διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν μέχρι σήμερον ἐν Ἑλλάδι, ἔχει ἀποδώσει ἱκανοποιητικώτατα ἀποτελέσματα καὶ ἔχει πολλὰ στοιχεῖα διὰ τὴν ἄμεινον ἀπορρόφησιν νέων κεφαλαιῶν εἰς τὸν τομέα αὐτόν, κατὰ τρόπον ἀρμόζοντα εἰς τὰ πλαίσια τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας. Ἐν ὅψει σχετικῆς συμβάσεως U.S.E.P. - Π.Σ.Ε. καὶ ἐδῶ τὸ Π.Σ.Ε. ἀναπτύσσει, ἀσκόπως καθ' ἡμᾶς, παράλληλον ὑπηρεσίαν καὶ δράσιν. Καὶ ἀντὶ νὰ φέρῃ ἐνδεχομένως ἰδικὰ του κεφάλαια, μετὰ τὰ ὁποῖα, χρησιμοποιοῦν τὰς ἑλληνικὰς ὑπηρεσίας, νὰ ἀποκαταστήσῃ μερικὸς ἀκόμη πρόσφυγας, ἰδρύει νέας—ἢ ἐξαπλώνει μικρὰς ὑφισταμένας—ὑπηρεσίας του, αἱ ὁποῖαι θὰ χρησιμοποιήσουν κεφάλαια τοῦ U.S.E.P., παραλλήλως καὶ καθ' ὅμοιον τρόπον μετὰ ἄλλας ὁργανώσεις ἐργαζομένας ἐν Ἑλλάδι. Ἀρκεῖ νὰ ἀναφερθῇ, ὅτι δλίγας μόνον ἡμέρας μετὰ τὴν πλήρη ἐξακρίβωσιν τῆς καταστάσεως ἀπὸ ἀπόψεως ἐπαγγελματικῆς ἀποκαταστάσεως τῶν προσφύγων εἰς Σῦρον καὶ Τήνον, εἰς τὴν ὁποίαν προέβη ὁμὰς πέντε εἰδικευμένων ὑπαλλήλων μας, νέα ἀνάλογος ἐρευνὰ γίνεται ἐκ νέου ὑπὸ ὑπαλλήλων τοῦ Π.Σ.Ε., διὰ νὰ ὑποβληθῶν καὶ ὑπὸ τῶν δύο ὀργα-

νώσεων προτάσεις, ἐνδεχομένως διὰ τὰ αὐτὰ πρόσωπα, εἰς τὴν χρηματοδοτοῦσαν U.S.E.P. Ὅμοιως, τὰ πορίσματα τῶν ἐθελοντῶν ἢ πενιχρώτατα ἀμειβομένων ἐκπροσώπων τῆς Ε.Β.Π.Ε. καὶ εἰς ἄλλα ἐπαρχιακὰ κέντρα, εἴτε χρησιμοποιοῦνται καὶ ὑπὸ τοῦ Π.Σ.Ε. διὰ παράλληλον ὑπ' αὐτοῦ ἐνέργειαν (εἰς τὴν ὁποίαν προβαίνει καὶ ἡ Ε.Β.Π.Ε.) πρὸς τὸ U.S.E.P., εἴτε γίνονται ἀντικείμενον νέων ἐξακριβώσεων ὑπὸ τοῦ Π.Σ.Ε. Τοῦτο δὲ συνεπάγεται ὅπως δὴποτε προσθέτους διοικητικὰς δαπάνας, ἀσχετῶς ἂν αὐταὶ καταβάλλονται ὑπὸ τοῦ Π.Σ.Ε., τοῦ U.S.E.P., ἢ οἰοῦν δὴποτε ἄλλου. Πάντως, ἐλαττώνουν ἐν τῷ συνόλῳ τῶν τὰ ὀλικά κεφάλαια, τὰ διατιθέμενα διὰ τὴν βοήθειαν καὶ ἀποκατάστασιν τῶν προσφύγων ἐν Ἑλλάδι.

Ἀποτίων καὶ πάλιν φόρον τιμῆς πρὸς τὴν καθ' ὅλα ἐξαιρετὸν πράγματι ἐργασίαν τὴν ἐπιτελουμένην ἐν Ἑλλάδι ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας Προσφύγων τοῦ Π.Σ.Ε., ἐπιτρέψατέ μοι νὰ εἰσηγηθῶ, ὅπως αἱ ἀνωτέρω παρατηρήσεις μου ἐξετασθῶν, προσεκτικῶς ὑπὸ τοῦ ἀρμοδίου Τμήματος τοῦ Π.Σ.Ε. Γενικαὶ ἀρχαί, αἱ ὁποῖαι κατ' ἐμὲ θὰ ἔπρεπε νὰ διέπουν τὴν δράσιν τοῦ Π.Σ.Ε. διὰ τοὺς πρόσφυγας ἐν Ἑλλάδι, πρέπει νὰ εἶναι αἱ ἑξῆς :

1) Ἀνάμιξις ἐνεργῶς τοῦ Π.Σ.Ε. ἐκαὶ μόνον ὅπου, ὑπάρχει κενὸν ἀπὸ ἀπόψεως ἑλληνικῆς.

2) Ἐλάττωσις εἰς τὸ ἐλάχιστον τοῦ αὐτοτελοῦς προσωπικοῦ τοῦ Π.Σ.Ε., τὸ ὁποῖον δεόν νὰ περιορισθῇ μόνον εἰς εἰδικούς οἱ ὁποῖοι ἐνδεχομένως δὲν θὰ εὐρίσκοντο ἐπὶ τόπου, ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει εἰς μόνον ὅσους χρειάζονται διὰ τὴν παρακολούθησιν τῆς διαθέσεως τῶν ὑπὸ τῶν Ἐκκλησιῶν διατιθεμένων πόρων ἢ τῶν πόρων, ἐν γένει, οἱ ὁποῖοι μόνον διὰ τοῦ Π.Σ.Ε. θὰ ἠδύναντο νὰ διατεθοῦν διὰ τὴν Ἑλλάδα. Ὅχι ὁμως καὶ ἐξαπλώσις τῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ δράσεως τοῦ Π.Σ.Ε. διὰ χρηματοδοτήσεως Ὑπηρεσιῶν ἢ Ὁργανώσεων, δρωσῶν ἐν Ἑλλάδι καὶ δυναμένων νὰ χρησιμοποιήσουν τὰς ἑλληνικὰς Ὁργανώσεις—καὶ ἰδίως τὴν μόνην εἰδικευμένην ἑλληνικὴν. Ὁργάνωσιν, τὴν ἀσχιζομένην ἀποκλειστικῶς μετὰ τὰ προβλήματα τῶν προσφύγων ἐν Ἑλλάδι, ἥτοι τὴν Ε.Β.Π.Ε.

3) Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἀποφυγὴ πάσης ἐπικαλύψεως μετὰ τὰς ἑλληνικὰς ὁργανώσεις καὶ ὡς ἐκ τούτου ἐλάττωσις σημαντικῆ τῶν διοικητικῶν ἐξόδων.

4) Ἡ ἰδεώδης λύσις θὰ ᾔτο ἢ συμμετοχὴ καὶ τοῦ Π.Σ.Ε. εἰς τὰς λογικὰς διοικητικὰς δαπάνας μιᾶς ἐνιαίας, κεντρικῆς—ἑλληνικῆς—, εἰδικευμένης ὁργανώσεως, εἰς τὴν διοίκησιν τῆς ὁποίας θὰ συμμετεῖχε—μετὰ ἀκεραίαν τὴν ὄντοτάτα του—τὸ Π.Σ.Ε., ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη ἀξιόλογος διεθνὴς ἢ ἀλλοδαπὴ Ὁργάνωσις διὰ τοὺς πρόσφυγας, δρῶσα ἐν Ἑλλάδι. Ὁ κοινὸς ἐλεγχος, ἢ καλλίτερα διοικήσις καὶ αἱ μικρότεραι κοινὰ διοικητικὰ δαπάναι (ἐφ' ὅσον ἀκολουθοῦμεν τὰ ἑλληνικὰ μισθολόγια) θὰ ἐπέτρεπον, ὥστε νὰ δαπανηθῇ ποσὸν μεγαλειότερον διὰ τὴν περίθαλψιν (εἴτε διὰ τῆς παροχῆς συμπληρώματος εἰς τὸ ἐλάχιστον ὄριον τροφῆς, τὸ ὁποῖον ἐξασφαλίζει τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος εἰς ὠρισμένα κέντρα, εἴτε διὰ τῆς παροχῆς

1. τ. ἑ., «Πρόγραμμα Ἠνωμένων Ἐθνῶν διὰ τοὺς φυγάδας».

ιματισμοῦ, φαρμάκων, κεφαλαίων διὰ τὴν ἐπιτόπιον ἀποκατάστασιν κ.λ.π.) τῶν προσφύγων.

Πιθανὸν νὰ ὑπάρχουν καὶ πλεῖσται ἄλλαι λύσεις. Πάντως τὸ πρόβλημα εἶναι σοβαρὸν καὶ δέον, κατὰ τὴν γνώμην μου, νὰ μελετηθῇ, πρὸς ἀποφυγὴν δυσαρρέστων, ὅσων καὶ ἀδίκων—εἶμαι προσώπικῶς πεπεισμένος δι' αὐτὸ—ἐντυπώσεων, ὅτι τὸ γόητρον τῶν Ὁργανώσεων προέχει τόσον, ὥστε νὰ ἐμποδίσῃ τὴν πραγματικὴν συνεργασίαν ὅλων τῶν δυναμένων νὰ προσφέρουν κατὰ εἰς τὸ ἀνθρωπιστικὸν αὐτὸ ἔργον καὶ νὰ προκαλῇ ἀσκότους δαπάνας, ἢ ἐκ τῆς ἀπαλείψεως τῶν ὁποίων οἰκονομία θὰ ἡλευθέρωνε σημαντικὰ κεφάλαια δι' οὐσιαστικὴν βοήθειαν.

* *

Ταῦτα νομίζω ἐπιβεβαιοῦνται ἀπὸ τὰ γεγονότα. Θ' ἀναφέρω ἓν παράδειγμα. Ἐν Ρόδῳ λειτουργεῖ, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Ρόδου κ. Σπυρίδωνος, Γηροκομεῖον ἰδρυθὲν ὑφ' ἡμῶν διὰ τῆς ξένης βοήθειας. Ἐν αὐτῷ εὐρίσκουν στοργικὴν περίθαλψιν 100 γέροντες καὶ γράϊα Ἕλληνες πρόσφυγες, ἄλλοτε εὐποροὶ παράγοντες εἰς τὰς μεγάλας καὶ ἀνθούσας ἑλληνικὰς κοινότητας τῆς Ρουμανίας, τῆς Κίνας κ.λ.π. Τὸ Κράτος ἔδιδε, τοῦλάχιστον κατὰ τὸ θέρος τοῦ 1955, 5,90 δρχ. ἡμερησίως διὰ τροφήν (!), διότι ἡ σύμβασις μὲ τὰ Ἡν. Ἐθνὰ ἐπιβάλλει τὴν χορήγησιν τροφῆς ἐκ μέρους τοῦ Κράτους εἰς τοὺς πρόσφυγας. Ἦτο προφανές, ὅτι τὸ ποσὸν ἦτο ἀνεπαρκές, δι' ὃ καὶ εἰς σύσκεψιν ἐν τῇ Νομαρχίᾳ, εἰς ἣν παρέστη ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Ρόδου καὶ ὁ κ. Νομάρχης, ἀπεφασίσθη ν' αὐξηθῇ δι' ὅλα τὰ ἰδρύματα Ρόδου, ἐφ' ὅσον ἤθελε πεισθῇ τὸ Γενικὸν Λογιστήριον νὰ ἐγκρίνῃ τὰ προταθέντα ποσά. Ἡ Ε.Β.Π.Ε. ἐνήργησε καὶ ὑπάρχει ἡ πληροφορία (;) ὅτι τὸ Γενικὸν Λογιστήριον ἐνέκρινε τὴν αἰτηθεῖσαν πίστωσιν. Ἀλλὰ δὲν ὑπάρχει μόνον αὕτη ἡ ἀνάγκη εἰς τὸ Γηροκομεῖον. Πολλοὶ γέροντες δὲν ἔχουν οὐτε 2 δραχμὰς διὰ μικρὰ ἡμερήσια ἔξοδα. Ἐπειτα, ἔχουν ἀνάγκην ἀπὸ ἐσώρουχα καὶ ἄλλων σιτημάτων καὶ σινδονίων. Ταῦτα ἀρκοῦν διὰ ν' ἀποδείξουν πόσον ὀλίγα χρήματα δαπανῶνται διὰ περίθαλψιν καὶ πόσον πολλὰ—τ. ἔ. οὐχὶ εἰς τὴν πρέπουσαν ἀναλογίαν—διὰ διοικητικὰ ἔξοδα. Ἐάν ὑπῆρχε προγραμματισμένη κοινωνικὴ πολιτικὴ ἐν Ἑλλάδι, θὰ ἐπέβαλλε τὴν συγχώνευσιν τῶν Ὁργανώσεων, μὲ συμβούλιον εἰς ὃ νὰ μετέχουν ὅχι μόνον οἱ ξένοι, ἀλλὰ καὶ Κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος μὲ εὐρύτητα ἀντιλήψεως (οὐχὶ γραφειοκρατίας), ἡ ὁποία ἐπιβάλλεται, προκειμένου περὶ ἀσκήσεως φιλανθρωπίας ταχείας καὶ ἀποτελεσματικῆς.

ΓΕΡ. Ι. ΚΟΝΙΔΑΡΗΣ

Καθηγητὴς τῆς Θεολογίας
τοῦ Ἀθηνεῖς Πανεπιστημίου

Ἀφοῦ ὁ Θεὸς εἶναι τόσον εὐσπλαγχνός πρὸς ἡμᾶς, δὲν πρέπει καὶ ἡμεῖς νὰ εἴμεθα εὐσπλαγχνοὶ πρὸς τοὺς ἄλλους;

*

Δὲν ἀρκεῖ νὰ ὑποδεικνύμεν τὰ κακά, ἀλλὰ πρέπει νὰ ὑποδεικνύμεν καὶ τὰ πρὸς διόρθωσιν αὐτῶν μέσα.

*

Τὸ χρῆμα κατορθοῖ πολλά, ἀλλ' ἡ ἀγάπη τὰ πάντα.

ΟΡΘΟΔΟΞΟΙ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΑΙ (*)

Ἀριθμοῦν σήμερον 167 ὀρθοδόξους Ἐκκλησίας καὶ παρεκκλησίας ἐν Ἰαπωνίᾳ, ἓνα Ἀρχιεπίσκοπον, τὸν Σεβ. Benjamin Basalija, ρωσικῆς καταγωγῆς ἀμερικανόν, 19 ἱερεῖς καὶ 23 κατηχητάς, διὰ πληθυσμὸν 33.122 πιστῶν, ἐκ τῶν ὁποίων μόνον 14.350 εἶναι πράγματι ἀφωσιωμένοι. Τὸ Σεμινάριον τοῦ Τόκιο δὲν ἐπανήρχισεν ἀκόμη λειτουργοὺν καὶ τὸ οἰκονομικὸν πρόβλημα τῆς ἱεραποστολῆς εἶναι πολὺ προσωρινόν. Ὅσοι δὲν ἐπιθυμοῦν νὰ ὑποταχθοῦν εἰς τοὺς Ἀμερικανοὺς ἐσχημάτισαν μίαν χωριστὴν ὁργάνωσιν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Σεβ. Νικολάου Οὐο, ὅστις εἶναι ὑποτεταγμένος εἰς τὴν Μόσχαν. Ἡ ὀρθόδοξος ἱεραποστολὴ τῆς Κορέας, δημιουργήμα τῆς ἱαπωνικῆς τοιαύτης, εἶναι πολὺ μικρά. Αἱ νότιοι ἐνορίαι ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὸ Τόκιο, αἱ δὲ τοῦ Βορρᾶ ἀπὸ τὴν Μόσχαν.

Ρωσικὴ ἱεραποστολὴ τῆς Ἀμερικῆς

Ἡ ρωσικὴ ἱεραποστολὴ τῆς Ἀμερικῆς ὑπῆρξεν ἴσως ἡ περισσώτερον εὐτυχής. Ἡ πρώτη ἐγκατάστασις ἐκεῖ ἔγινε τῷ 1787 ἐπὶ τῆς νήσου Kodiak ἐν Ἀλάσκᾳ. Σὺν τῷ χρόνῳ οἱ Ρῶσοι κατέλαβον τὴν περιοχὴν τῆς Ἀλάσκας, ἥτις κατ' ἐπιφάνειαν ἀντιστοιχεῖ μὲ τὸ πέμπτον τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν. Αὕτη ἡ ἀπέραντος καὶ ἐξαιρετικῶς πλούσια χώρα ἀπέβη ρωσικὴ ἀποικία καὶ μία ὁμάς ἀπὸ δέκα μοναχοὺς τοῦ Βαλαάμ ἐφθασεν ἐκεῖ τῷ 1794. Ἡ ἀποστολὴ ἐτέθη εὐθὺς ἀμέσως ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ ἀρχιεπισκόπου τοῦ Irkutsk ἐν Σιβηρίᾳ. Ὁ Ρ. Ποπώφ - Βενιαμίνωφ ἀνέπτυξε τὴν ὁργάνωσιν, κατὰ τὸ πρῶτον ἡμισυ τοῦ 19ου αἰ. καὶ ἐβάπτισεν ἀξιόλογον ἀριθμὸν ἐκ τῶν Ἀλεσύντων, τῶν Ἰνδιάνων καὶ τῶν Ἐσκιμῶν. Ἐχειροτονήθη ἐπίσκοπος τῆς Kamtschatka τῷ 1840 μὲ δικαιοδοσίαν ἐπὶ τῆς Ἀλάσκας καὶ ἐνὸς μεγάλου μέρους τῆς Ἀνατολ. Σιβηρίας. Τῷ 1868 ὁ Σεβ. Ἰννοκέντιος Ποπώφ Βενιαμίνωφ ἐξελέγη Μητροπολίτης τῆς Μόσχας καὶ ἱδρυσε, δύο ἔτη βραδύτερον, τὴν Ἑταιρείαν τῶν Ὀρθοδόξων Ἱεραποστολῶν, μὲ τμήματα εἰς ὅλας τὰς ἐπισκοπὰς τῆς Ρωσίας.

Ὁ σκοπὸς τῆς ἐταιρείας ταύτης ἦτο νὰ ἐξεύρῃ χρήματα διὰ τὸ ἱεραποστολικὸν ἔργον. Ἐξ ἄλλου, ἐδημοσίευσεν μίαν ἐπιθεώρησιν. Ἐντὸς τριάκοντα ἐτῶν ἡ ἐταιρεία ἐβοήθησε νὰ βαπτισθοῦν 124.209 πιστοί.

Ὁ Σεβ. Ἰννοκέντιος ἔσχε διάδοχον αὐτοῦ ἐν Ἀλάσκᾳ τὸν βοηθόν του ἐπίσκοπον καὶ τῷ 1870 ὁργάνωθη ἡ ἐπισκοπὴ αὕτη. Οἱ Ρῶσοι ἐπώλησαν τὴν ἀποικίαν των, ὡς γνωστόν, εἰς τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας τὸ 1867 ἀντὶ 7.200.000 δολλαρίων καὶ τὸ 1872 ἡ ἐπισκοπικὴ ἔδρα μετεφέρθη ἀπὸ τὸ Sitka εἰς Ἅγιον Φραγκῖσκον τῆς Καλλιφορνίας. Τέλος μετεφέρθη εἰς Νέαν Ὑόρκην (1905).

Οἱ Οὐκρανοὶ τῆς Γαλικίας, ἡνωμένοι μετὰ τῆς Ρώμης, μετόκησαν ἐξ Αὐстроουγγαρίας εἰς Ἀμερικὴν καὶ Καναδᾶν, ἀρχομένου τοῦ 1880. Συνήντησαν πολλὰς δυσκολίας ἐκ μέρους τῶν καθολικῶν Ἀμερικανῶν ἐπισκόπων, ὅτινες ἡγνοοῦν τὰς συνηθείας των,

(*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 266.

και μία ομάδα μεταξύ αυτών, 10.000 περίπου, μετεπήδησαν εις την ὀρθοδοξίαν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν ἐνὸς ἐκ τῶν ἱερέων των, τοῦ Ἀλεξίου Toht. Πολλοὶ ἄλλοι ὁμάδες τοὺς ἠκολούθησαν. Ὀλίγον βραδύτερον, ἄλλοι ὀρθόδοξοι ἦλθον εἰς Ἀμερικὴν. Σύροι, Ἕλληνες, Σέρβοι, Βούλγαροι, ἰθαγενεῖς τῆς Ἀλάσκας καὶ Ρουμάνοι ἤρχισαν νὰ φθάνουν ὁμαδικῶς. Οἱ Ρῶσοι ἦσαν ὀλιγάριθμοι, 2318 κατὰ τὰς στατιστικὰς τοῦ 1904. Ὁ Κλῆρος ἀπετελεῖτο ἀπὸ ἑνα ἐπίσκοπον, 12 ἀρχιεπισκόπους, 59 ἱερεῖς, 2 διακόνους καὶ 40 κατωτέρους κληρικούς, ἀλλ' ἠρίθμουν, ἐν τούτοις, 66 ἐκκλησίας καὶ 484 παρεκκλήσια. Μεταξὺ τοῦ 1909 καὶ 1944 ὁ ἀριθμὸς τῶν ὀρθοδόξων ἠυξήθη ἀπὸ 50.000 εἰς 5 ἑκατομμύρια. Τὸ 1949 ἡ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησία τῆς Ἀμερικῆς ἠρίθμει 25 ἐπισκόπους καὶ 1.500 ἱερεῖς. Μετὰ τὴν πτώσιν τῆς αὐτοκρατορίας συνηντήθησαν δυσκολίαι. Ἐπὶ τοῦ παρόντος, οἱ Ρῶσοι Ἕλληνες, Σέρβοι, Ρουμάνοι καὶ Σύροι ἔχουν ὁργανωθῇ εἰς ἐθνικὰς ἐπισκοπὰς.

Ἡ ἀνάπτυξις τῆς ἀμερικανικῆς Ὀρθοδοξίας ὑπῆρξεν ἐξόχως ταχεῖα ἀπὸ τοῦ 1926. Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ταύτης μέχρι τοῦ 1950, εἰς διάστημα ἐνὸς τετάρτου αἰῶνος περίπου, οἱ ἀγγλικανοὶ ἠυξήθησαν κατὰ 36,7%, οἱ καθολικοὶ 53,9%, οἱ Ἕλληνες ὀρθόδοξοι εἰς τὴν ἀναλογίαν 736,9%. Οἱ Σύροι κατὰ 714,6%, οἱ Σέρβοι 444,5% καὶ οἱ Ρῶσοι κατὰ 320%. Οἱ ὀρθόδοξοι ἔχουν εἰς Ἡνωμ. Πολιτείας μίαν Θεολογικὴν Σχολήν, 3 Σεμινάρια, πολλὰ Μοναστήρια καὶ διάφορα ἄλλα ἱδρύματα. Ἐκάστη ὁμάς ἔχει ἰδίαν λειτουργικὴν γλῶσσαν, ἀλλ' ἡ ἀγγλικὴ ἀρχίζει νὰ ἐπικρατῇ μεταξὺ τῶν Ρώσων. Ὁ ἀριθμὸς τῶν προσηλυτισθέντων εἰς τὴν ὀρθοδοξίαν Ἀμερικανῶν αὐξάνει ταχέως. Ἐν Ἀλάσκᾳ ὑπάρχουν τώρα 14 ἐκκλησίαι καὶ 80 παρεκκλήσια. Οἱ ὀρθόδοξοι τοῦ Καναδᾶ ἀριθμοῦν περίπου 25.000 πιστῶν. Εἰς Αὐστραλίαν, Νέαν Ζηλανδίαν, Νότιον Ἀφρικὴν καὶ Νότιον Ἀμερικὴν ἐνορίαὶ καὶ ἐπισκοπαὶ ἀναπτύσσονται. Θὰ ἐχρειάζοντο σελίδες πολλαί, διὰ νὰ περιγραφῇ ἡ πρόοδος αὕτη καὶ οὐδόλως ἔχομεν σκοπὸν νὰ ἐπιχειρήσωμεν τοῦτο.

Ἄλλα Θερησκείματα

Οἱ Ρῶσοι ἔχουν, ἐπίσης, μίαν εὐτυχὴ ἱεραποστολὴν εἰς τοὺς Ἀγίους Τόπους καὶ τὴν Συρίαν, ὡς καὶ εἰς μερικὰ κέντρα εἰς Ἰράν καὶ Ἰράκ. Ὑπάρχουν, ὁμοίως, ἐνορίαὶ ὀρθόδοξοι εἰς Βελγικὸν Κογκό, εἰς Κέννυαν καὶ εἰς Βόρειον Ἀφρικὴν. Εἰς τὴν Βρετανικὴν Οὐγκάντα ὑπάρχουν σήμερον 10.000 ὀρθόδοξοι Ἀφρικανοί, ἀνήκοντες εἰς τὴν φυλὴν τῶν Bougandas, καὶ ὑπῆκοοι τοῦ βασιλέως Mesta. Εἶναι ὀρθόδοξοι ἀπὸ εἰκοσαετίας καὶ ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Πατριαρχείου Ἀλεξανδρείας. Μεταξὺ αὐτῶν εἶναι τρεῖς ἰθαγενεῖς ἱερεῖς, μορφωθέντες εἰς Ἀλεξανδρείαν καὶ φοιτηταὶ εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῶν Ἀθηνῶν. (Σημείωσις: Οἱ φοιτηταὶ οὗτοι, τέσσαρες τὸν ἀριθμὸν, εἶναι ὑπότροφοι τοῦ ἡμετέρου Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν καὶ διαμένουσιν εἰς τὸ Θεολογικὸν Οἰκοτροφεῖον τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας). Ἡ λειτουργία των τελεῖται εἰς τὴν γλῶσσαν Bouganda..

Πολλοὶ ὀρθόδοξοι ἐπισκοπαὶ ἔχουν σχηματισθῇ εἰς τὴν Δυτικὴν Εὐρώπην, εἰδικῶς ἐν Γερμανίᾳ καὶ Γαλλίᾳ, ἡ ἐνορίαὶ δυτικοῦ ρυθμοῦ ὑπάρχουν ἀπὸ τινος χρόνου.

Ἡ Ρωσικὴ Ἐκκλησία κατεῖχεν ἐπίσης ὁργανισμοὺς διὰ νὰ ὠδηγήσῃ τοὺς Ἰουδαίους, τοὺς παλαιούς πιστούς, τοὺς προτεστάντας καὶ τοὺς οὐνίτας. Μετὰ τὸν διαμελισμὸν τῆς Πολωνίας δύο ἑκατομμύρια οὐνιτῶν ἐπέστρεψαν εἰς τὴν Ὀρθοδοξίαν (1.600.000 τὸ 1839, οἱ λοιποὶ τὸ 1875)· καὶ ἀπὸ τοῦ 1946 πλέον τῶν 4 ἑκατομμυρίων εἰσῆλθον εἰς τὴν Σοβιετικὴν ὀρθοδοξίαν. Χωρὶς ἀμφιβολίαν, δὲν δύναται τις νὰ ἀρνηθῇ, ὅτι ἡ βία ἦτο συνήθως ἡ αἰτία τῶν θρησκευτικῶν αὐτῶν κινήσεων. Ἀφ' ἐτέρου, ὑπολογίζεται, γενικῶς, ὅτι ἀπὸ τοῦ 1800 πέντε ἑκατομμύρια, τὸ ὀλιγώτερον, τῶν παλαιοκαθολικῶν ἐπανήλθον εἰς τὴν ὀρθοδοξίαν.

Συμπέρασμα

Ἡ ἀρχή, ἡ ὁποία ὑπῆρξε γενικῶς ἐν ἰσχύϊ εἰς τὰς ὀρθόδοξους ἱεραποστολάς καὶ ἡ ὁποία ἐξηγεῖ τὴν ἐπιτυχίαν των, ἦτο ἡ χρησιμοποίησις τῆς ὁμιλουμένης γλώσσης εἰς τὴν λειτουργίαν καὶ τὸ κήρυγμα καὶ ἡ μετάφρασις τῆς Βίβλου. Ὁ ἰθαγενὴς Κλῆρος ἐμορφώθη τὸ δυνατόν ταχύτερον καὶ ἡ διάδοσις τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ ἐνεπιστεύθη. Ἐσκοπεῖτο δὲ νὰ διαμορφωθῶν αὐτοκέφαλοι ἐθνικαὶ Ἐκκλησίαι, ἀνεξάρτητοι ἀπ' ἀλλήλων. Εἰς τοὺς ἱεραποστολούς εἶχε δοθῇ ἐντολὴ νὰ μὴ ἐπιβάλλουν οὔτε τὴν ἐκπαίδευσίν των, οὔτε τὴν γλῶσσάν των, οὔτε τὰς συνηθείας των εἰς τοὺς νεοφύτους των, ἀλλὰ νὰ ἐνθαρρύνουν τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐντοπίων ἱδρυμάτων.

Οἱ ὀρθόδοξοι δὲν ἐστηρίχθησαν εἰς ὑπεροργανώσεις ἢ ἐταιρείας ἱεραποστολικὰς, περιπεπλεγμένας εἰς τὴν ἰσχυρὰν γραφειοκρατίαν. Εἶχον δώσει εἰς τὸ ἱεραποστολικὸν ἔργον των μίαν εὐκαμπτον ἀγαθοεργίαν καὶ μίαν φρόνιμον ὁργανικὴν βραδύτητα τῆς ἀναπτύξεως.

Τὰ ἀποτελέσματα δὲν ὑπῆρξαν βεβαίως διόλου μέτρια καὶ ἱκανοποίησαν τὴν Ἐκκλησίαν. Πολλὰς χιλιάδας εἰδωλολατρῶν καὶ μουσουλμάνων ἔχουν οὕτως ὠδηγήσει εἰς τὴν πίστιν ἀπὸ τοῦ 17ου αἰ. Ὁ μπολσεβικικὸς διωγμὸς δὲν ἐπέτυχε νὰ συντρίψῃ ὅλας αὐτὰς τὰς προσπάθειας. Ἀποτελεῖ δὲ παρηγορίαν τὸ νὰ βλέπωμεν ὅτι, ἀπεναντίας, συνεχίζονται καὶ ἐξακολουθοῦν νὰ ἀποφέρουν καρπούς.

Ἀρχιμ. ΤΙΜΟΘΕΟΣ ΠΑΠΟΥΤΣΑΚΗΣ

Ὁ ἐπιθυμῶν νὰ διορθώσῃ πράγματι τὰ ἥθη τῶν ἄλλων πρέπει νὰ διορθώσῃ πρῶτον τὰ ἰδικά του.

*

Ὁ Θεὸς ἔχει δώσει εἰς ἡμᾶς τόσα ἀγαθὰ καὶ ἀντὶ ὅλων τούτων οὐδὲν ἄλλο ζητεῖ παρ' ἡμῶν ἢ μόνον νὰ θελήσωμεν νὰ μᾶς σώσῃ.

*

Ἡ ἐπιμονὴ εἶναι ἀρετὴ μόνον ὅταν πρόκειται περὶ τοῦ ἀγαθοῦ.

*

Ὅστις δὲν θέλει νὰ πνιγῇ ἐν τῇ ἀκαθαρσίᾳ, πρέπει νὰ προσέχῃ νὰ μὴ πίπτῃ ἐντὸς αὐτῆς.

ΕΚΘΕΣΙΣ

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΝ ΕΤΟΣ 1954-1955
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΙΚΟΥ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

Εἰς τὸ Θεολογικὸν Οἰκοτροφεῖον τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, κατὰ τὸ λήξαν ἀκαδ. ἔτος 1954-55, ἐνεγράφησαν 202 φοιτηταί, ἦτοι: Πρωτοετείς 34, δευτεροετείς 41, τριτοετείς 58, τεταρτοετείς 41, τελειόφοιτοι 28 (ἐκ τῶν ὁποίων ἔλαβον πτυχίον 13).

Ἐκ τῶν ἐγγραφέντων φοιτητῶν ἀπεχώρησαν διαρκούντος τοῦ ἔτους εἴκοσι ἐννέα (29), ἦτοι: Στρατευθεῖς 1, λόγω ἀσθενείας 4, οἰκειοθελῶς 19, λαβόντες πτυχίον κατὰ Μάρτιον 5.

Ἐκ τῶν ἐγγραφέντων φοιτητῶν δέκα ἐπτὰ (17) ἦσαν ἀλλοδαποί, ἦτοι: Αἰθίοπες 9, ἐξ Οὐγκάντας 4, Ὀλλανδοὶ 1, Ἀγγλὸς 1, Γερμανοὶ 2.

Οἱ λοιποὶ φοιτηταί προήρχοντο ἐκ τῶν κάτωθι περιφερειῶν τῆς χώρας καὶ τῶν Ἑλληνικῶν Κοινοτήτων τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἐκ Β. Ἠπείρου 5, ἐξ Ἠπείρου 7, ἐκ Μακεδονίας 3, ἐκ Θράκης 2, ἐκ Θεσσαλίας 10, ἐκ Στερεᾶς 22, ἐκ Πελοποννήσου 61, ἐκ Κρήτης 15, ἐξ Ἑπτανήσου 7, ἐκ Δωδεκανήσου 26, ἐκ τῶν λοιπῶν νήσων καὶ τῆς Εὐβοίας 13, ἐκ Κύπρου 12, ἐκ Παλαιστίνης 1. Σύνολον 185.

Ἐκ τῶν τροφίμων τούτων φοιτητῶν, 14 ἦσαν Κληρικοὶ (3 πρεσβύτεροι, ἐξ ὧν εἰς ρωμαιοκαθολικὸς καὶ 11 διάκονοι) καὶ εἰς μοναχὸς τῆς Ἱ. Μονῆς Πάτμου. Λήγοντος δὲ τοῦ ἔτους εἰς τῶν διακόνων ἐχειροτονήθη πρεσβύτερος. Ἀξίον σημειώσεως εἶναι, ὅτι ἐκ τῶν φοιτητῶν 40 ἦσαν υἱοὶ ἱερέων.

Ἐκ τῶν ἐγγραφέντων φοιτητῶν ἦσαν: Ἰδιόσυνη ῥητοὶ (καταβαλλόντες δρ. 600 μηνιαίως) 57 καὶ ὑπότροφοὶ 145, ἦτοι: τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς 65, τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Αἰτωλίας 1 (κατὰ τὸ ἥμισυ), τῆς Ἱ. Μ. Ἀργολίδος 2, τῆς Ἱ. Μ. Ἀττικῆς 1, τῆς Ἱ. Μ. Δημητριάδος 1, τῆς Ἱ. Μ. Ἡλείας 4, τῆς Ἱ. Μ. Θεσπρωτικῆς 3, τῆς Ἱ. Μ. Κοζάνης 1, τῆς Ἱ. Μ. Κορινθίας 6, τῆς Ἱ. Μ. Μεσσηνίας 12, τῆς Ἱ. Μ. Μυτιλήνης 1, τῆς Ἱ. Μ. Καλαβρυτῶν 1 (διὰ ποσὸν 350 δρ. κατὰ μῆνα), τῆς Ἱ. Μ. Παραμυθίας 1, τῆς Ἱ. Μ. Πατρῶν 1, τῆς Ἱ. Μ. Πρεβέζης 1, (κατὰ τὸ ἥμισυ), τῆς Ἱ. Μ. Τρίκκης 2, τῆς Ἱ. Μ. Τριφυλίας 1, τῆς Ἱ. Μ. Φθιώτιδος 2, τῆς Ἱ. Μ. Φλωρίνης 2, τῆς Ἱ. Μονῆς Πάτμου 2, τῆς Ἱ. Μονῆς Φανεοῦ 1, τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀλληλοβοηθείας καὶ σχέσεων μετὰ τῶν ξένων Ἐκκλησιῶν 22, Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν 9, Ἀποστολικῆς Διακονίας 1, διαφόρων Κληροδοτημάτων 2.

Τὴν ὑγιεινὴν κατάστασιν τῶν φοιτητῶν παρηκολούθησε καὶ κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ὁ ἱατρὸς τοῦ Οἰκοτροφείου κ. Μιχαὴλ Παντελής, ἀόκνως καὶ μετὰ ζήλου ἐργασθεὶς.

Ἡ παρεχόμενη τροφή ὑπῆρξεν ἀρίστη καὶ ἐπαρκής. Οἱ φοιτηταὶ ἐκτὸς τοῦ πρῶνου ροφήματος (γάλα-κακάον-βούτυρον, ἢ τέτον-μαρμελάδα κατὰ τὰς ἡμέρας νηστείας), τοῦ μεσημερινοῦ γεύματος καὶ τοῦ δείπνου, ἐλάμβανον εἰσέτι τροφήν περὶ τὴν 10ην πρωϊνὴν καὶ τὴν 5ην ἀπογευματινὴν. Δέον ἰδιαίτερώς νὰ σημειωθῶν αἱ παρασχεθεῖσαι εἰς τὸ Ἰδρυμα καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο πλοῦσαι δωρεὰ εἰς τρόφιμα, τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀλληλοβοηθείας καὶ σχέσεων μετὰ τῶν ξένων Ἐκκλησιῶν.

Διὰ τὴν θρησκευτικὴν καὶ ἐκκλησιαστικὴν μόρφωσιν τῶν φοιτητῶν μεγίστη κατεβλήθη φροντίς καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο. Διότι πιστεύομεν ὅτι μόνον ἡ ὑγιὲς θρησκευτικὴ μόρφωσις καὶ βίωσις τῆς χριστιανικῆς ἀληθείας, ὡς καὶ ὁ ἐμποτισμὸς τοῦ θεολόγου ὑπὸ γνησίου ἐκκλησιαστικοῦ πνεύματος εἶναι δυνατόν νὰ δώσουν μίαν ἀρίστην θεολογικὴν προσωπικότητα, δυναμένην ν' ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ποικίλας ἀπαιτήσεις τῶν δυσκόλων καιρῶν τοὺς ὁποίους διερχόμεθα. Οἱ φοιτηταὶ καθ' ἑκάστην παρηκολούθουν ἀνελλιπῶς σύντομον Ὁρθρὸν καὶ Ἑσπερινόν, τελούμενον ἐν τῷ Καθολικῷ τῆς Ἱ. Μονῆς Πετράκη. Διὰ τὴν θρησκευτικὴν καταρτισμὸν τῶν τροφίμων σπουδαίως ἐβοήθησεν ἡ καθ' ἑκάστην πρωΐαν—πλὴν τῆς Πέμπτης, ὅτε οἱ τρόφιμοι παρηκολούθουν τὴν θ. λειτουργίαν καὶ τὸ κήρυγμα ἐν τῷ Ἱ. Πανεπιστημικῷ Ναῷ τῆς Καπνικαρέας, καὶ Κυριακῆς—γινομένην συμμελέτη τῆς Ἀγ. Γραφῆς ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν τοῦ πνευματικοῦ τοῦ Ἰδρυματος Πανοσιολ. Ἀρχιμ. κ. Τιμοθέου Παπουτσάκη, τοῦ ὁποίου ὀφείλω νὰ ἐξάρω τὴν συμβολὴν εἰς τὸ ὅλον ἔργον. Ἡκροῶντο ἐπίσης κατὰ τὴν ὥραν τοῦ γεύματος ἐκλεκτῶν πατερικῶν ἀποσπασμάτων, ὡς καὶ

ἄλλων ἀναγνωσμάτων ἀναφερομένων εἰς τὴν ὅλην ζωὴν τῆς Ἐκκλησίας.

Ἀλλὰ καὶ ἡ τακτικὴ ἡ ὁμαδικὴ προσέλευσις εἰς τὰ Ἱ. Μυστήρια τῆς Ἐξομολογήσεως καὶ τῆς Θ. Κοινωνίας, ἰδίᾳ κατὰ τὴν Μ. Τεσσαρακοστήν, ἐφωδίαζε τοὺς τροφίμους δι' ἀκαταγνώστων πνευματικῶν ὁπλῶν. Διὰ τῶν μέσων τούτων κυρίως ἐπεδιδόχθη ἡ ἐνίσχυσις τοῦ θρησκευτικοῦ συναισθήματος τῶν φοιτητῶν καὶ ἡ σωτήριος ἐπαφὴ μετὰ τοῦ μυστηριακοῦ θησαυροῦ τῆς ἀγίας ἡμῶν Ἐκκλησίας.

Ἡ βαθύτερα κατανόησις καὶ γνῶσις τῆς ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς, κατεβλήθη προσπάθεια ὅπως τονωθῇ καὶ διὰ τῶν καθ' ἑκάστην ἑβδομάδα γενομένων κατηχητικῶν (κατὰ Παρασκευὴν) καὶ ὁμιλητικῶν (κατὰ τὸν Ἑσπερινὸν τοῦ Σαββάτου) φροντιστηρίων ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν τοῦ Πανσο. Πνευματικοῦ. Κατ' αὐτὰ οἱ φοιτηταὶ ἠσκούντο εἰς τὴν διδασκαλίαν τῶν κατηχητικῶν μαθημάτων καὶ εἰς τὴν διακονίαν τοῦ ἁμβώσιος. Ἀνὰ εἰς ἐκ τῶν τεταρτοετῶν φοιτητῶν ἀνελάμβανεν ἐκ περιτροπῆς τὴν ἐκφώνησιν ὁμιλίας, ἐπὶ τῆς ὁποίας οἱ λοιποὶ φοιτηταὶ ἐν εἰδικῇ συνεδρίᾳ ἐπέφερον τὰς κρίσεις τῶν.

Οἱ φοιτηταὶ ἐδιδάχθησαν καὶ βυζαντινὴν μουσικὴν ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Ἀνδρ. Λεβαντή.

Ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον ἐσημείωσαν τὰ ὁργανωθέντα ἑορταστικὰ τριήμερα. Διὰ τῶν τριημέρων τούτων ἐδόθη ἡ εὐκαιρία εἰς τοὺς φοιτητὰς νὰ ἔλθουν εἰς στενότεραν γνωριμίαν πρὸς τὰς ἱεράς μορφὰς τῆς Θεομήτορος καὶ δύο μεγάλων τῆς Ἐκκλησίας ἀγωνιστῶν καὶ φορέων τοῦ γνησίου ἐκκλησιαστικοῦ πνεύματος.

Τὸ πρῶτον ἑορταστικὸν τριήμερον (12-14 Νοεμβρίου) ἦτο ἀφιερωμένον εἰς τιμὴν τοῦ μεγάλου Πατρὸς τῆς Ἐκκλησίας Ἀγ. Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, ἡ ἡμέρα τῆς μνήμης τοῦ ὁποίου ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἀκαδ. ἔτους, εὐλογία τοῦ Μακαρ. Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν, καθωρίσθη ὡς ἑορτὴ τοῦ Θεολ. Οἰκοτροφείου. Τὸ πρόγραμμα τοῦ ἑορταστικοῦ τούτου τριημέρου περιελάμβανε κατὰ μὲν τὸ πρόγευμα καὶ τὸ γεῦμα ἀνάγνωσιν ἐκ τῶν λόγων τοῦ ἱεροῦ Πατρὸς, κατὰ δὲ τὸ δείπνον ἀνάγνωσιν βιβλίων πραγματευομένων τὰ κατὰ τὸν βίον καὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ. Τὸ ἑσπέραιον τῆς παραμονῆς ἐψάλη πανηγυρικὸς Ἑσπερινός, χοροστατούντος τοῦ Θεοφ. Ἐπισκόπου Ρωγῶν κ. Διονυσίου, τὴν δὲ πρωΐαν ἐτελέσθη ἡ Θ. Λειτουργία ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Θεοφ. Ἐπισκόπου, μετὰ τὸ πέρας τῆς ὁποίας πάντες οἱ τελειόφοιτοι φοιτηταὶ ἐχειροθετήθησαν εἰς Ἀναγνώστας. Ἐν τέλει ἐψάλη κατανυκτικώτατον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ἀοιδιμῶν Ἰδρυτῶν καὶ Εὐεργετῶν τοῦ Ἰδρυματος. Τὸ ἀπόγευμα τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἐγένετο ἑορταστικὴ συγκέντρωσις ἐν τῇ μεγ. αἴθουσῃ τοῦ Οἰκοτροφείου κατὰ ἣν ὁμίλησαν περὶ τοῦ Ἱ. Χρυσοστόμου ὁ Πανοσιολ. Πνευματικὸς, ὁ Αἰδεσιμολ. Πρωτοπρεσβύτερος κ. Ἐμμ. Μυτιληναῖος καὶ οἱ τρόφιμοι κ. κ. Χρ. Καράμπαλης καὶ Ἰωάννης Τελώνης.

Βραδύτερον (17-19 Ἰανουαρίου) ἐπραγματοποιήθη δευτερον ἑορταστικὸν τριήμερον εἰς τιμὴν τοῦ Ἀγ. Ἀθανασίου, τοῦ μεγάλου τούτου τῆς Ὁρθοδοξίας προμάχου, κατὰ τὸ ὅποτον ἐγένοντο ὅμοιαι πρὸς τὰς τοῦ Ἱ. Χρυσοστόμου ἑορταστικαὶ ἐκδηλώσεις. Ὁμιλεῖται τοῦ τριημέρου τούτου ὑπῆρξεν ὁ Διευθυντὴς τοῦ Οἰκοτροφείου καὶ οἱ ἐκ τῶν τελειοφόντων κ. κ. Κυρ. Παπαδόπουλος, Λεων. Ρούσσος καὶ Θεοδ. Μιχαλακόπουλος.

Τέλος, ἐγένετο τὸ εἰς τιμὴν τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου ἑορταστικὸν τριήμερον τῇ 1-3 Φεβρουαρίου, καθ' ὃ ὁμίλησαν τρόφιμοι τοῦ Ἰδρυματος ὡς ἀκολούθως: Μιχ. Καρδαμάκης, «ἡ Θεοτόκος ὡς σύμβολον τῆς ἀληθοῦς κατ' ὁμολογίαν», Ἡλίας Οἰκονόμου, «ἡ Θεοτόκος ὡς παράδειγμα εὐσεβείας», Πέτρος Κωνσταντακόπουλος, «ἡ Θεοτόκος ἐν τῇ Πατερικῇ φιλολογίᾳ», Μιχ. Εὐθυμίου, «ἡ Θεοτόκος ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ Ἱστογραφίᾳ» καὶ Γεώργ. Ἀναγνωστάκης, «ἡ Θεοτόκος ἐν τῇ ἑλληνικῇ λαογραφίᾳ».

Εἰς τὸν μορφωτικὸν καὶ ἐκκλησιαστικὸν πλουτισμὸν τῶν τροφίμων, ὡς καὶ τὴν καλλιέργειαν τοῦ πατριωτικοῦ συναισθήματος αὐτῶν, ἀπέβλεπον καὶ ἄλλαι ἑορταστικαὶ ἐκδηλώσεις, αἵτινες ἐγένοντο ἐν τῷ Οἰκοτροφείῳ ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἑορτῆς τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν, τῶν δύο μεγάλων ἐθνικῶν μας ἐπετείων, τῶν σεπτῶν ὀνομαστηρίων τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν καὶ ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει.

Ὁὗτω τῇ 27ῃ Ὀκτωβρίου ἐωρτάσθη πρεπόντως ἡ ἐπέτειος τοῦ ἐνδόξου (ΟΧΙ) τῆς 28ῆς Ὀκτωβρίου 1940.

Κατὰ τὴν ἑορτὴν ταύτην τὸν μὲν πανηγυρικὸν ἐξεφώνησεν ὁ ἐκ τῶν τροφίμων Ἱερολογ. Διάκονος κ. Φιλᾶρετος Βιτά-
(Συνεχίζεται εἰς τὴν σελ. 337)

ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΑΜΙΛΚΑ Σ. ΑΛΙΒΙΖΑΤΟΥ
ΓΕΝΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ
ΚΑΙ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ
ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
(CHURCH WORLD SERVICE)

ΕΚΘΕΣΙΣ

ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ

ΑΠΟ 1ΗΣ ΜΑΪΟΥ 1953 ΜΕΧΡΙ 30ΗΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1954

Κατωτέρω παραθέτομεν λεπτομερή "Εκθεσιν Διαχειρίσεως της πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ τῶν Ξένων Ἐκκλησιῶν ἀποσταλείσης συνδρομῆς, εἴτε εἰς χρῆμα εἴτε εἰς εἶδη, ἀπὸ 1ης Μαΐου 1953 μέχρι 30ῆς Ἀπριλίου 1954.

Τὰ ἀποστελλόμενα ὑπὸ τῆς Παγκοσμίου Ἐκκλησιαστικῆς Ὑπηρεσίας (Church World Service—C.W.S.) προέρχονται ἐξ Ἀμερικῆς, τὰ δὲ ὑπὸ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν (World Council of Churches—W.C.C.) προέρχονται ἐκ Γενεύης. Ἡ προέλευσις τῶν λοιπῶν ἀναφέρεται ἰδιαιτέρως.

1. ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ, ληφθέντα παρὰ τῶν Ξένων Ἐκκλησιῶν μέσῳ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, τῆς Διεκκλησιαστικῆς Βοηθείας καὶ Ὑπηρεσίας Προσφύγων τοῦ Βρετανικοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν, καὶ παρ' ἄλλων δωρητριῶν ἐκκλησιῶν, συνολικῆς ἀξίας \$ 13.297.02, £ 1.192.5-8 καὶ δραχμ. 500, ἥτοι δραχμ. 498.936.30.

Ἐπίσης ἀπομένει ὑπόλοιπον ἐμβασμάτων παρελθούσης χρήσεως ἐκ δραχμῶν 45.630, σὺν τόκοις 930=46.560 δραχμ., ἥτοι 1.552 δολλαρίων (ὡς ἐν σελ. 4).

2. ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΦΟΔΙΩΝ ἀποσταλέντων παρὰ τῶν Ξένων Ἐκκλησιῶν μέσῳ τῆς Παγκοσμίου Ἐκκλησιαστικῆς Ὑπηρεσίας ἢ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν καὶ παρ' ἄλλων Ὁργανώσεων καὶ ἀτόμων ἀπὸ 1ης Μαΐου 1953

μέχρι 30ῆς Ἀπριλίου 1954, συνολικοῦ καθαροῦ βάρους 1.887.797 λιβρῶν ἢ 856.268 χιλιογράμμων καὶ συνολικῆς ἀξίας \$ 878.522,63, ἥτοι δραχμῶν 26.355.678.90, διανεμηθέντων, ὡς λεπτομερῶς ἐμφαίνεται εἰς τοὺς ἐν τῇ παρούσῃ Ἐκθέσει οἰκείους πίνακας.

Εἰς τὰ ἐν λόγῳ ἐφόδια συμπεριλαμβάνονται καὶ τὰ ἀποσταλέντα διὰ τὴν Ὑπηρεσίαν Διεκκλησιαστικῆς Βοηθείας εἰς ἑλληνικά χωρία, ἐδρεύουσιν ἐν Ἰωαννίνοις, τὴν Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν Μεννονιτῶν ("Εδεσσα), Ὑπηρεσίαν Προσφύγων τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν ἐν Ἀθήναις, τὸ Κολλέγιον Ἀθηνῶν κλπ.

Ἐπίσης διανεμήθησαν καὶ τὰ ὑπόλοιπα τῶν ἐφοδίων προηγουμένης χρήσεως 1952—53, τὰ ὅποια ἀναφέρονται λεπτομερῶς εἰς τὸν οἰκείον πίνακα «Διανομὴ Ὑπολοίπων» (σελ. 15).

Ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν ἐν τῇ παρούσῃ Ἐκθέσει ἀναγραφόμενων στοιχείων ὡς καὶ τοῦ κάτωθι συγκριτικοῦ πίνακος, ἡ παρὰ τῶν Ξένων Ἐκκλησιῶν καὶ ἄλλων Ὁργανώσεων ἀποσταλεῖσα οἰκονομικὴ καὶ ὕλική συνδρομὴ κατὰ τὴν λήξαν τὴν 30ὴν Ἀπριλίου 1954 χρῆσιν 1953—54 εἶναι ἠύξημένη ἔναντι τῆς χρήσεως 1952—53, ὡς πρὸς τὰ ἐμβάσματα κατὰ 66,5 %, ὡς πρὸς δὲ τὰ ἐφόδια, ἐν σχέσει πρὸς τὸ βάρος κατὰ 158 %, ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀξίαν κατὰ 183 %.

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙΣΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΧΡΗΣΕΩΝ 1952—53 καὶ 1953—54

Ἐμβάσματα			Ἐφόδια		
Χρῆσις	Δολλάρια	Δραχμαὶ	Βάρος καθαρόν Χιλ./μμ	Ἀξία εἰς: Δολλάρια	Δραχμας
1952 — 53	9.989.00	299.670.00	331.536.1	310.328.69	9.309.860.70
1953 — 54	16.631.21	498.936.30	856.268.0	878.522.63	26.355.678.90
Αὔξησης Ποσοστὸν αὐξήσεως	6.642.21	199.266.30	524.731.9	568.193.94	17.045.818.20
	66,5 %	66,5 %	158 %	183 %	183 %

Β'.
ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΕΜΒΑΣΜΑΤΩΝ
α) ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΜΒΑΣΜΑΤΩΝ

Ἡμερο- μηνία	Αἰτιολογία	Δολάρια	Λίραι Ἀγγλίας	Δραχμαὶ	Ἀντίτιμον εἰς Δραχμὰς
1.5.53	I. Ὑπόλοιπον προηγουμένης χρήσεως. α) Ὑπόλοιπον προηγουμένης χρήσεως (δρα ἐκθεσιν 1ης Μαΐου 1952 μέχρι 30ῆς Ἀπρι- λίου 1953, σελὶς 139, τελευταία ἐγγραφή, δολάρια 1.521 (τιμὴ δολλαρίου 30 δραχμ.) β) Τόκοι 1953 ὑπολοίπου Ἐμβασμάτων πα- ρελθούσης χρήσεως, ἥτοι ἐπὶ ποσοῦ δρα- χμῶν 45.630. Σύνολον ὑπολοίπου Ἐμβασμάτων προηγου- μένης χρήσεως (1.5.52—30.4.53).	1521 31 1552			45.630.— 930.— 46.560.—
10.7.53	II. Ἐμβάσματα ληφθέντα κατὰ τὴν χρῆσιν 1953—54. Δῶρον Revd Klasson ἐκ Σουηδίας, μέσφ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, δι' ἐξακολούθησιν ἀνεγέρσεως κτιρίων Ἀγίας Βαρβάρας (Σχολὴ Διακονισσῶν), κορῶναι Σουηδίας 1.000 ἢ δολάρια 197.02, ἥτοι δραχμαὶ 5.910.60 (τιμὴ δολλαρίου δραχμ. 30)	197.02			5.910.60
10.7.53	Δῶρον τῆς Διαμαρτυρομένης Ἐπισκοπιανῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἀμερικῆς, τῆς Ἐκκλησίας τῶν Μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ τῆς Ἀμερικῆς, τῆς Εὐαγγελικῆς καὶ Μετερρυνθμισμένης (Re- formed) Ἐκκλησίας τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς Προεσβυτεριανῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἀμερικῆς, μέσφ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, πρὸς ἐξακολούθησιν ἀνεγέρσεως κτιρίων Ἀγίας Βαρβάρας (Σχολὴ Διακονισ- σῶν) δολάρια 1.100 (πρὸς δραχμ. 30 κατὰ δολλάριον) δραχμ. 33.000. Τὸ ποσὸν τοῦτο (δολλάρια 1.100) εἶναι ὑπόλοιπον τοῦ διατε- θέντος ποσοῦ τῶν δολλαρίων 2.000 πρὸς ἀγορὰν βιβλιοθηκῶν διὰ τὸ Θεολογικὸν Οἰ- κοτροφεῖον τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Σημείωσις: 30.4.1954 Αἱ βιβλιοθῆκαι αὗται ἀπεστάλησαν εἰς τὴν ἡμετέραν Ἐπιτροπὴν ἐντὸς 12 Κ/τίων ὑπὸ στοιχεῖα φορτωτικῆς GR 822/4.3.54 καὶ πα- ρεδόθησαν τῇ 9.4.54 εἰς τὴν Ἀποστολικὴν Διακονίαν τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος.	1.100			33.000.—
20.8.53	Δῶρον Διαμαρτυρομένων Ἐπισκοπιανῶν Ἐκ- κλησιῶν τῆς Ἀμερικῆς, μέσφ τοῦ Οἰκουμε- νικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, διὰ τὴν περίθαλψιν Ἑλλήνων σεισμοπλήκτων, δολ- λάρια 3.000, ἥτοι δραχμαὶ 90.000, δι' ἐπιτα- γῆς ἐπὶ American Express Company Ink N° 89775/20.8.53 (τιμὴ δολλαρίου δραχμ. 30). Εἰς μεταφορὰν . .	3.000 4.297.02			90.000.— 128.910.60

Ἡμερο- μηνία	Αἰτιολογία	Δολάρια	Λίραι Ἀγγλίας	Δραχμαὶ	Ἀντίτιμον εἰς Δραχμάς
	Ἐκ μεταφορᾶς . .	4.297.02			128.910.60
20.8.53	Δῶρον Διαμαρτυρομένων Ἐπισκοπιανῶν Ἐκ- κλησιῶν τῆς Ἀμερικῆς, μέσῳ τοῦ Οἰκουμενι- κοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, διὰ τὴν πε- ρίθαλψιν Ἑλλήνων σεισμοπλήκτων, δολάρια 5.000 (τιμὴ δολλαρίου δραχμ. 30), ἥτοι δραχμαὶ 150.000, δι' ἐπιταγῆς ἐπὶ American Express Company Ink N° 89776/20.8.53.	5.000			150.000 —
9.9.53	Δῶρον τῆς Ἐπιτροπῆς Ὁξφόρδης διὰ τὴν πε- ρίθαλψιν ἐνδεῶν, ὑπὲρ τῶν σεισμοπλήκτων, λίραι Ἀγγλίας 10, ἥτοι δραχμαὶ 840 (τιμὴ λίρας δραχμ. 84).		10		840. —
23.9.53	Δῶρον τῆς Διεκκλησιαστικῆς Βοηθείας καὶ τῆς Ὑπηρεσίας Προσφύγων Ἀγγλίας, διὰ τὴν προμήθειαν προσωρινῶν Ναῶν εἰς τὰς σει- σμοπλήκτους περιφερείας, λίραι Ἀγγλίας 500 ἥτοι δραχμαὶ 41.730 (τιμὴ λίρας δραχμ. 83,50, μείον ἔξοδα Τραπεζῆς).		500		41.730. —
21.10.53	Δῶρον τῆς Διεκκλησιαστικῆς Βοηθείας καὶ τῆς Ὑπηρεσίας Προσφύγων Ἀγγλίας, διὰ τὴν προμήθειαν προσωρινῶν Ναῶν εἰς τὰς σει- σμοπλήκτους περιφερείας, λίραι Ἀγγλίας 200, ἥτοι δραχμ. 16.685 (τιμὴ λίρας δραχμ. 83,50, μείον ἔξοδα Τραπεζῆς).		200		16.685. —
1.11.53	Δῶρον τῆς Διεκκλησιαστικῆς Βοηθείας καὶ τῆς Ὑπηρεσίας Προσφύγων Ἀγγλίας, διὰ τὴν προμήθειαν προσωρινῶν Ναῶν εἰς τὰς σει- σμοπλήκτους περιφερείας, λίραι Ἀγγλίας 310 καὶ λίραι Ἀγγλίας 25, διὰ τὸν κ. Χατζηαντω- νίου (Ἑλληνικὴ Εὐαγγελικὴ Ἐκκλησία). Σύ- νολον λίραι Ἀγγλίας 335, ἥτοι δραχμαὶ 27.972.50 (τιμὴ λίρας Ἀγγλίας δραχμ. 83,50).		335		27.972.50
1.11.53	Δῶρον Ἀρχιμ. Ἀθανασίου Παπακωνσταν- τίνου, Ἐφημερίου Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας Λογδίνου, διὰ προμήθειαν προσωρινῶν Ναῶν εἰς σεισμοπλήκτους περιφερείας δραχμ. 500.			500	500. —
9.1.54	Δῶρον τῆς Διαμαρτυρομένης Ἐπισκοπιανῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἀμερικῆς, τῆς Ἐκκλησίας τῶν Μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ τῆς Ἀμερικῆς, τῆς Εὐαγγελικῆς καὶ Μετερρυθμισμένης (Refor- med) Ἐκκλησίας τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς Προ- σβυτερικῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἀμερικῆς, διὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν, δι' ὑποτροφίας σπουδαστῶν Θεολογίας, \$ 4.000, πρὸς 30 δραχμ. τὸ δολλάριον, δραχμαὶ 120.000.	4 000			120.000. —
	Εἰς μεταφορὰν . .	13.297 02	1.045	500	486.638.10

Ἡμερο- μηνία	Αἰτιολογία	Δολλάρια	Λίραι Ἀγγλίας	Δραχμαὶ	Ἀντίτιμον εἰς Δραχμάς
	Ἐκ μεταφορᾶς . .	13.297.02	1.045	500	486.638.10
23.2.54	Δῶρον Λόρδου Δημάρχου Μελβούρνης, διὰ συμπλήρωσιν κτιρίου Νοσοκομείου Ληξουρίου (Μαντζαβινατείου Νοσοκομείου), λίραι Ἀγγλίας 94—5—3, πρὸς 83,50 δραχμ. ἡ λίρα, δραχμ. 7.870.90.		94-5-3		7.870.90
12.4.54	Δῶρον Βρετανικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, διὰ τὴν προμήθειαν προσωρινῶν Ναῶν εἰς τὰς σεισμοπλήκτους περιφέρειας (£ 53-0-5), ἥτοι δραχμαὶ 4.427.30 (τιμὴ λίρας δραχμ. 83,50).		53-0-5		4.427.30
	Σύνολον ἐμβασμάτων τρεχούσης χρήσεως (1.5.53—30.4.54).	13.297.02	1.192-5-8	500	498.936.30
<i>Ἀνακεφαλαιώσεις</i>					
	I. Σύνολον ὑπολοίπων ἐμβασμάτων παρελθούσης χρήσεως (1.5.52—30.4.53).	1552.—	—	—	46.560.—
	II. Σύνολον ἐμβασμάτων χρήσεως 1.5.53—30.4.54.	13.297.02	1.192-5-8	500	498.936.30
	Γενικὸν Σύνολον	14.849.02	1.192-5-8	500	545.496.30

Διὰ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἔργου τῆς Ἐπιτροπῆς ἀπὸ 1ης Μαΐου 1953 ἕως 30 Ἀπριλίου 1954 εἰσπραχθήσαν δραχμαὶ 1.113.481.35 (εἰς τὸ ποσὸν τοῦτο συμπεριλαμβάνεται καὶ τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 498.936.30, εἰσπράξεις ἀπὸ ἐμβάσματα), ὡς Ἰσολογισμὸς χρήσεως 1.5.1953—30.4.1954, δημοσιευόμενος εἰς τὸ τέλος τῆς παρούσης Ἐκθέσεως.

β) ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΕΜΒΑΣΜΑΤΩΝ

Ἡμερο- μηνία	Αἰτιολογία	Δραχμαὶ	Δραχμαὶ
	1. Διάθεσις ὑπολοίπων ἐμβασμάτων παρελθούσης χρήσεως :		
5.9.53	Ἀξία κάμποι χρωματιστοῦ (τεμάχια 180, ὑάρδαι 1080) διὰ φοδράρισμα 180 ῥάσων ἀποσταλέντων εἰς ἱερεῖς σεισμοπλήκτων Ἰονίων Νήσων, ἔνταλμα πληρωμῆς 2267/5.9.53 δραχμ. 6.513.	6.513	
29.9.53	Βοήθημα εἰς Ἱερέα Νικόλαον Ζερβόν, σεισμόπληκτον καὶ τραυματίαν Ἰονίων Νήσων. Ἐνταλμα πληρωμῆς 2312/29.9.53, δραχμ. 987.	987	
16.12.53	Εἰς Ταμίαν Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, δι' ἐγγραφὴν 3ου ἔτους 3ετοῦς φοιτητοῦ Θεολογίας Εὐριπίδου Τζίμα. Ἐνταλμα πληρωμῆς 2446/16.12.53 δραχμαὶ 480.	480	
16.12.53	Εἰς φοιτητὴν Θεολογίας Θ. Μιχαλοκόπουλον, πρὸς συμπλήρωσιν ἐγγραφῆς του Β'. ἔτους εἰς Θεολογικὴν Σχολὴν Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Ἐνταλμα πληρωμῆς 2447/16.12.53, δραχμαὶ 335.	335	
18.12.53	Ἐμβασμὰς εἰς Ἀποστολικὴν Διακονίαν τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, διὰ τροφεία κατὰ τὸ Ἀκαδημαϊκὸν ἔτος 1953/1954, εἰς τὸ ὑπ' αὐτὴν Θεολογικὸν Οἰκοτροφεῖον, τῶν ἡμετέρων ὑποτρόφων :		
	Σταύρου Ἀρακαδάκη, Κωνσταντίνου Παπαδοπούλου, Χρ. Καραμπαλή, Ἐμμ. Κωνσταντινίδου, Χαρ. Μελεοῦνη, Γεωργ. Μέρδη, Θεοδ. Μιχαλ.		
	Εἰς μεταφορὰν	8.315	

Ἡμερο- μηνία	Αἰτιολογία	Δραχμαὶ	Δραχμαὶ
	Ἐκ μεταφορᾶς	8.315	
	κοπούλου καὶ Ἰωάνν. Κουμεντάκη. Ἔνταλμα πληρωμῆς 2448/18.12.53 δραχμ. 32.317.	32.317	
27.4.54	Εἰς Ταμίαν Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, διὰ μέρος ἐγγραφῆς Ἀκαδημαϊκοῦ ἔτους 1953/1954 τῶν κάτωθι 6 φοιτητῶν τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν: Κάντζου, Φερμάνη, Μπαρούνη, Πολυμέρου, Μιχαλακοπούλου, Ματσικίδη. Ἔνταλμα πληρωμῆς 2707/27.4.54, δραχμ. 5.928.	5.928	46.560.—
	Σημείωσις: Τὸ ὥς ἀδιάθετον ἐν τῇ χρήσει 1952/1953 ἀναφερόμενον πο- σὸν τῶν 45.630 δραχμ. ἀνῆλθε, σὺν τοῖς τόκοις αὐτοῦ, Α' καὶ Β'. ἔξα μηνίας 1953 ἐκ δραχμῶν 930, εἰς τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 46.560.		
	2. Διάθεσις ἐμβασμάτων τρεχούσης χρήσεως:		
10.7.53	Ἐμβασμά μας εἰς Ἀποστολικὴν Διακονίαν τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, διὰ τὴν συνέχισιν ἀνεγέρσεως κτιρίων Ἁγίας Βαρβάρας (Σχολῆς Δια- κονισσῶν). Ἔνταλμα πληρωμῆς 2160/10.7.54 δραχμ. 38.910.60. ἤτοι κορῶναι Σουηδίας 1000 ἢ δολλάρια 197,02=δραχμ. 5.910,60 καὶ \$ 1.100=δραχμ. 33.000. Αἱ 1.000 κορῶναι Σουηδίας εἶναι δῶρον Rev'd Klasson ἐκ Σουηδίας διὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου Ἐκκλη- σιῶν καὶ τὰ \$ 1.100 εἶναι δῶρον τῶν κάτωθι Ἐκκλησιῶν τῆς Ἀμερι- κῆς: Διαμαρτυρομένης Ἐπισκοπίας, τῶν Μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ, τῆς Εὐαγγελικῆς καὶ Μετερρυθμισμένης (Reformed) καὶ τῆς Πρεσβυτερια- νῆς, διὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν.	38.910.60	
26.9.53	Ἐμβασμα εἰς Σ. Μητροπολίτην Κεφαλληνίας, ὑπὲρ οἰκογενειῶν ἐμπερι- στάτων ἐκ τῶν καταστροφῶν τοῦ σεισμοῦ, £ 10, ἤτοι δραχμ. 840, δῶρον Ἐπιτροπῆς Ὁξφόρδης διὰ τὴν περίθαλψιν τῶν ἐνδεῶν. Ἔνταλμα πλη- ρωμῆς 2310/26.9.53.	840.00	
28.9.53	Διατεθὲν ποσὸν δραχμῶν 233.523.75, διὰ τὴν ἀγορὰν ἱερῶν ἀμφίων καὶ σκευῶν, ἐκκλησιαστικῶν βιβλίων, εἰδῶν κουζίνας, 6400 γ/μῶν ζυ- μαρικῶν, 6400 γ/μῶν ὀρύζης καὶ 6400 γ/μῶν φασολίων, ἀποσταλέντων ἀπάντων εἰς σεισμοπλήκτους Ἰονίους Νήσους. Τὸ ποσὸν τοῦτο τῶν 233.523.75 ἐλήφθη ἐκ τοῦ ποσοῦ τῶν δραχμῶν 240.000, ἤτοι \$ 8.000, δώρου Διαμαρτυρομένων Ἐπισκοπιανῶν Ἐκκλη- σιῶν τῆς Ἀμερικῆς, διὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, πρὸς τοὺς Ἑλληνας σεισμοπλήκτους τῶν Ἰονίων Νήσων. Ἔνταλμα πληρωμῆς 2311/28.9.53.	233.523.75	
2.1.54	Ἐμβασμα εἰς κ. Χατζηαντωνίου δι' Ἑλληνικὴν Εὐαγγελικὴν Ἐκκλησίαν £ 25, ἤτοι δραχμ. 2.087.50, δῶρον τῆς Διεκκλησιαστικῆς Βοηθείας καὶ Ὑπηρεσίας Προσφύγων Ἀγγλίας. Ἔνταλμα πληρωμῆς 2482/2.1.54.	2.087.50	
9.4.54	Ποσὸν δραχμῶν 2.688, διατεθὲν διὰ τὴν ἀγορὰν ἐκκλησιαστικῶν βιβλίων, ἀποσταλέντων εἰς σεισμοπλήκτους Ἰονίους Νήσους: Κεφαλληνίαν, Ζάκυνθον καὶ Ἰθάκην. Τὸ ποσὸν τοῦτο ἐλήφθη ἐκ τοῦ ποσοῦ τῶν \$ 8.000, δώρου Διαμαρτυρομένων Ἐπισκοπιανῶν Ἐκκλησιῶν τῆς Ἀμερικῆς, διὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, πρὸς τοὺς Ἑλληνας σεισμοπλήκτους τῶν Ἰονίων Νήσων. Ἔνταλμα πληρωμῆς 2666/9.4.54.	2.688.00	
	Εἰς μεταφορὰν	278.049.85	46.560.—

Ἡμερο- μηνία	Αἰτιολογία	Δραχμαὶ	Δραχμαὶ
	Ἐκ μεταφορᾶς	278.049.85	46.560.—
13.4.54	Ἐμβασμα εἰς Πρόεδρον Διοικητικοῦ Συμβουλίου Μαντζαβινατείου Νοσοκομείου Ληξουρίου £ 94.5.53, ἥτοι δραχμ. 7.870.90, δῶρον Λόρδου Δημάρχου Μεμβούρνης διὰ τὴν συμπλήρωσιν κυρίου Μαντζαβινατείου Νοσοκομείου Ληξουρίου. Ἐνταλμα πληρωμῆς 2679]13.4.54.	7.870.90	
27.4.54	Εἰς Ταμίαν Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, δι' ὑπόλοιπον ἐγγραφῆς Ἀκαδημαϊκοῦ Ἔτους 1953]1954 τῶν κάτωθι 6 φοιτητῶν τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν: Κάντζου, Φερμάνη, Μπαρούνη, Πολυμέρου, Μιχαλακοπούλου, Ματσίδη, δραχμ. 3.285. Ἐνταλμα πληρωμῆς 2707/27.4.54. (Ὅρα 6ην ἐγγραφὴν διαθέσεως ἐμβασμάτων παρελθούσης χρήσεως 27ης—4—1954. Τὸ ποσὸν τοῦτο τῶν δραχμῶν 3.285 ἐλήφθη ἐκ τοῦ ποσοῦ τῶν \$ 4.000, δώρου τῶν κάτωθι Ἐκκλησιῶν τῆς Ἀμερικῆς: Διαμαρτυρομένης Ἐπισκοπιανῆς, τῶν Μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ, τῆς Εὐαγγελικῆς καὶ Μετερρυθμισμένης (Reformed) καὶ τῆς Προσβύτεριανῆς, διὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν, δι' ὑποτροφίας σπουδαστῶν Θεολογίας.	3.285.00	289.205.75
	Σύνολον δραχμαὶ		335.765.75
	Ὑπόλοιπον ἀδιάθετον τῇ 30.4.1954 δραχμ. 209.730,55, ὅπερ ἰσοδυναμεῖ πρὸς \$ 6.991, καὶ τὸ ὅποῖον εὐρίσκεται κατατεθειμένον παρὰ τῇ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν. Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου τῶν δραχμῶν 209.730.55 τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 116.715 προορίζεται δι' ὑποτροφίας ἀπόρων σπουδαστῶν Θεολογίας, τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 3.788.25 διὰ περίθαλψιν σεισμοπλήκτων Ἰονίων Νήσων, καὶ τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 89.227.30 διὰ τὴν ἀνέγερσιν προσωρινῶν Ναῶν εἰς σεισμοπλήκτους περιφερείας Ἰονίων Νήσων.		
	Σημείωσις: Τὸ ὁμῶς, ὡς ἄνω, ποσὸν τῶν δραχμῶν 89.227.30 ἀποτελεῖται ἐκ τῶν ἑξῆς ποσῶν:		
	α) δραχμ. 88.727.30 ἥτοι £ 1.063—0—5, δώρου Βρετανικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν καὶ β) δραχμ. 500, δώρου Ἀρχιμανδρίτου Ἀθανασίου Παπακωνσταντίνου, Ἐφημερίου Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας Λονδίνου.		209.730.55
	Γενικὸν Σύνολον		545.496.30
	Διὰ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἔργου τῆς Ἐπιτροπῆς ἀπὸ 1ης Μαΐου 1953 ἕως 30 Ἀπριλίου 1954 κατεβλήθη ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 872.510.40. (Εἰς τὸ ποσὸν τοῦτο συμπεριλαμβάνεται καὶ τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 335.765.75, διάθεσις ἐμβασμάτων).		
	Ἀπομένον ὑπόλοιπον διὰ τὴν ἐπομένην χρῆσιν δραχμ. 240.970.95. Σύνολον δραχμαὶ 1.113.481.35, ὡς Ἰσολογισμὸς χρήσεως 1.5.53—30.4.54 δημοσιευόμενος εἰς τὸ τέλος τῆς παρούσης Ἐκθέσεως.		

Γ'.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ ΠΑΡΑΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΕΦΟΔΙΩΝ

ΑΠΟ 1ης ΜΑΪΟΥ 1953 — 30 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1954.

(ΚΑΤΑ ΣΕΙΡΑΝ ΛΗΨΕΩΣ ΦΟΡΤΩΤΙΚΩΝ—ΑΡΙΘ. ΦΑΚΕΛΛΩΝ ΝΕΩΝ)

(Βάρος καθαρών λιβραι 1.887.797 ή Χιλιόγραμμα 856.268—άξια δολλ. 878.522.63 ή δοαχμαί 26.355.678, 90 %)

Αριθ. φακέλ. (νέον)	Στοιχεία Φορτ/κής	Αποστολεύς	Είδος	Κόλλα	Βάρος μικτόν λίμπρες	Βάρος καθα- ρόν		Αξία Δολλάρια
						Λίμπρ.	Χιλιό- γραμμα	
256	GR-707	Παγκ. Έκκλ. Ύπηρ. Ν. Υόρκη	Πιατικά, μαχαιροπήρουνο,	6	1968	1563	709	702.47
257	GR-711	» » » »	Είδη ραφής, υποδήματα	5	511	427	193	637.40
258	SCRFC	Corso, Νέα Ζηλανδία	μεταχειρισμένα.	9	1030	836	379	750.00
259	SCRFC	» » » »	Ίματισμός και υποδήματα	1	552	539	245	125.00
260	Ταχ/κός	Miss Frank Wells, Kansas	μεταχειρισμένα.	1	11	11	5	45.00
261	GR-712	Παγκ. Έκκλ. Ύπηρ. Ν. Υόρκη	Ίματισμός μεταχειρισμέ.	62	3161	2975	1349	2975.00
262	GR-709	» » » »	» » » »	447	13857	13410	6082	1192.00
263	GR-716	» » » »	Μαρμελάδα.	8	1496	997	452	813.42
264	GR-720	» » » »	Ερμάκια άρχείου, ηλεκτρ.	355	33152	30667	13910	30667.00
265	GR-723	» » » »	ψυγείον, έφόδια έργαστηρ.	54	5339	5231	2372	5231.00
266	GR-722	» » » »	Ίματισμός μεταχειρισμέ.	10	1453	909	412	1229.54
	GR-717	» » » »	Σπόροι.	73	21120	21120	9580	6772.95
267	WCC/3255/ 4434/440/57	Πρωτ. Έπισκ. Έκκλ., Έκκλ. των Μαθητών, Έκκλ. PUSA Διεκκλ. Ύπηρ. B.C.C., διά του BCC.	Κύλινδροι FREON.	6	1100	1034	468	1188.00
268	WCC 3255	Βρετ. Συμβ. Έκκλ. διά W.C.C.	Κλίναι μετ' έξαρτημάτων	100	10100	10000	4536	478.00
269	GR-706	Παγκ. Έκκλ. Ύπηρ. Ν. Υόρκη	Γεωργικά Μηχανήματα.	38	1254	1026	465	240.00
270	GR-719	» » » »	Κουβέρτες.	13	1696	1620	734	1620.00
271	GR-728	» » » »	Άλευρον.	7	952	790	358	823.20
272	GR-730	» » » »	Πολυσύνθετος τροφή.	2	275	193	87	19.30
273	GR-713	» » » »	Ίματισμός και υποδήματα	314	28903	26621	12075	26621.00
274	GR-732 (1)	» » » »	μεταχειρισμένα.	1212	27113	24816	11256	2606.00
275	GR-733 (2)	» » » »	Είδη πυροσβεστικής, άν- ταλλακτικά αυτοκινήτου.	1	238	236	107	33.60
276	ICS	Υπηρεσία Συμβουλ των Φίλων, Αθηνών	Τρόφιμα.	40	3074	2668	1210	2607.70
277	ATHENS	Προτεστ. Έπισκοπ. Έκκλ. διά του C.W.S.	Ίματισμός μεταχειρ. είδη ραφής κλπ.	12	757	531	241	361.15
278	GR-717	Παγκ. Έκκλ. Ύπηρ. Ν. Υόρκη	Τρόφιμα, ρουχισμός, διά- λινα δοχεία κλπ.	313	26289	24583	11150	24583.00
280	GR-739 (3)	Τά 28 Δ/τα Layettes δώρον Γεν. Τμήματος Γυναικών (Ην. Έκκλ.)	Άροτρον.	2	206	168	76	209.68
281	GR-744	Παγκ. Έκκλ. Ύπηρ. Ν. Υόρκη	Ίματισμός, υποδήματα με- ταχειρ., τροφαι κλπ.	707	189677	176596	80104	30021.32
282	GR-735	» » » »	Χημικά είδη, ερμάκια άρ- χείου κλπ.	201	18632	17072	7743	16745.60
283	GR-750	» » » »	Ίματισμός, υποδήματα	3	67	59	25	75.00
284	RH-1/3	Ka Vernon Proctor Sheffield England	Μπαταρίες, έφόδια ξυ- λουργικής.	105	4484	4180	1896	2600.00
285	WCC (4)	Υπηρεσία Συμβουλίου των Φί- λων (διά του W.C.C.) Λονδίνον	Γάλα κόνις.	4	1800	1416	642	2000.00
286	GR-749	Παγκ. Έκκλ. Ύπηρ. Ν. Υόρκη	Ίματισμός μεταχειρ., είδη οικοκυρικής κλπ.	1000	40000	37000	16783	7030.00
287	GR-757	» » » »	Ίματισμός μεταχ. και υπο- δήματα μεταχειρισμένα.	1100	110525	109425	49635	8260.00
288	GR-755	» » » »	Κόνις και άλοιφή διά τούς πόδας.	145	6670	6340	2877	634.44
289	GR-757	» » » »	Λίπος.	6356	557462	525059	238156	179897.77
290	GR-755	» » » »	Όρυζα και άλευρον.					
291	GR-754	» » » »	Σάπων.					
Είς μεταφοράν				6356	557462	525059	238156	179897.77

(1) Παρελήφθησαν επί έλαττον 5 δ/τα Ίματισμός

(2) Παρελήφθησαν επί έλαττον 17 χ/δτα ύάλινα δοχεία

(3) Παρελήφθησαν επί έλαττον 2 δ/τα Ίματισμός

(4) Παρελήφθησαν επί πλέον 2 σάκκοι Ίματισμός

Αριθ. φοιτη- (νέον)	Στοιχεία Φορτ/κής	Αποστολούς	Είδος	Κόλλα	Βάρος μικτόν λίμπρες	Βάρος καθα- ρόν		Αξία Δολλάρια
						Λίμπρ.	Χιλιό- γρσμμα	
			Εκ μεταφοράς	6356	557462	525059	238156	179897,77
292	GR-760	Παγκ. Έκκλ. Υπηρ. Ν. Υόρκη	Τρόφιμα, γεωργικά είδη, υάλινα δοχ. κλπ.	892	23222	21145	9591	7989.00
293	GR-752	» » » »	Γάλα κόνις.	951	232039	213945	97045	36370.65
294	GR-762 (1)	» » » »	Ιματισμός μεταχειρισ.	486	43743	40341	18298	40341.00
295	GR-753	» » » »	Ιματισμός, υποδήματα, ελαστικά μεταχειρισμένα.	424	38954	356533	16571	35957.90
295	GR-751	» » » »	Ελαστ. υποδήματα.	42	2034			1908.00
296	GR-761	» » » »	Εργαλεία χειρός, χάρτης έμαγέ, είδη γραφείου.	8	1163	1036	469	635.25
297	GR-766	» » » »	Ιματισμός και υποδήματα μεταχειρισμένα.	244	16620	15622	7086	15622.00
298	GR-769	» » » »	Βικιρόλλα, δίσκοι γραμο-φώνου, βιβλία.	1	108	62	28	199.52
299	WCC 4921	Corso, Νέα Ζηλανδία (διά του W.C.C.)	Υποδήματα μεταχειρ.	3	207	154	70	168.00
300	GR-765	Παγκ. Έκκλ. Υπηρ. Ν. Υόρκη	Ιματισμός μεταχειρ. είδη ραφής κλπ.	413	38146	35857	16264	35488.00
301	GR-773	» » » »	Βούτυρον έπιτραπέσιον.	4949	321415	311322	141215	211697.60
302	GR-771	» » » »	2 Λυόμενα μετάλλινα πα-ραρήγματα.	14	11628	9492	4305	2302.00
303	Ταχ/κώς	Οίκουμ. Συμβ. Έκκλησ. Γενεύη	Ιματισμός παιδικός μετα-χειρισμένος.	1	22	13	6	95.00
304	»	» » » »	Ιματισμός παιδικός και-νουργής.	1	23	18	8	140.00
305	»	» » » »	» » » »	1	13	11	5	100.00
306	GR-778	Παγκ. Συμβ. Έκκλησ. Ν. Υόρκη	Σίτος.	742	89682	88940	40343	3679.00
307	GR-781	» » » »	Είδη χημικού Έργαστ.	1	180	107	48	197.77
308	Δωρεά	Έταιρ.Βιβλικών χωρών, Λονδίνον διά W.C.C. Athens	Κουβέρτες Μάλλινες.	321	1120	1120	508	1391.00
309	GR-785	Παγκ. Έκκλ. Υπηρ. Ν. Υόρκη	Σάπων.	120	5520	5254	2383	1312.50
310	GR-770	» » » »	Υποδήματα και ελαστικά μεταχειρισμένα.	74	3610	3390	1537	3390.00
311	GR-780	» » » »	Υποδ/τα και ελαστ.μεταχ.	65	3225	3030	1374	3030.00
312	GR-784	» » » »	Εργαλεία, είδη μελισσο-κομίας, υάλινα δοχεία.	845	19088	16511	7489	7585.20
313	GR-781α	» » » »	Ράφια βιβλιοθήκης.	9	1246	951	431	704.92
314	2/1784	Έπισκοπιανή Έκκλησία Αμερι-ρικής, διά W.C.C. Γενεύη	1 Λυόμενον παράρηγμα.	1	27000	27000	12247	2000.00
315	W.C.C. Athens	Έπιτροπή Περιθάψεως Όξ-φόρδης	Υφασμα μάλλινον.	2	154	150	68	112.00
316	GR-793	Παγκ. Έκκλ. Υπηρ. Ν. Υόρκη	Ιματισμός μεταχειρισμέν.	9	1223	1196	542	1196.00
317	GR-782	» » » »	Τυρός.	848	67827	61699	27986	24679.80
318	GR-776	» » » »	Ιματισμός, υποδήματα, ελαστικά μεταχειρισμένα.	400	36414	34164	15496	34069.50
319	Δωρεά	Υπηρεσία Κονγκρεκασιοναλι-στών, Αθήναι	Σάπων.	39	4046	3540	1605	628.50
320	GR-796	Παγκ. Έκκλ. Υπηρ. Ν. Υόρκη	Σύνεργα ξυλουργικής, κ.λ.π.	3	579	526	238	248.98
321	GR-797 (2)	» » » »	Ιματισμός μεταχειρ.	14	1836	1400	635	1400.00
322	GR-798	» » » »	Υάλινα δοχεία, συνεργα, Ιματισμός κλπ.	366	7736	6934	3145	1056.07
323	GR-789	» » » »	Μανδάλια, βίδες κλπ.	3	182	166	75	258.53
324	GR-801	» » » »	Αυτοκίνητον Jeep Wil-lys και έξαρτήματα, άρ.μηχ. 454 άρ. πλαισίου GB 2-14406.	1	2665	2665	1208	1422.45
325	Μητροπολί-την Κεφαλ-ληνίας	Φιλόπτωχος Αδελφότης Έλλη-νίδων Κυριών Βοστώνης	Ιματισμός και υποδήματα, έξαρτήματα κλίνης.	21	5170	5170	2345	1500.00
326	GR-786 (3)	Παγκ. Έκκλησ. Υπηρεσία Ν. Υ.	Ιματισμός και υποδήματα μεταχειρισμένα κλπ. Τα 6 δ/τα πακέττα δώρα, τα 90 δ/τα κουβέρτες και έξαρ-τήματα κλίνης, είναι δώρον των Ένωμένων Έκκλησιών Γυναικών.	327	28068	26320	11978	26137.15
Είς μεταφοράν				18997	1593370	1500843	680758	684903.06

(1) Παρελήφθησαν επί έλαττον 2 δ/τα Ιματισμός
(3) Παρελήφθη επί έλαττον 1 δέμα Ιματισμός

(2) Παρελήφθη επί πλέον 1 δέμα Ιματισμός

Αριθ. φακέλ. (νέον)	Στοιχεία Φορτ/κής	Αποστολέας	Είδος	Κόλλα	Βάρος μικτών λίμπρες	Βάρος καθα- ρών		Αξία Δολλάρια
						Λίμπρ.	Χιλιό- γραμμα	
			Εκ μεταφοράς	18997	1593370	1500843	680758	684903.06
328	Επιστολή 9-2-54	Οίκουμ. Συμβούλιον Ἐκκλησιῶν Ἀθῆναι	Αὐτοκίνητον Στρατιωτι- κὸν Jeep, ἀριθ. μηχανῆς MB 115830, ἀριθ. πλαισ. 319874 καὶ ρυμουλκούμε- νον ἀριθ. πλαισ. T3 56082	2	2200	2200	997	391.00
329	Επιστολή 19-10-53	Κεντρ. Ἐπιτροπὴ Μεννονιτῶν	Αὐτοκίνητον Σεβρολέτ ἀριθ. μηχαν. GBM 16644 ἀριθ. πλαισ. 2 GP 4742, μεθ' ἐνὸς διτρώχου ρυ- μουλκούμενου, ἀριθ. GP/ B/4742	2	3705	3705	1680	1147.00
330	Επιστολή	Παγκόσμ. Ὑπηρεσ. Σπουδαστῶν Ἀθῆναι	Αὐτοκίνητον Willys Sta- tion Wagon ἀριθ. πλαισ. 95814 ἀριθ. μηχαν. 95965 ἐπιβατικόν.	1	3200	3200	1451	2000.00
331	Επιστολή	Ἰδρυμα Ἑγγύς Ἀνατολῆς, Ἀθῆναι	Αὐτοκίνητον Willys Jeep ἀριθ. μηχαν. 3 J-55908 ἀρ. πλαισ. GJ-3A-56648	1	2250	2250	1020	1800.00
332	GR-800	Παγκ. Ἐκκλ. Ὑπηρ. Ν. Ὑόρκη	Ἰματισμός, ρουχισμός, εἶδη οἰκοκυριακῆς.	368	38331	37043	16802	37043.00
333	GR-812	" " " "	Ἀσυσκεύαστον αὐτοκίνη- τον Willys Station Wagon μετ' ἐξαρτημάτων 501/O CU. FT ἀρ. σειρᾶς 454 FA 2/11579 ἀρ. μηχαν. IT 54443	1	3170	3170	1488	1992.08
334	W.C.C. 8527/8551 4615/99	Οίκουμ. Συμβούλ. Ἐκκλ. Γενεύη	Ἰματισμός καὶ ὑποδήματα μεταχειρισμένα.	30	3411	3197	1450	1500.00
335	W.C.C.	" " " "	Αὐτοκίνητον Limousine Volkswagen ἀριθ. πλαισ. 1/0/568741, ἀρ. μηχαν. 1-0 687469, μεθ' ἐνὸς πλήρους ἀνταλλακτικοῦ τροχοῦ.	1	1680	1680	762	1147.00
336	GR-811	Εὐαγγελικὴ Μετερρρυθμισμένη ἐκκλησία, διὰ τῆς C.W.S. N.Y.	Πολυσυνθῆτος τροφή.	75	2475	2025	918	500.00
337	GR-816	Παγκ. Ἐκκλ. Ὑπηρ. Ν. Ὑόρκη	Ἰματισμός μεταχειρισ.	6	857	819	371	819.00
338	GR-815	" " " "	Βιταμῖναι, κόνις διὰ τὰ πόδια κλπ.	4	650	530	240	3000.00
339	GR-820 (1)	" " " "	Ἰματισμός, ὑποδήματα, Νοσοκομειακά εἶδη.	734	59422	56192	25488	56192.00
340	GR-810	" " " "	Σάπων, τρόφιμα, γάλα, Ἰματισμός.	24	3151	2308	1046	514.60
341	Ἀγορὰ ἐνταῦθα	Τὰ 9 κιβώτια σάπων, τὰ 2 κιβώτια Γάλα κόνις, 2 κιβώ- τια κονσέρβες τρόφιμα, εἶναι δῶρον Σχεδίου Λεμάτων Διαμαρτυρομένων Ἐπισκοπιανῶν. Παγκ. Ἐκκλ. Ὑπηρ. Ν. Ὑόρκη	Αὐτοκίνητον ἐπιβατικόν ἀρ. πλαισίου MB 330308 ἀρ. μηχαν. MB 446495.	1	1450	1450	657	666 75
342	Ἀγορὰ ἐνταῦθα	" " " "	Αὐτοκίνητον ἐπιβατικόν ἀρ. πλαισ. C.P.W. 179302 ἀρ. μηχαν. C.P.W. 179302.	1	1450	1450	657	872.00
343	GR-808	" " " "	Ἀραβόσιτος.	2148	122436	120288	54562	8500.00
344	GR-809 (2)	" " " "	Ἀραβόσιτος.	998	56553	56000	25401	8500.00
345	GR-821	" " " "	Ἀλευρον.	200	20050	20000	9072	920.00
346	GR-822	Προτεστάντικὴ Ἐπισκοπιανὴ Ἐκκλησία καὶ Μετερρρυθμισμένη Ἐκκλησία καὶ Ἐκκλησία τῶν Μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ (διὰ τοῦ C.W.S.)	Ράφια Μεταλλικὰ βιβλίων Ἀσυσκεύαστον Αὐτοκίνη- τον Willys Jeep μετ' ἐξαρ- τημάτων, 6 ἐλαστικῶν καὶ 6 ἀεροθαλάμων, ἀρ. πλαισ. 454/GB2 19271, ἀριθ. μηχαν. 4J-48643.	12	1951	1517	688	700.00
347	GR-825	Παγκ. Ἐκκλ. Ὑπηρ. Ν. Ὑόρκη		1	2355	235	1068	1370.65
Εἰς μεταφορὰν				23607	1924097	1822222	1826526	814478,14

(1) Παρελήφθησαν ἐπὶ ἑλαττον 6 δ/τα Ἰματισμός, καὶ 1 σάκκος ὑποδ/τα παρελήφθη ἐπὶ πλέον.

(2) Παρελήφθησαν ἐπὶ ἑλαττον 5 σάκκοι ἀραβόσιτος.

Αριθ. φακέλ. (νέον)	Στοιχεία Φορτ/κής	Αποστολεύς	Είδος	Κόλλα	Βάρος μικτόν λίμπρες	Βάρος καθα- ρόν		Αξία Δολάρια
						Λίμπρ.	Χιλιό- γραμμα	
			Εκ μεταφοράς	23607	1924097	1822222	826526	814478,14
348	RH—1/4	Σύλλογος Ήνωμένων Έθνών Sheffield	Ίματισμός μεταχειρισμ.	4	100	88	40	80.00
349	W.C.C.	Οίκουμ. Συμβούλιον Έκκλησιών Γενεύη	Αυτοκίνητον επιβατικών Volkswagen, μεθ' ενός πλήρους εφεδρικού τροχού και σειράς εργαλείων, αρ. πλαισ. 20/0/70732, αριθμ. μηχ. 20/0/703982.	1	1630	1630	739	2.000,00
350	MCC 54	Κεντρική Έπιτροπή Μεννονι- τών, ΗΠΑ.	Ίματισμός, τρόφιμα, σκεύη κουζίνας κλπ.	116	11822	11208	5084	11960,82
351	SCRFC (1)	Corso, Νέα Ζηλανδία.	Ίματισμός.	4	860	845	333	2.600,00
352	GR—830	Παγκ. Έκκλ. Ύπηρ. Ν. Υόρκη	Δείγμα άραβοσιτοσπόρου.	1	34	32	14	50,00
353	RK— Athens	Σουηδικός Έρυνθρός Σταυρός Upsala	Ίματισμός μεταχειρισμ.	1	319	296	134	180,00
354	W.C.C. 5525	Mr. Zwayer N. Y., διά του Οίκουμηνικού Συμβουλίου Έκ- κλησιών Γενεύη.	Τυπογραφικός χάρτης.	2	376	376	170	72,27
355	GR—836	Παγκ. Έκκλ. Ύπηρ. Ν. Υ.	Ίματισμός, υποδήματα, Νοσοκομειακά είδη.	575	44946	42311	19192	42311,00
356	GR—837 (2)	» » » »	Ίματισμός, γεωργικά έφό- δια, ύάλινα δοχεία κλπ.	249	9299	8004	3630	3775,40
357	GR—823	» » » »	Ίματισμός, άθύσματα, ζαχαρωτά.	10	1100	785	356	655,00
Σύνολον				24600	1994583	1887797	856.268	878.522,63

(1) Παρελήφθησαν επί έλαττον 2 δ/τα ίματισμός. Ταύτα αντικατεστάθησαν διά 2 δ/των ίματισμού, χορηγη-
θέντων υπό Save the Children Fund, κατόπιν συνεννοήσεώς του με CORSO.

(2) Παρελήφθη επί έλαττον 1 Χ/δεμα κενά ύάλινα δοχεία.

Δ'.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ ΠΑΡΑΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΕΦΟΔΙΩΝ

ΑΠΟ 1ης ΜΑΪΟΥ 1953—30 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1954

ΚΑΤΑ ΠΡΟΕΛΕΥΣΙΝ ΕΦΟΔΙΩΝ

(Βάρος καθαρών Λίβραι, 1.887.797 ή Χ/μα 856.268 — Αξία δολάρια 878.522,63 ή δραχμαί 26.355.678, 90 %)

Αριθμός Φακέλλου	Στοιχεία Φορτ/κής	Προέλευσις	Περιεχόμενον Φορτωτ.	Κόλλα	Αξία Δολάρια
256	GR—707	Παγκόσμιος Έκκλ. Ύπηρ.	Πιατικά, μαχαυροπήρουνα Έξαρτήματα ραδιοφώνου, κλπ.	6	702,47
257	GR—711	» » »	Είδη ραφής, υποδήματα μεταχειρισμένα.	5	637,40
261	GR—712	» » »	Μεταχειρισμένα υποδήματα και γαλότσες.	62	2.975,00
262	GR—709	» » »	Μαρμελάδα.	447	1.192,00
263	GR—716	» » »	Ψυγείον, Έρμάρια, Είδη έργαστηρίου.	8	813,42
Είς μεταφοράν				528	6.320,29

Αριθμός Φακέλλου	Στοιχεία Φορτ/κής	Προέλευσις	Περιεχόμενον φορτωτικής	Κόλλα	Αξία Δολάρια
			Εκ μεταφορᾶς	528	6.320,29
264	GR—720	Παγκόσμ. Ἐκκλησ. Ὑπηρ.	Μεταχειρισμ. ἱματισμός.	355	30.667.00
265	GR—723	» » »	Σπόροι.	54	5.231.00
266	GR—722 GR—717	» » »	Ἑργαστηριακά εἶδη, Νοσοκομειακά εἶδη, Ἐπιπλα, Μεταλλικοὶ κύλινδροι Freon.	10	1.229.54
269	GR—706	» » »	Ἄλευρον.	100	478.00
270	GR—719	» » »	Ποικίλαι τροφαί.	38	240.00
271	GR—728	» » »	Μεταχειρ. ἱματισμ. ὑποδήμ.	13	1.620.00
272	GR—730	» » »	Ἐξαρτήματα αὐτοκινήτου καὶ πυροσβεστικά εἶδη, Τρόφιμα.	7 2	823.20 19.30
273	GR—713	» » »	Μεταχειρ. ἱματισμός, εἶδη ραφῆς καὶ ἐλαστικά.	314	26.621.00
274	GR—732 ⁽¹⁾	» » »	Τρόφιμα, ἱματισμός, ὑάλινα δοχεῖα κλπ.	1212	2.606.00
275	GR—733 ⁽²⁾	» » »	Μεταχειρ. ὑποδήματα, ἐλαστικά, τρόφιμα.	40	2.607.70
278	GR—731	Προτεσταντ. Ἐπισκοπιανή Ἐκκλησία, διὰ τοῦ W.C.S.	Χημικά εἶδη, ἐλαστικά αὐτοκινήτου, ἐρμάρια Ἀρχείου κλπ.	12	361.15
279	GR—717	Παγκόσμ. Ἐκκλησ. Ὑπηρ.	Μεταχειρ. ἱματισμός, ὑποδήματα, μορουνδικά.	313	24.583.00
280	GR—739 ⁽³⁾	» » »	Συσσωρευταί, εἶδη ξυλουργ.	2	209.68
281	GR—744	» » »	Γάλα κόνις.	707	30.021.32
282	GR—735	» » »	Μεταχειρ. ἱματισμός, οἰκιακά, καὶ σχολικά εἶδη, ἀθύρματα.	201	16.745.60
285	GR—750	» » »	Σκόνη καὶ ἀλοιφή διὰ πόδας	4	2.000.00
288	GR—749	» » »	Λῖπος.	1000	7.030.00
289	GR—757	» » »	Ὅρουζα καὶ ἄλευρον.	1100	8.260.00
290	GR—755	» » »	Σάπων.	145	634.44
291	GR—754	» » »	Τρόφιμα διάφορα, σάπων, γεωργικά μηχανήματα, ὑάλινα δοχεῖα.	892	7.989.00
292	GR—760	» » »	Γάλα κόνις.	951	36.370.65
293	GR—752	» » »	Μεταχειρ. ἱματισμός.	486	40.341.00
294	GR—762 ⁽⁴⁾	» » »	Μεταχειρ. ἱματισμός, ὑποδήματα, τρόφιμα κλπ.	466	37.865.90
295	GR—751 καὶ 753	» » »	Ἐργαλεῖα, ἐφόδια γραφείου κλπ.	8	635.25
296	GR—761	» » »	Μεταχειρ ἱματισμ. καὶ ὑποδήματα.	244	15.622.00
297	GR—766	» » »	Δίσκοι γραμμοφώνου, βιβλία κλπ.	1	199.52
298	GR—769	» » »	Μεταχ. ἱματισμός, ὑποδήμ. κλπ.	413	35.488.00
300	GR—765	» » »	Βούτυρον.	4949	211.697.60
301	GR—773	» » »	Εἰς μεταφορὰν	14567	554.517,14

(1) Παρελήφθησαν ἐπὶ ἑλαττον 5 δέματα ἱματισμός
(2) Παρελήφθησαν ἐπὶ ἑλαττον 17 χ/δτα ὑάλινα δοχεῖα

(3) Παρελήφθησαν ἐπὶ ἑλαττον 2 δέματα ἱματισμός
(4) Παρελήφθησαν ἐπὶ ἑλαττον 2 δέματα ἱματισμός

Αριθμός Φακ. λου	Στοιχεία Φορτ/κής	Προέλευσις	Περιεχόμενον φορτωτικής	Κόλλα	Άξια Δολάρια
			Εκ μεταφοράς	14567	554.517,14
302	GR—771	Παγκόσμιος Έκκλ. Ύπηρ.	2 Παραπήγματα χαλύβδινα λυόμενα.	14	2 302.00
306	GR—778	» » »	Σίτος.	742	3.670.00
307	GR—781	» » »	Έργαστηριακά είδη.	1	197.77
309	GR—785	» » »	Σάπων.	120	1.313.50
310	GR—770	» » »	Μεταχ. ύποδήμ. & έλαστικά.	74	3.390.00
311	GR—780	» » »	» » » »	65	3.030.00
312	GR—784	» » »	Έργαλεία, σάπων, είδη με- λισσοκομίας, υάλινα δοχεία.	845	7.585.20
313	GR—781α	» » »	Ράφια βιβλιοθήκης.	9	704.92
316	GR—793	» » »	Μεταχειρισμένος Ιματισμός.	9	1.196.00
317	GR—782	» » »	Τυρός.	848	24.679.80
318	GR—776	» » »	Μεταχειρ. Ιματισ. ύποδήμ. κλ.π.	400	34.069.50
320	GR—796	» » »	Μηχανήματα ξυλουργικής.	3	248.98
321	GR—797 (1)	» » »	Μεταχειρισμένος Ιματισμός.	14	1.400.00
322	GR—798	» » »	Υάλινα δοχεία, ραπτομηχ. έργαλεία και μηχανήματα άγροικα κ.λ.π.	366	1.056.07
323	GR—789	» » »	Βίδες, μανδάλια κλ.π.	3	258.53
324	GR—801	» » »	Αυτοκίνητον Willus Jeep.	1	1.422.45
326	GR—786 (2)	» » »	Μεταχειρ. Ιματισμός, ύπο- δήματα, έλαστικά, κουβέρ- τες κ.λ.π.	327	26.137.15
323	GR—800	» » »	Μεταχειρισμένος Ιματισμός κ.λ.π.	368	37.043.00
333	GR—812	» » »	Αυτοκιν. Willus Station Wagon.	1	1.992.08
336	GR—811	Ευαγγελική Μετερρουθμι- σμένη Έκκλησία δια της C.W.C.	Τρόφιμα διάφορα.	75	500.00
337	GR—816	Παγκόσμιος Έκκλ. Ύπηρ.	Μεταχειρισμένος Ιματισμός.	6	819.00
338	GR—815	» » »	Βιταμίναι, Σκόνη ποδών κ.λ.π.	4	3.000.00
339	GR—820 (3)	» » »	Μεταχειρ. Ιματισμός, ύποδή- ματα, είδη Νοσοκομείου.	734	56.192.00
340	GR—810	» » »	Σάπων, γάλα κόνις, τροφαι κ.λ.π.	24	514.60
343	GR—808	» » »	Άραβόσιτος.	2148	8.500.00
344	GR—809 (4)	» » »	»	998	8.500.00
345	GR—821	» » »	Άλευρον.	200	920.00
346	GR—822	Προτεστ. Έπισκοπιανή Έκ- κλησία και Μετερρουθμι- σμένη Έκκλησία και Έκ- κλησία των Μαθητών του Χριστού, δια της C.W.S.	Ράφια βιβλίων.	12	700.00
347	GR—825	Παγκόσμιος Έκκλ. Ύπηρ.	Αυτοκίνητον Willus Jeep μετ' έξαρτημάτων και έλαστ.	1	1.370.65
			Είς μεταφοράν	22979	787.230,34

(1) Παρελήφθη επί πλέον 1 δέμα Ιματισμός

(2) Παρελήφθη επί έλαττον 1 δέμα Ιματισμός

(3) Παρελήφθησαν επί έλαττον 6 δέματα Ιματισμός και επί πλέον 1 Σάκος ύποδήματα

(4) Παρελήφθησαν επί έλαττον 5 Σάκοι Άραβόσιτος

Αριθμός Φακέλλου	Στοιχεία Φορτ/κής	Προέλευσις	Περιεχόμενον φορτωτικής	Κόλλα	*Αξία Δολάρια
			*Εκ μεταφορᾶς	22979	787.230,34
352	GR—830	Παγκόσμιος *Εκκλ. *Υπηρ.	Δείγματα ἀραβοσίτου.	1	50.00
355	GR-836 (i)	» » »	Μεταχ. ιματισμός, υποδή- ματα, είδη νοσοκομείου.	575	42.311.00
356	GR-837 (*)	» » »	Μεταχ. ιματισμός, σάπων, ύάλινα δοχεία, έκκολαπτήρ κλπ.	249	3.775.40
357	GR—823	» » »	Μεταχ. ιματισμός, ἀθύσματα, ζαχαρωτά.	10	655.00
328	*Επιστολή W.C.C.	WCC μέσω κ. C. King	Αὐτ/τον Τζίπ μετὰ ρυμουλ- κουμένου.	2	391.00
354	WCC 5535	Mr Zwyer N. Y. διὰ τοῦ Οίκουμ. Συμβουλ. *Εκκλ. Γενεύη	Τυπογραφικὸς χάρτης.	2	72.27
303	Ταχ/δέμα 106890/942	Οίκουμ. Συμβούλιον *Εκ- κλησιῶν, Γενεύη.	Μεταχ. παιδικὸς ιματισμός.	1	95.00
304	Ταχ/δέμα 106970/944	» » »	Παιδ. ιματισμός καινουργής.	1	140.00
305	Ταχ/δέμα 106969/945	» » »	» » »	1	100.00
334	8527/8551 W.C.C. 4695/99	» » »	Μεταχ. ιματισμός, υποδή- ματα.	30	1.500.00
335	W.C.C. Geneve	» » »	Αὐτ/τον Volkswagen.	1	1.147.00
349	W.C.C. Geneve	» » »	Αὐτ/τον ἐπιβατικὸν Volks- wagen.	1	2.000.00
258	SCRFC	Corso, Νέα Ζηλανδία	Μεταχ. ιματισμός υποδή- ματα.	9	750.00
259	SCRFC	» » »	» » »	1	125.00
299	WCC/4921	» μέσω WCC	Μεταχειρ. υποδήματα.	3	168.00
351	SCRFC	Corso, Νέα Ζηλανδία	Μεταχ. ιματισμός.	4	2.960.00
267	WCC/3255 4434/440/ 57	Προτ. *Επισκ. *Εκκλησία, *Εκκλησία τῶν Μαθητῶν, *Εκκλησία PUSA, Διεκκλ. *Υπηρ. BCC, διὰ τοῦ BCC Βρεταν. Συμβ. *Εκκλησ. (διὰ τοῦ W.C.C.)	*Αγροτικὰ Μηχανήματα ἄρο- τρα καὶ Κλίνει μετ' ἐξαρ- τημάτων.	73	6.772.95
268	WCC 3255	Βρεταν. Συμβ. *Εκκλησ. (διὰ τοῦ W.C.C.)	Κουβέρτες.	6	1.188.00
276	Ics Athens	Friends Service Council, Λονδίνον	*Αροτρον.	1	33.60
287	W.C.C. (*)	» » »	Μεταχ. ιματισμ., υποδήμ.	105	2.600.00
315	W.C.C. Athens	Oxford Committee For Famine Relief	*Υφασμα μάλλινον.	2	112.00
260	Ταχ. Δέμα 99079/103	Miss Frank Wells, Kan- sas	Μεταχ. ιματισμός.	1	45.00
286	R.H. 1/3— 441	Mrs Vernon Proctor, Sheffield	Μεταχ. ιματισμός καὶ ὑπο- δήματα.	3	75.00
Εἰς μεταφορὰν				24061	854.296,56

(1) Παρελήφθησαν ἐπὶ ἑλαττον 2 δέματα ιματισμός. Ταῦτα ἀντικατεστάθησαν διὰ 2 δερμάτων ιματισμοῦ χορηγη-
θέντων ὑπὸ Save The Children Fund, κατόπιν συνεννοήσεώς του με CORSO.

(2) Παρελήφθη ἐπὶ ἑλαττον 1 χ/δεμα κενὰ ὑάλινα δοχεία.

(3) Παρελήφθησαν ἐπὶ πλέον 2 σάκκοι ιματισμός.

*Αριθμός Φακέλλου	Στοιχεία Φορτ/κής	Προέλευσις	Περιεχόμενον φορτωτικής	Κόλλα	*Αξία Δολάρια
			Έκ μεταφοράς	24061	854.296,56
314	Φορτ. 2/1784	*Επισκοπιανή *Εκκλησία ΗΠΑ διὰ τοῦ W.C.C.	Λύομενον παράπηγμα δι' *Εκκλησίαν (1)	1	2 000 00
308	—	Bible Lands Mission Sy. Λονδίνον	Κουβέρτες	321	1 391.00
319	—	Congregational Service Comm. Ελλάδος	Σάπων.	39	628.50
325	Μητροπολί- την Κεφαλ.	Φιλόπτωχος *Αδελφότης. *Ελληνίδων, Βοστώνη.	Μεταχειρ. Ιματισμός, ὑπο- δήματα, κλινοσκεπάσματα.	21	1.500.00
329	—	Κεντρ. *Επιτροπ. Μεννο- νιτών	Αὐτοκίνητον Chevrolet. μεθ' ἑνὸς διτροχίου ὀμουλ- κουμένου.	2	1.147.00
350	MCC 54 MISC 163	» » »	*Ιματισμός, τρόφιμα, σκεύη κλπ.	146	11.960,82
330	—	Παγκόσμιος *Υπηρεσία Φοιτητῶν, *Αθήναι	Αὐτοκίνητον Willys Station Wagon.	1	2.000.00
331	—	*Ίδρυμα *Εγγὺς *Ανατολῆς. *Αθήναι	Αὐτοκίνητον Willys Jeep.	1	1.800.00
353	Rk. Athens	Σουηδικὸς *Ερυθρὸς Σταυ- ρὸς, Upsala	Μεταχειρισμ. Ιματισμός.	1	180.00
341	—	CWS μέσφ WCC *Αθηνῶν	Αὐτοκίνητον Jeep.	1	666.75
342	—	» » » »	» Ford.	1	872.00
348	RS 23651	Σύλλογος *Ηνωμένων *Εθνῶν Sheffield	Μεταχειρ. Ιματισμός.	4	80.00
Σύνολα				24600	878.522 63

(1) *Εξοδα μεταφορᾶς καὶ τοποθετήσεως ἀνερχόμενα εἰς δολάρια 2.673.31 ἐγένοντο δαπάναις τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου *Εκκλησιῶν τῆς Γενεύης.

Ε'.

ΦΟΡΤΩΤΙΚΑΙ ΛΗΦΘΕΙΣΑΙ ΠΡΟ ΤΗΣ 30ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1954 ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΘΕΙΣΑΙ
ΜΕΤΑ ΤΗΝ 1ην ΜΑΪΟΥ 1954

*Αριθμός Φακέλλου	Στοιχεία Φορτ/κής	Προέλευσις	Εἶδος	Κόλλα
340N.	GR—810	Παγκόσμιος *Εκκλησ. *Υπηρεσία Νέα *Υόρκη	Σάπων Εἶδη ραφῆς Κονσερβαρ. τροφαί Γάλα κόνις Οἰκοκυρικὰ εἶδη	24
355N.	GR—836	» » » »	*Ιματισμός μεταχειρ. *Υποδήματα μεταχειρ. Νοσοκομειακὰ εἶδη	575
357N.	GR—823	» » » »	*Ιματισμός, ἀθλήματα, Ζαχαρωτά.	10
Εἰς μεταφορὰν				609

'Αριθμός Φακέλλου	Στοιχεία Φορτ/κής	Προέλευσις	Είδος	Κόλλα
			Έκ μεταφοράς	609
352N.	GR—830	Παγκ. Έκκλ. 'Υπηρ. Ν. 'Υόρκη	'Αραβόσιτος, δείγμα.	1
344N.	GR—809	» » » »	'Αραβόσιτος.	998
351N.	SCREC	Corso, Νέα Ζηλανδία	'Ιματισμός.	4
331N.	Trauer	'Ιδρυμα 'Εγγύς 'Ανατ. (NEF) 'Αθήναι	Αυτοκίν. Willys Jeep.	1
353N.	RK Athens	Σουηδ. 'Ερευθρός Σταυρός Upsala	'Ιματισμός μεταχειρ.	1
354N.	WCC 5535	Mr. W. Zwager N.Y. διὰ W.C.C.	Τυπογραφικός χάρτης.	2
349N.	WCC	Οίκονμ. Συμβ. 'Εκκλ. Γενεύη	Αυτοκίνητ. επιβατικών. Wolkswagen, μεθ' ένός πλήρους έφεδρικού τροχού καί σειράς εργαλείων.	1
350N.	MCC 54 Misc Ig 3	Κεντρική 'Επιτροπή Μεννονιτών Μέσω Παγκοσμίου 'Εκκλησιαστ. 'Υπηρεσίας Ν. 'Υόρκη.	'Ιματισμός καινούργης. Ιματισμός μεταχειρ., τρό- φιμα, σκεύη κουζ. κ.λ.π.	146
356	GR—837	Παγκόσμ. 'Εκκλησ. 'Υπηρ. Ν. Υ.	'Ιματισμός, γεωργικά έφό- δια, ύάλινα δοχεία κ.λ.π.	249
			Σύνολον	2012

ΣΤ'

ΔΙΑΝΟΜΗ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ ΕΦΟΔΙΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1952—1953
α) ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ

1. ΛΙΠΟΣ—207 βαρέλια

Στοιχεία Φορτωτικής καί 'Ημερομην	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμητέα	Παράληπται	Ποσότης Διανεμη- θείσα
GR—664 19.1.53 (νέον 230)	Sylvia Lykes	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία	20 βαρέλ.	'Ιδρύματα: 'Αποστ. Διακονία (Θεολογικόν Οικοτροφείον). 'Αποστολική Διακονία ('Ορφαν. Κύμης). Κατασκηνώσεις	9 βαρ. 9 » 2 »
			20 βαρέλ.		20 βαρ.
				Δι' άπόρους, 'Ιερατικές Σχολάς, 'Ορφανοτροφεία, Φιλανθρωπικά 'Ιδρύματα.	
GR—693 22-4-53 (νέον 255)	Othem	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία	187 βαρέλ.	'Ι. 'Αρχιεπισκοπής 'Αθηνών 'Ι. Μ. 'Ακαρνανίας » Δημητριάδος » Δρυϊνουπόλεως » 'Ηλείας » Θεσσαλιώτιδος	28 βαρ. 4 » 4 » 3 » 8 » 4 »
				Είς μεταφοράν	51 βαρ.

Στοιχεία Φορτωτικής καὶ Ἡμερομην.	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμητέα	Παραλήπται	Ποσότης Διανεμη- θεῖσα
				Ἐκ μεταφορᾶς	51 βαρέλ.
				Ἱ. Μ. Θεσσαλονίκης	6 »
				» Ἱερισσοῦ	4 »
				» Ἰωαννίνων	8 »
				» Καρπάθου	3 »
				» Κεφαλληνίας	8 »
				» Κορινθίας	4 »
				» Κρήτης	4 »
				» Μεσσηνίας	7 »
				» Ξάνθης	4 »
				» Πατρῶν	4 »
				» Ρόδου	3 »
				» Σερρῶν	4 »
				» Σισανίου	4 »
				» Σύρου	9 »
				» Φθιώτιδος	10 »
				» Φλωρίνης	4 »
				» Χίου	3 »
				Ἱερὰν Σχολὴν Νήσου Πάτμου	4 »
				Ἀποστ. Διακονία (Θ. Οἰκοτρ.)	5 »
				» » (Ὁρφ. Κύμης)	3 »
				Ριζάρειον Σχολὴν	4 »
				Διὰ Κατασκηνώσεως :	
				Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν	4 »
				Ἱ. Μ. Ἀργολίδος	1 »
				» Ἀττικῆς (Ἐλευσῖνος)	1 »
				» Βερροίας	1 »
				» Δημητριάδος	1 »
				» Διδυμοτείχου	1 »
				» Δράμας	1 »
				» Ἐδέσσης	1 »
				» Ζακύνθου	1 »
				» Ἡλείας	1 »
				» Θεσσαλιώτιδος	1 »
				» Θεσσαλονίκης	1 »
				» Ἱερισσοῦ	1 »
				» Ἰωαννίνων	1 »
				» Καρπάθου	1 »
				» Κασσανδρείας	1 »
				» Κερκύρας	1 »
				» Κοζάνης	1 »
				» Ναυπακτίας	1 »
				» Παραμυθίας	1 »
				» Πατρῶν	1 »
				» Πολυανῆς	1 »
				» Σισανίου	1 »
				» Τρίκης	1 »
				» Φθιώτιδος	1 »
				» Φιλίππων	1 »
				ΧΑΝ Θεσσαλονίκης	1 »
				Διεθνῆς Κατασκήνωσις	1 »
			187 βαρέλ.	Σύνολον	187 βαρέλ.

Στοιχεία φορτωτικής και *Ημερομην.	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμητέα	Παράληπται	Ποσότης Διανεμηθείσα
------------------------------------	-----	------------	--------------------	------------	----------------------

ΣΑΚΧΑΡΙΣ—Συνολική ποσότης 29 Σάκκοι

GR—681 27-2-53 (νέον 240)	Excalibur	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία	29 σάκ.	Διὰ *Ισρατ. Σχολάς και *Ορφανο- τροφεία	12 σάκ.
				*Ι. Μ. *Ηλείας	7 »
				*Αποστ. Διακονία (Θεολογ. Οικο- τροφείον)	6 »
				*Αποστ. Διακονία (*Ορφανοτρο- φείον Κύμης)	
				Διὰ Κατασκηνώσεις	
				*Ι. Μ. *Ηλείας	2 »
				» *Αττικής	1 »
				Διεθνής Κατασκήνωσης	1 »
			29 σάκ.		29 σάκ.

ΓΑΛΑ ΚΟΝΙΣ—Συνολική ποσότης 12 Βαρέλια

GR—675 8-3-53 (νέον 241)	Reuben Tipton	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία	12 βαρ.	Διὰ *Ισρατ. Σχολάς, *Ορφανοτροφεία, *Ιδρύματα	4 βαρ.
				*Ι. Μ. *Ηλείας	2 »
				*Αποστ. Διακονία (Θεολογικόν Οικοτροφείον)	1 »
				*Αποστ. Διακονία (*Ορφανοτρο- φείον Κύμης)	2 »
				Ριζάρειος Σχολή	
				Διὰ Κατασκηνώσεις	
				*Ι. Μ. *Αττικής (*Ελευσίνος)	1 »
				» *Ηλείας	1 »
				Διεθνής Κατασκήνωσης	1 »
			12 βαρ.		12 βαρ.

ΚΑΚΑΟ—Συνολική ποσότης 140 Βαρέλια

GR—605 22-7-52 (νέον 195)	Rodopi	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία	2 βαρ.	*Αρχιεπισκοπή *Αθηνών δι' απόρους	2 βαρ.
			2 βαρ.		2 βαρ.
GR—688 26-3-53 (νέον 253)	Oacmore	» »	138 βαρ.	Δι' απόρους, *Ισρατ. Σχολάς και *Ιδρύματα	
				*Ι. *Αρχιεπισκοπής *Αθηνών	22 βαρ.
				*Ι. Μ. *Ακαρνανίας	2 »
				» Δημητριάδος	2 »
				» Δρυϊνουπόλεως	2 »
				» *Ηλείας	5 »
				» Θεσσαλιώτιδος	2 »
				» Θεσσαλονίκης	3 »
				*Ιερισσοῦ	3 »
				Εἰς μεταφορὰν	41 Βαρ.

Στοιχεία φορτωτικής και Ημερομην.	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμητέα	Παραληπται	Ποσότης Διανεμηθείσα
				Εκ μεταφοράς	41 βαρ.
				Ι. Μ. Ἰωαννίνων	6 »
				» Καρπάθου	2 »
				» Κεφαλληνίας	6 »
				» Κορινθίας	3 »
				» Κρήτης	3 »
				» Μεσσηνίας	4 »
				» Εσάνθης	3 »
				» Πατρῶν	2 »
				» Ρόδου	2 »
				» Σεργῶν	2 »
				» Σισανίου	2 »
				» Σύρου	5 »
				» Φθιώτιδος	8 »
				» Φλωρίνης	2 »
				» Χίου	3 »
				Ἱερατ. Σχολή Πάτμου	3 »
				Ριζάρειος Σχολή	3 »
				Ἀποστ. Διακονία (Θ. Οἰκοτροφ.)	4 »
				» » (Ὁρφανοτρ. Κύμης)	2 »
				Διὰ Κατασκήνωσις	
				Ι. Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν	5 »
				Ι. Μ. Ἀργολίδος	1 »
				» Ἀττικῆς (Ἐλευσίνας)	1 »
				» Δημητριάδος	1 »
				» Δράμας	1 »
				» Ἐδέσσης	1 »
				» Ζακύνθου	1 »
				» Ἡλείας	1 »
				» Θεσσαλιώτιδος	1 »
				» Θεσσαλονίκης	1 »
				» Ἱερισσοῦ	1 »
				» Ἰωαννίνων	1 »
				» Καρπάθου	1 »
				» Κασσανδρείας	1 »
				» Κερκύρας	1 »
				» Κοζάνης	1 »
				» Ναυπακτίας	1 »
				» Παραμυθίας	1 »
				» Πατρῶν	1 »
				» Πολυανῆς	1 »
				» Σισανίου	1 »
				» Σύρου	1 »
				» Τρίκης	1 »
				» Φθιώτιδος	1 »
				» Φιλίππων	1 »
				» Βεργίας	1 »
				XAN Θεσσαλονίκης	1 »
				Διεθνῆς Κατασκήνωσις	1 »
			138 βαρ.		138 βαρ.

Στοιχεία Φορτωτικής και Ἡμερομην.	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμητέα	Παραλήπται	Ποσότης Διανεμη- θείσα
ΤΥΡΟΣ—Συνολική ποσότης 3 Κιβώτια					
GR—649 23-12-52 (νέον 222)	Lipscomb Lykes	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική Ὑπηρεσία	3 Κιβ.	Ἱερατ. Σχολή Πάτμου	3 κιβ.
			3 κιβ.		3 κιβ.
ΜΑΚΑΡΟΝΙΑ—Συνολική ποσότης 38 Χ/δτα					
GR—594 29-5-52 (νέον 186)	Examiner	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική Ὑπηρεσία	38 Χ/δτα	Φιλανθρωπικά Ἰδρύματα Ἀρχιε- πισκοπῆς Ἀθηνῶν	38 Χ/δτα
			38 χ/τα		38 χ/τα
ΑΥΓΟ—ΚΟΝΙΣ—Συνολική ποσότης 10 βαρέλια					
GR—586 4-5-52 (νέον 177)	Prins Willem	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική Ὑπηρεσία	10 Βαρ.	Φιλανθρωπικά Ἰδρύματα Ἀρχιε- πισκοπῆς Ἀθηνῶν	10 βαρ.
			10 βαρ.		10 βαρ.
ΣΑΠΩΝ—Συνολική ποσότης 57 Κιβώτια καὶ 6 Χ/κιβ.					
GR—700 4-4-55 (νέον 254)	Ferncape	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική Ὑπηρεσία	51 κιβ.	Δι' ἀπόρους, Ἱερατ. Σχολάς, Ὁρφανοτροφεία καὶ Φιλανθρωπικά Ἰδρύματα Ριζάρειος Σχολή. Ἱ. Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν, Φι- λανθρωπικά Ἰδρύματα. Ἱ. Μ. Ἀκαρνάνιας, Ὁρφ. Ἱ. Μ. » Δημητριάδος, Ἐκκλησιασ. Φροντιστήριον Βόλου. » Δρυϊνουπόλεως, Ἐθνικὸν Ὁρφανοτροφ. Κονίτσης. » Ἡλείας, Ὁρφαν. καὶ Ἐκ- κλησ. Φροντιστήριον. » Θεσσαλιώτιδος, Ἐκκλησ. Φροντιστήριον Καρδίτσης. » Θεσσαλονίκης, Ἐκκλησ. Φροντιστήριον. » Ἱερισσοῦ, Ἐκκλ. Σχολή. » Ἰωαννίνων, Ἐκκλησιαστ. Σχολή καὶ Ὁρφανοτροφ. » Καρπάθου, Ὁρφαν. Ἱ. Μ.	2 κιβ. 11 » 1 » 1 » 1 » 2 » 1 » 2 » 1 » 3 » 1 »
				Εἰς μεταφορὰν	26 κιβ.

Στοιχεία φορτωτικής και 'Ημερομην.	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμητέα	Πα ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης Διανεμη- θείσα
				Εκ μεταφοράς	317 χ/μα
				Ι. Μ. Πολυανής	12.1/2 »
				» Σισανίου	12.1/2 »
				» Σύρου (Μύκονος)	12.1/2 »
				» Τρίκης	12.1/2 »
				» Φθιώτιδος	12.1/2 »
				» Φιλίππων	12.1/2 »
				» Χαλκίδος	12.1/2 »
			6 χ/κιβ. 6 κιβ.	Διεθνής Κατασκήνωσης	12.1/2 »
				Έλλειμμα, (φύρα)	13 Χ/μμα
			430 χ/μα		430 Χ/μμα

ΠΟΛΥΓΡΑΦΟΙ—Σύνολον 6 Μηχαναί

W.C.C. 3253—1/15 3.2.52 (νέον 147)	Corinthia	Οίκουμενικόν Συμβούλιον Έκκλησιών	6	Ι. Μ. Μυτιλήνης » Μεσσηνίας » Φθιώτιδος » Δημητριάδος » Πατρών » Θεσσαλονίκης	1 μηχ. 1 » 1 » 1 » 1 » 1 »
			6		6 μηχ.

ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ—Σύνολον 3 Μηχαναί

GR—602 13.6.52 (νέον 188)	Bengaji	Παγκόσμιος Έκκλησιαστική Υπηρεσία	3	Ι. Μ. Κρήτης, δι' Ίερατ. Σχολήν » Κεφαλληνίας Γραφείον Έπιτροπής Σχέσεων	1 1 1
			3		3

ΥΦΑΣΜΑ ΡΑΣΩΝ—Συνολική ποσότης 4 Δ/τα ή 1170 Γυάρδες (521 Χ/μμα)

W.C.C. 4328/1—4 16.3.53 (νέον 245)	Maltasian	Δώρον τής Έκ- κλησίας τών Μα- θητών, τής Προ- τεσταντικής Έπι- σκοπιανής Έκ- κλησίας, και τής Ευαγγελικής και Μετεργουθμισμέ- νης Έκκλησίας τής Αμερικής, διά τοῦ Βρεττα- νικοῦ Συμβου- λίου τών Έκκλη- σιών.	4 Δ/τα ή 1170 ὑάρδ. (521 Χ/μμα)	Ι. Μ. Κεφαλληνίας, διά μοναχούς και Ίερεῖς » Ζακύνθου, διά μοναχούς και Ίερεῖς » Λευκάδος, διά μοναχούς και Ίερεῖς Υπόλοιπον ἐν τῇ Αποθήκῃ	829 ὑάρδες 288 » 40 » 13 »
			1170 Yrds 521 Χ/μα		1170 ὑάρδ. (521 Χ/μα)

Στοιχεία φορτωτικής και 'Ημερομην.	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμητέα	Πα ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης Διανεμη- θείσα
---	-----	------------	-----------------------	--------------------	------------------------------

ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ—Συνολική ποσότης 11 Δέματα

GR—663 19.1.53 (νέον 231)	Alcoa Pegasus	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία	11 Δέματα 11 δέματα	I. M. Παροναξίας, δι' άπόρους κ.λ.π.	11 δέματα 11 δέματα
---------------------------------	------------------	---	----------------------------	---	----------------------------

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ—Συνολική ποσότης 1 Σάκκος

GR—663 19.1.53 (νέον 231)	Alcoa Pegasus	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία	1 σάκκος 1 σάκκος	I. M. Παροναξίας, δι' άπόρους κ.λ.π.	1 σάκκος 1 σάκκος
---------------------------------	------------------	---	--------------------------	---	--------------------------

ΦΑΡΜΑΚΑ ΑΝΤΙΦΥΜΑΤΙΚΑ—(Didromycine)—Συνολική ποσότης 700 φιαλίδια

W.C.C./3337 25313—1/3 16.5.52 (νέον 178)	'Ιονία	Οίκουμενικόν Συμβούλιον 'Εκκλησιών	700 φυαλ. 700 φιαλ.	Διανεμηθέντα διά τής 'Επιτρο- πής Βοηθείας Προσφύγων εν 'Ελλάδι, εις 25 άπόρους φυματι- κούς.	700 φυαλ. 700 φιαλ.
---	--------	--	----------------------------	--	----------------------------

ΦΑΡΜΑΚΑ ΑΝΤΙΦΥΜΑΤΙΚΑ—Pas Συνολική ποσότης 36.9/10 κυτία

W.C.C./3337 16472—1/4 22.8.52 (νέον 200)	Aeolia	Οίκουμενικόν Συμβούλιον 'Εκκλησιών ('Επιτροπή 'Υγείας)	36.9/10 κυτία 36.9/10 κυτ.	Διανεμηθέντα διά τής 'Επιτρο- πής Βοηθείας Προσφύγων εν 'Ελλάδι, εις διαφόρους φυματι- κούς και εις Φιλόπτωχον 'Αδελ- φότητα Καλύμνου	36.9/10 κυτία 36.9/10 κυτ.
---	--------	--	--------------------------------------	---	--------------------------------------

Β') ΠΡΟΣ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ

1) ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ (κ. King) ΑΘΗΝΑΙ

Στοιχεία φορτωτικής και 'Ημερομηνία	Α/Π	Π ρ ο έ λ ε υ σ ι ς	Ποσότης Διανεμητέα	Ε ι δ ο ς	Ποσότης Διανεμη- θείσα
GR—693 22.4.53 (νέον 255)	Othem	Παγκόσμιος 'Εκκλησ. 'Υπηρεσία	46 δοχ.	Λίπος	46 δοχεία
GR—688 26.3.53 (νέον 253)	Oakmore	» » »	34 βαρ.	Κακό	34 βαρ.

Στοιχεία φορτωτικής και Ημερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμητέα	ΕΙΔΟΣ	Ποσότης Διανεμητέα
GR—700 4.4.53 (νέον 254)	Ferncape	Παγκόσμιος Έκκλησ. Υπηρεσία	13 Χ/δα	Σάπων	<u>13 Χ/δα</u>
GR—650 30.1.53 (νέον 233)	Exochorda	» » »	1	Unboxed Willys Station Wagon ἱρ. σειρ. 453 FA2 14728. ἀρ. μητ. IT 36333.	<u>1 Αυτοκ.</u>
Ταχυδρ. Δέμα 55858/2513 3.12.52 (νέον 216)	Ταχ/κός	Βρετανικὸν Συμβούλιον Ἐκκλησιῶν	1 Δέμα	Εἴδη Ραψίματος	<u>1 Δέμα</u>
GR—676 19.2.53 (νέον 235)	Examiner	Παγκόσμιος Έκκλησ. Υπηρεσία	8 Δ/τα	ὕφασμα καιν.	<u>8 Δέματα</u>
GR—697 31.3.53 (νέον 252)	Fernfiord	Δῶρον τῆς Ἐπισκοπικῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἀμερικῆς διὰ W.C.S.	3 Κιβώτια	Γρόφιμα	<u>3 Κιβώτια</u>

2) ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΔΙΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ
ΕΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΧΩΡΙΑ—ΙΩΑΝΝΙΝΑ

GR—695 23.3.53 (νέον 246)	Exton	Παγκόσμιος Έκκλησ. Υπηρεσία	1	Unboxed Willys Jeep μετ' ἐξοπλισμάτων. ἀρ. σειρ. 453—GB 2-19632, ἀρ. μητ. 4j 19768.	<u>1 Αυτοκ.</u>
GR—684 21.3.53 (νέον 243)	Exporter	» » »	1016 σάκ.	Αραβόσιτος	<u>1016 Σάκ.</u>
GR—690 18.3.53 (νέον 249)	Harry Culbreath	» » »	3 σάκ.	Σπόροι	<u>3 Σάκκοι</u>
GR—700 4.4.53 (νέον 254)	Ferncape	» » »	5 κιβ.	Σπόροι	<u>5 Κιβώτια</u>
GR—3910 25.3.53 (νέον 248)	Ocean Victory	American Friends Service Committee	6 Δ/τα	Μεταχρ. ἱματισμοὺς	<u>6 Δ/τα</u>
			1 Δέμα 3 Δ/τα	Μεταχ. κλινιστρ. Τεμάχια Βιμβρα κερὸν ὕφασμα	<u>1 Δέμα 3 Δέματα</u>

3. ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ—ΑΘΗΝΑΙ

Στοιχεία φορτωτικής και Ημερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Είδος	Ποσότης διανεμηθεΐσα
GR—673 19.2.53 (νέον 236)	Examiner	Παγκόσμιος Έκκλησ. Ύπηρεσία (Δώρον Πρεσβυτεριανής Έκκλησίας της Αμερικής).	3	Σκελετοκιβώτια Σκηναί και Κοντοί.	<u>3 Σ/κιβ.</u>
GR—671 21.1.53 (νέον 232)	Nyhang	Παγκόσμιος Έκκλησ. Ύπηρεσία	45 X/δτα	Σάπων	<u>45 X/δτα</u>
GR—681 27.2.53 (νέον 240)	Excalibur	» » »	5 σάκ.	Ζάχαρις	<u>5 σάκκοι</u>
GR—675 8.3.53 (νέον 241)	Reuben Tipton	» » »	1 Βαρ.	Γάλα Κόνις	<u>1 Βαρέλι</u>

4. ΡΟΤΑΡΙΑΝΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

GR—677 27.2.53 (νέον 239)	Excalibur	Παγκόσμιος Έκκλησ. Ύπηρεσία	12 κιβ.	Μεταχειρ. Ιματισμός, αθύρματα, τρόφιμα και Βιταμίνες.	<u>12 Κιβ.</u>
			1 κιβ.	Όδοντιατρική καρέκλα.	<u>1 »</u>
			1 »	Ήλεκτρ. Θερμάρια.	<u>1 »</u>
GR—689 31.3.53 (νέον 252)	Fernfiord	» » »	1 »	Βιταμίνες	<u>1 »</u>

Ζ'

ΔΙΑΝΟΜΗ ΕΦΟΔΙΩΝ ΠΑΡΑΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΑΠΟ 1ης ΜΑΪΟΥ 1953—30ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1954

α) ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑ ΞΕΝΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ

1) ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΣ 3861 ΔΕΜΑΤΑ ΑΝΑΛΥΟΜΕΝΗ ΩΣ ΚΑΤΩΘΙ

Στοιχεία φορτωτικής και Ημερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Πα ρ α λ ή π τ α ι	Ποσότης διανεμηθείσα
SCRFC 16.4.53 (νέον 258)	Oakmore	Corso Νέα Ζηλανδία	1 δέμα	Δι' απόρους Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν.	1 δέμα
SCRFC 8.3.53 (νέον 259)	Maltasian	Corso Νέα Ζηλανδία	1 δέμα	Δι' απόρους Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν. Δι' απόρους, Φιλανθρωπικά Ἰδρύματα καὶ Σεισμοπλήκτους :	1 δέμ.
GR—720 7.5.53 (νέον 264)	Executor	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία Ν.Υ.	284 δέμ.	I. Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν I. Μ. Ἀκαργανίας » » Ἀργολίδος » » Ἀρκαδίας (Κρήτης) » » Ἀργεῖας » » Ἀττικῆς » » Γόρτυνος » » Γυθείου » » Ζακύνθου » » Ἡλείας » » Θεσσαλιώτιδος » » Θεσσαλονίκης » » Θηβῶν » » Θήρας » » Ἰωαννίνων » » Καλαβρύτων » » Καρπάθου » » Καρυστίας » » Κερκύρας » » Κεφαλληνίας » » Κισσάμου (Κρήτης) » » Κορινθίας » » Κρήτης » » Κυδωνίας (Κρήτης) » » Κώου » » Λάμπης » » » Λαρίσης » » Λέρου » » Λευκάδος » » Μεσσηνίας » » Μυτιλήνης » » Ναυπακτίας » » Παροναξίας » » Πατρῶν » » Πέτρας	7 δέμ. 6 » 6 » 5 » 6 » 5 » 6 » 6 » 10 » 6 » 6 » 10 » 6 » 5 » 6 » 6 » 5 » 5 » 5 » 6 » 6 » 5 » 5 » 5 » 6 » 6 » 5 » 5 » 5 » 14 » 6 » 6 » 7 » 5 » 6 » 5 »
				Εἰς μεταφορὰν	284 δέμ.

Στοιχεία φορτωτικής και 'Ημερομηνία	A/II	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Πα ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης διανεμη- θείσα
				Εκ μεταφοράς	284 δέμ.
				I. M. Προβέζης	6 »
				» » Ρεθύμνης (Κρήτης)	5 »
				» » Ρόδου	6 »
				» » Σητείας (Κρήτης)	5 »
				» » Σύρου	6 »
				» » Τρίκης	5 »
				» » Τριφυλίας	5 »
				» » Ύδρας	5 »
				» » Φθιώτιδος	6 »
				» » Φωκίδος	5 »
				» » Χαλκίδος	6 »
				» » Χίου	5 »
				Σεισμοπλήκτους 'Ιον. Νήσων	5 »
			284 δέμ.		284 δέμ.
Ταχυδρομ. δέμα 99079 30.4.53 (νέον 260)	Ταχ]κώς	Miss Frank Wells Cristian Church Lyons, Kansas	1 δέμα	Παιδική Φωληά Χολαργού	1 δέμα
			1 δέμα		1 δέμα
GR—732 4.6.53 (νέον 274)	Nyhorn	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία N.Y.	311 δέμ.	Διά σεισμοπλήκτους : 'I. M. Λευκάδος ('Ιθάκην) » » Κεφαλληνίας ('Αργοστό- λιον) » » Κεφαλληνίας (Ληξούριον) » » Ζακύνθου 'Ελλειμμα κατά την παραλαβήν	65 δέμ. 132 » 93 » 16 » 5 »
			311 δέμ.		311 δέμ.
GR—739 30.6.53 (νέον 280)	Veslefjell	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία N.Y. (Τὰ 28 δέματα Lagettes δώρον Γενικοῦ Τμήμα- τος Γυναικῶν τῶν Ἠνωμένων 'Εκκλησιῶν).	232 δέμ.	'I. 'Αρχιεπισκοπὴν Ἀθηνῶν δι' ἀπόρους Διά σεισμοπλήκτους : 'I. M. Ζακύνθου » » Κεφαλληνίας ('Αργοστό- λιον) » » Κεφαλληνίας (Ληξούριον) » » Κεφαλληνίας (Σάμην) » » Λευκάδος ('Ιθάκην)	2 δέμ. 60 » 70 » 40 » 35 » 25 »
			232 δέμ.		232 δέμ.
W.C.C. Athens 18.8.53 (νέον 287)	Kantara	Friends Service Council, διὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου 'Εκκλησιῶν	100 δέμ. 1 σάκ- κος μαζέμ- ματα. 101 δέμ.	Διά σεισμοπλήκτους : 'I. M. Ζακύνθου » » Κεφαλληνίας, ('Αργοστό- λιον) » » » (Ληξούριον) » » » (Σάμην) » » Λευκάδος ('Ιθάκην)	20 δέμ. 21 » 20 » 30 » 10 » 101 δέμ.

Στοιχεία φορτωτικής και 'Ημερομην.	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμη-τέα	Πα ρ α λ ή π τ α ι	Ποσότης διανεμη-θείσα
GR—762 6.9.53 (νέον 294)	San Angelo Victory	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία Ν.Υ.	362 δέμ.	Είς 'Ιματιοθήκην διὰ τὴν συσκευ- ασίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν 'Ιονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους, ἀνταρτοπλήκτους, 'Ορ- φανοτροφεῖα καὶ Φιλ. 'Ιδρύματα. 'Ι. 'Αρχιεπισκοπῆς, 'Αθηνῶν 40 » 'Ι. Μ. Κίτρους 7 » » » Μαρωνείας 5 » » » Μεσσηνίας 10 » » » Σιδηροκάστρου 5 » » » Τρίκκης 10 » Δι' ἀπόρους Φοιτητὰς καὶ Φοιτη- τρίας Θεολ. Σχολῆς, Πανεπιστ. 'Αθηνῶν 4 » Κατὰ τὴν παραλαβὴν ἔλλειμμα : 2 » ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ 5 » 362 δέμ.	274 δέμ.
GR—753 12.9.53 (νέον 295)	Hellenic Sky	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία Ν.Υ.	202 δέμ.	Είς 'Ιματιοθήκην διὰ τὴν συσκευ- ασίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν 'Ιονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρωπικὰ 'Ι- δρύματα. 'Ι. 'Αρχιεπισκοπῆς, 'Αθηνῶν 4 » 'Ι. Μ. Δημητριάδος 5 » » » Καστοριάς 5 » » » Μεσσηνίας 6 » » » Πρεβέζης 5 » » » Σιδηροκάστρου 5 » » » Τρίκκης 5 » ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΑ 7 » 202 δέμ.	160 δέμ.
GR—766 12.9.53 (νέον 297)	Knut Bakke	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία Ν.Υ.	82 δέμ.	Είς 'Ιματιοθήκην διὰ τὴν συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν 'Ιονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρ. 'Ιδρύματ. : Ι. 'Αρχιεπισκοπὴ 'Αθηνῶν 6 » Ι. Μ. Δημητριάδος 6 » » » Κίτρους 8 » » » Μαρωνείας 5 » » » Μεσσηνίας 2 » » » Σιδηροκάστρου 5 » ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ 41 » 82 δέμ.	9 δέμ.

Στοιχεία φορτωτικής και ἡμερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ ῆ π τ α ι	Ποσότης διανεμη- θείσα
GR—765 25.9.53 (νέον 300)	Hellenic Wave	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική Ἑπηρεσία N.Y.	284 δέμ.	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρ. Ἰδρύματα : I. M. Δημητριάδος 2 » » » Διδυμοτείχου 3 » » » Κίτρους 4 » » » Μεσσηνίας 2 » Εἰς ἀπόρους φοιτητὰς τῆς Θεο- λογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστ. Ἀθηνῶν 4 » ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ 6 » 284 δέμ.	263 δέμ.
GR—750 15.8.53 (νέον 285)	Prins Frederik Willem	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική Ἑπηρεσία N.Y.	157 δέμ.	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συ- σκευασίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ διανομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σει- σμοπαθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρωπ. Ἰδρύ- ματα καὶ Ὁρφανοτροφεῖα : I. Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν 8 » I. M. Δημητριάδος 2 » » » Κίτρους 1 » » » Μαρωνείας 10 » » » Μεσσηνίας 4 » » » Τρίκκης 3 » ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ 51 » 157 δέμ.	78 δέμ.
GR—776 4.12.53 (νέον 318)	Acadia	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική Ἑπηρεσία N.Y.	280 δέμ.	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν Ἰον. Νήσων. I. M. Δημητριάδος 10 » » » Μαρωνείας 2 » » » Μεσσηνίας 2 » » » Σιδηροκάστρου 10 » » » Τρίκκης 2 » Δι' ἀπόρους φοιτητὰς Θεολογ. Σχολῆς Πανεπιστημ. Ἀθηνῶν 5 » ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ 140 » 280 δέμ.	109 δέμ.
					280 δέμ.

Στοιχεία φορτωτικής και Ἡμερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Παραληπτὰ	Ποσότης διανεμηθεῖσα
GR—786 31.12.53 (νέον 326)	Thompson Lykes	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία (6 δ/τα πακέττα δῶρα, 90 δ/τα κουβέρτες κλπ., δῶρον τῶν Γυναικῶν Ἠνωμένων Ἐκκλησιῶν, διὰ τοῦ C.W.S.)	238 δέμ.	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευασίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ διανομὴν αὐτῶν μετὰ τῶν σεισμοπαθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρ. Ἰδρύματα: I. M. Δημητριάδος 4 » » » Κίτρους 2 » » » Μαρωνείας 2 » » » Μεσσηνίας 5 » » » Ξάνθης 7 » » » Προβέζης 2 » » » Τρίκκης 5 » » » Ἐλλειμμα 1 » ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ 148 »	62 δέμ.
			238 δέμ.		238 δέμ.
GR—820 15.2.54 (νέον 339)	Examiner	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία N.Y.	530 δέμ.	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευασίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ διανομὴν αὐτῶν μετὰ τῶν σεισμοπαθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρ. Ἰδρύματα: I. M. Διδυμοτείχου 21 » » » Καστοριάς 19 » » » Κίτρους 4 » » » Μαρωνείας 2 » » » Ξάνθης 19 » » » Προβέζης 17 » » » Ἐλλειμμα 6 » ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ 172 »	270 δέμ.
			530 δέμ.		530 δέμ.
M. K. I. 10.12.53 1/21 (νέον 325)	Excambion	Φιλόπτωχος Σύλλογος Ἑλληνίδων Κυριῶν — Ἑλληνικὴ Μητρόπολις—Boston—Mass. (Παρελήφθησαν διὰ τῆς C.W.S. Athens)	21 Κιβ.	Μητροπολίτην Κεφαλληνίας	21 κιβ.
GR—800 18.1.54 (νέον 332)	Etna	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία N.Y.	272 δέμ.	ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΑ	272 δέμ.
SCRFC Athens 12.12.53 (νέον 351)	Brisbane Star	CORSO	4 δέμ.	ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΑ	4 δέμ.
GR—836 26.3.54 (νέον 355)	Ferngrove	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία N.Y.	484 δέμ.	Δὲν παρελήφθησαν εἰσέτι ἐκ τοῦ Τελωνείου.	484 δέμ.

Στοιχεία φορτωτικής και Ημερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Παράληπται	Ποσότης διανεμηθείσα
------------------------------------	-----	------------	--------------------	------------	----------------------

2. ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ—Συνολική ποσότης 836 κάλλα

GR—712 1.5.53 (νέον 261)	Eugene Lukes	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία Ν.Υ.	50 Σάκκοι	Δι' ἀπόρους, ἀνταρτοπλήκτους Φι- λανθρωπικὰ Ἰδρύματα καὶ σεισμο- πλήκτους.	
				I. Ἀρχιεπισκοπὴν Ἀθηνῶν	2 Σάκ.
				I. Μ. Ἀκαρνανίας	1 »
				» » Ἀργολίδος	1 »
				» » Ἀργεῖς	1 »
				» » Ἀττικῆς	1 »
				» » Γόρτυνος	1 »
				» » Γυθείου	1 »
				» » Ζακύνθου	2 »
				» » Ἠλείας	1 »
				» » Θεσσαλιώτιδος	1 »
				» » Θεσσαλονίκης	3 »
				» » Θηβῶν	1 »
				» » Ἰωαννίνων	1 »
				» » Καλαβρύτων	1 »
				» » Καρπάθου	1 »
				» » Καρυστίας	1 »
				» » Κερκύρας	1 »
				» » Κεφαλληνίας	1 »
				» » Κισσάμου (Κρήτης)	1 »
				» » Κορινθίας	1 »
				» » Κρήτης	1 »
				» » Κυδωνίας (Κρήτης)	1 »
				» » Λάμπης »	1 »
				» » Λαρίσης	1 »
				» » Λευκάδος	2 »
				» » Μεσσηνίας	1 »
				» » Μυτιλήνης	1 »
				» » Ναυπακτίας	2 »
				» » Παροναξίας	1 »
				» » Πατρῶν	1 »
				» » Πέτρας (Κρήτης)	1 »
				» » Πρεβέζης	1 »
				» » Ρεθύμνης (Κρήτης)	1 »
				» » Ρόδου	1 »
				» » Σητείας (Κρήτης)	1 »
				» » Σύρου	1 »
				» » Τρίκης	1 »
				» » Τριφυλίας	1 »
				» » Ὑδρας	1 »
				» » Φθιώτιδος	1 »
				» » Φωκίδος	1 »
				» » Χαλκίδος	1 »
				» » Χίου	1 »
				Σεισμοπλήκτους Ἰονίων Νήσων	1 »
				50 Σάκκοι	50 Σάκκοι

Στοιχεία φορτωτικής και ἡμερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Παραληπτὰ	Ποσότης διανεμηθεῖσα
SCRFC 14.4.53 (νέον 258)	Oakmore	CORSO Νέα Ζηλανδία	8 Σάκκοι 8 Σάκκοι	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευασίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ διανομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμοπαθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων.	8 Σάκκοι
GR—731 15.6.53 (νέον 278)	Frederick Lukes	Παγκόσμιος Ἑκκλησιαστικὴ Υπηρεσία Ν.Υ.	36 Κόλλα 36 Κόλλα	Διὰ τὴν περίθαλψιν σεισμοπαθῶν : I. Μ. Κεφαλληνίας (Ἀργοστόλιον) » » » (Ληξούριον) » » » (Σάμην) » » Ζακύνθου » » Λευκάδος (Ἰθάκην)	7 Κόλλα 4 » 17 » 6 » 2 » 36 Κόλλα
GR—739 30.6.53 (νέον 280)	Veslefjell	Παγκόσμιος Ἑκκλησιαστικὴ Υπηρεσία Ν.Υ.	81 Σάκκοι 81 Σάκκοι	Διὰ τὴν περίθαλψιν σεισμοπαθῶν : I. Μ. Κεφαλληνίας (Ἀργοστόλιον) » » » (Ληξούριον) » » Ζακύνθου » » Λευκάδος (Ἰθάκην)	28 Σάκ. 18 » 25 » 10 » 81 Σάκ.
W.C.C. Athens 18.8.53 (νέον 287)	Kantara	Friends Service Council	5 Κιβώτια 5 Κιβώτια	Διὰ τὴν περίθαλψιν σεισμοπαθῶν : I. Μ. Κεφαλληνίας (Ἀργοστόλιον) » » » (Ληξούριον) » » » (Σάμην) » » Ζακύνθου » » Λευκάδος (Ἰθάκην)	1 Κιβ. 1 » 1 » 1 » 1 » 5 Κιβ.
GR—751 GR—753 2.9.53 (νέον 275)	Hellenic Sky	Παγκόσμιος Ἑκκλησιαστικὴ Υπηρεσία Ν.Υ.	82 Σάκκοι 82 Σάκκοι	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ συσκευασίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ διανομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμοπαθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρωπικὰ Ἰδρύματα Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν.	74 Σάκ. 8 » 82 Σάκ.
W.C.C. 4921 28.9.53 (νέον 299)	Blaafjeld	CORSO Νέα Ζηλανδία	3 Κιβώτ. 3 Κιβώτ.	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευασίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ διανομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμοπαθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων.	3 Κιβ. 3 Κιβ.

Στοιχεία φορτωτικής και Ἡμερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ ῆ π τ α ι	Ποσότης διανεμη-θεῖσα
GR—766 12.9.53 (νέον 297)	Knut Bakke	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική Ὑπηρεσία Ν.Υ.	114 Σάκ.	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων.	114 Σάκ.
			114 Σάκ.		114 Σάκ.
GR—765 25.9.53 (νέον 300)	Hellenic Wave	» »	47 σάκκοι	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρ. Ἰδρύματα :	37 Σάκ.
			47 σάκκοι	I. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν	10 »
			47 σάκκοι		47 Σάκ.
GR—780 25.11.53 (νέον 311)	Barbara Lykes	» »	51 σάκκοι	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους I. Μ. Σιδηροκάστρου	48 Σάκ. 3 »
			51 σάκκοι		51 Σάκ.
GR—776 4.12.53 (νέον 318)	Acadia	» »	38 σάκκοι	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρ. Ἰδρύματα :	34 Σάκ.
				I. Μ. Κίτρους	2 »
				I. Μ. Μαρωνείας	2 »
			38 σάκκοι		38 Σάκ.
GR—786 31.12.53 (νέον 326)	Thompson Lykes	» »	75 σάκκοι	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους I. Μ. Ξάνθης ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ	68 Σάκ. 4 » 3 »
			75 σάκκοι		75 Σάκ.

Στοιχεία φορτωτικής και Ημερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης διανεμη- θείσα
GR—820 15.2.54 (νέον 339)	Examiner	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία N.Y.	96 Σάκκοι 1 επί πλέον	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρ. Ἰδρύματα : I. M. Μεσσηνίας » » Τρίκης » » Δημητριάδος ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ	77 Σάκκοι 4 » 4 » 4 » 8 »
			97 Σάκκοι		97 Σάκκοι
GR—770 25.11.53 (νέον 310)	Barbara Lykes	» »	57 Σάκκοι	Εἰς Ἱματιοθήκην διὰ τὴν συσκευα- σίαν ἀτομικῶν δεμάτων καὶ δια- νομὴν αὐτῶν μεταξὺ τῶν σεισμο- παθῶν τῶν Ἰονίων Νήσων. Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρ. Ἰδρύματα : I. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν I. M. Κίτρους » » Μαρωνείας	41 Σάκκοι 12 » 2 » 2 »
			57 Σάκκοι		57 Σάκκοι
GR—836 26.3.54 (νέον 355)	Ferngrove	« «	90 σάκκοι	Δὲν παρελήφθησαν εἰσέτι ἐκ τοῦ Τελωνείου.	90 σάκκοι
			90 σάκκοι		90 σάκκοι

ΕΛΑΣΤΙΚΑ—(Γαλλοεῖς) συνολικὴ ποσότης 13 δέματα.

GR—732 4.6.53 (νέον 274)	Nyhorn	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία N.Y.	1 Κιβώτ.	Δι' ἀπόρους I. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν	1 Κιβώτ.
GR—731 15.6.53 (νέον 278)	Frederick Lykes	» »	3 Σάκκοι	Διὰ σεισμοπαθεῖς : I. M. Κεφαλληνίας (Ἀργοστόλιον) » » » (Σάμη) » » Ζακύνθου	1 Σάκκος 1 » 1 »
			3 Σάκκοι		3 Σάκκοι
GR—751 GR—753 2.9.53 (νέον 295)	Hellenic Sky	» »	3 Σάκκοι	ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΑ	3 Σάκκοι
GR—770 25.11.53 (νέον 310)	Barbara Lykes	» »	2 »	ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΑ	2 Σάκκοι
GR—780 25.11.53 (νέον 311)	Barbara Lykes	» »	1 »	Δι' ἀπόρους I. M. Σιδηροκάστρου	1 Σάκκος

Στοιχεία φορτωτικής και *Ημερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης διανεμη- θείσα
ΛΟΥΡΜΑΤΑ—Συνολική ποσότης 2 κιβώτια					
GR—750 15.8.53 (νέον 285)	Prins Frederick Willem	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία Ν.Υ.	2 Κιβώτια <u>2 κιβώτια</u>	Δι' άπόρους Ι. Μ. Τρίκης » » » Δημητριάδος	1 Κιβ. 1 » <u>2 κιβ.</u>
ΣΧΟΛΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ—Συνολική ποσότης 1 κιβώτιον.					
GR—750 15.8.53 (νέον 285)	Frederik Willem	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία Ν.Υ.	1 Κιβ.	Α Δ Ι Α Ν Ε Μ Η Τ Ο Ν	<u>1 Κιβ.</u>
ΚΟΥΒΕΡΤΑΙ—Συνολική ποσότης 521 τεμάχια.					
W.C.C. 3255 6.6.53 (νέον 268)	Lancasian	W.C.C., δωρεά Brotestand Episcopal Disciples & Pusa Churches	300 τεμάχ. <u>300 τεμάχ.</u>	*Ιερατικήν Σχολήν Κορίνθου » » Κρήτης » » Βελλάς *Ιωαν- νίνων	100 τεμάχ. 100 » 100 » <u>300 τεμάχ.</u>
W.C.C. Athens 1.12.53 (νέον 308)	Δωρεά	Δωρεά Bible Lands Mission aid Sociated London, διά του W.C.C. *Αθηνών.	321 τεμάχ.	Είς *Ιματιοθήκην διά διανομήν μεταξύ των σεισμοπαθών των *Ιονίων Νήσων.	<u>321 τεμάχ.</u>
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΑ ΕΙΔΗ—Συνολική ποσότης 3 δέματα.					
GR—820 15.2.54 (νέον 339)	Examiner	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία Ν.Υ.	2 Δέματα	Ι. Μ. *Ιωαννίνων διά τὸ Νοσοκομείον *Ιωαν- νίνων.	<u>2 Δέματα</u>
GR—836 26.3.54 (νέον 355)	Ferngrove	» »	1 Κιβ.	Δὲν παρελήφθη εἰσέτι ἐκ τοῦ Τελωνείου.	<u>1 Κιβ.</u>
ΤΣΑΝΤΕΣ πλήρεις διαφόρων ειδῶν ἱματισμοῦ κ.λ.π. συνολική ποσότης 2 κιβ.					
GR—732 4.6.53 (νέον 274)	Nyhorn	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία Ν.Υ.	2 Κιβ.	Δι' άπόρους καὶ Φιλανθρωπικά *Ιδρύματα Ι. *Αρχιεπισκοπῆς *Αθηνῶν	<u>2 Κιβώτια</u>
ΕΙΔΗ ΚΑΙΝΗΣ—Συνολική ποσότης δέματα 96.					
GR—800 18.1.54 (νέον 332)	Etna	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία Ν.Υ.	96 δέματα	Α Δ Ι Α Ν Ε Μ Η Τ Α	<u>96 Δέματα</u>
ΚΑΙΝΑΙ—Συνολική ποσότης 25 δέματα.					
W.C.C. 3255 23.5.53 (νέον 267)	Gitano	Βρετανικόν Συμβούλιον *Εκκλησιῶν, *Υπηρεσία Προσφύγων	25 Δέματα <u>25 Δέματα</u>	*Ιερατική Σχολή Κορίνθου » » *Ιωαννίνων » » Κρήτης	9 Δέματα 8 » 8 » <u>25 Δέματα</u>

Στοιχεία φορτωτικής και ἡμερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Παραληπταί	Ποσότης διανεμηθεῖσα
ΣΤΥΛΟΙ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΛΙΝΩΝ —Συνολικὴ ποσότης 25 δέματα.					
W.C.C. 3255 23.5.53 (νέον 267)	Gitano	Βρετανικὸν Συμβούλιον Ἐκκλησιῶν, Ὑπηρεσία Προσφύγων	25 Δέματα <u>25 Δέματα</u>	Ἱερατικὴ Σχολὴ Κορίνθου » » Ἰωαννίνων » » Κρήτης	9 Δέματα 8 » 8 » <u>25 Δέματα</u>
ΥΦΑΣΜΑ ΔΙΑ ΣΤΡΩΜΑΤΑ —Συνολικὴ ποσότης 3 δέματα.					
W.C.C. 3255 23.5.53 (νέον 267)	Gitano	Βρετανικὸν Συμβούλιον Ἐκκλησιῶν, Ὑπηρεσία Προσφύγων	3 Δέματα <u>3 Δέματα</u>	Ἱερατικὴ Σχολὴ Κορίνθου » » Ἰωαννίνων » » Κρήτης	1 Δέμα 1 » 1 » <u>3 Δέματα</u>
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΡΑΦΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ —Συνολικὴ ποσότης 12 κιβώτια.					
GR—822 4.3.54 (νέον 346)	Executor	Παγκόσμιος Ἐκκλ. Ὑπηρεσία (Δῶρον Προτεσταντικῆς Ἐπισκοπικῆς Ἐκκλησίας καὶ Ἐκκλησίας τῶν Μανθιωτῶν τοῦ Χριστοῦ).	12 Κιβώτια	Ἀποστολικὴ Διακονία Ἐκκλησίας Ἑλλάδος	<u>12 Κιβ.</u>
ΒΙΒΛΙΑ —Συνολικὴ ποσότης 6 κιβώτια.					
GR—810 14.2.54 (νέον 340)	Tritone	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία Ν. Υ.	6 Κιβώτια	Δὲν παρελήφθησαν εἰσέτι ἐκ τοῦ Τελωνείου.	<u>6 Κιβώτια</u>
ΦΑΡΜΑΚΑ ΔΙΑΦΟΡΑ —Συνολικὴ ποσότης 8 κιβώτια.					
GR—815 10.2.54 (νέον 338)	Excambion	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία Ν. Υ.	4 Κιβώτια (βιταμῖναι, σκόνη ποδῶν, ἀλοιφή κ.λ.π.)	I. M. Ἰωαννίνων διὰ τὸ Νοσοκομεῖον	<u>4 Κιβώτια</u>
GR—749 1.8.53 (νέον 288)	Excalibur	» »	4 Κιβώτια <u>4 κιβώτια</u>	I. M. Ζακύνθου διὰ τὸ Νοσοκομεῖον » » Κεφαλληνίας διὰ τὸ Νοσοκομεῖον Ἀργοστολίου. » » Πατρῶν διὰ τὸ Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον » » Μυτιλήνης διὰ τὸ Νοσοκομ.	1 Κιβώτιον 1 » 1 » 1 » <u>4 Κιβώτια</u>

1. Ἡ φορτωτικὴ ἀνέφερε : 19 κιβ. σάπων καὶ εἶδη ραφῆς
2 » γάλα κόνις
2 » κονσερβ. τρόφιμα
1 » εἶδη ὑγιεινῆς καὶ σχολικὰ ἐφόδια.

Ἀντὶ τῶν ἀνωτέρω εὐρέθησαν :
9 κιβ. σάπων
4 » τρόφιμα
6 » βιβλία
5 » εἶδη ραφῆς.

Στοιχεία φορτωτικής και Ἡμερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διατεμητέα	Π α ρ α λ ῆ π τ α ι	Ποσότης διανεμηθεῖσα
ΠΑΡΑΠΗΓΜΑΤΑ ΧΑΛΥΒΑΙΝΑ—Συνολικὴ ποσότης 2.					
GR—771 27.10.53 (νέον 302)	Hellenic Star	Δῶρον τῶν Χαλυβουργείων ECORSE τῶν Μεγάλων Λιμνῶν ἐν Ἀμερικῇ διὰ C.W.S.	2 πλήρη ἡμιμόνιμα χαλύβδινα παραπήγματα πρὸς χρησιμοποίησιν τῶν ὡς Ἱερῶν Ναῶν ἐντὸς 4 κιβωτίων καὶ 10 δεσμῶν.	I. M. Ζακύνθου » » Κεφαλληνίας	1 1
			2		2
ΔΥΟΜΕΝΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ—Συνολικὴ ποσότης 1.					
W.C.C. 30.11.53 (νέον 314)	KOZANI	Δωρεὰ Ἐπισκοπικῆς Ἐκκλησίας Ἀμερικῆς, μέσῳ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν	1 Κ/τιον λυομένη Ἐκκλησία	I. M. Κεφαλληνίας δι' Ἀργοστόλιον	1
ΕΙΔΗ ΡΑΦΗΣ—Συνολικὴ ποσότης 5 κιβώτια.					
GR—810 16.2.54 (Νέον 340)	Tritone	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ἐκκλησία N. Y.	5 Κιβώτια	Δὲν παρελήφθησαν εἰσέτι ἐκ τοῦ Τελωνίου.	5 Κιβώτια
ΓΑΛΑ ΚΟΝΙΣ—Συνολικὴ ποσότης 1658 βαρέλια.					
GR—735 20.7.53 (νέον 282)	Prins Willem III	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία N. Y.	681 Βαρέλ.	Δι' ἀπόρους, Ὁρφανοτροφεῖα, Φιλανθρωπικὰ Ἰδρύματα, Ἱερατικὰς Σχολὰς καὶ Σεισμοπαθεῖς: Περιφέρεται: I. Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν I. M. Κεφαλληνίας, Ἀργοστόλιον » » Ληξούριον » » Ζακύνθου » » Λευκάδος—Ἰθάκη » » Σύρου καὶ Μυκόνου » » Φθιώτιδος » » Καρπάθου » » Ἀχαρνῆς » » Ὁρφανοτ. «Σωτήρ» Πάτραι » » Σισσανίου » » Ρόδου (Παιδόπολις) » » Ρόδου (Ὁρφανοτροφεῖον) » » Κρήτης (Ἐκκλησ. Σχολή) » » Λαμίας (» ») Εἰς μεταφορὰν	99 Βαρ. 100 » 50 » 100 » 20 » 5 » 3 » 3 » 2 » 3 » 14 » 20 » 12 » 20 » 15 » 466 Βαρ.

(1) Βλέπε ὑποσημείωσιν σελ. 315.

Στοιχεία φορτωτικής και Ἡμερομηνία	Δ/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Πα ρ α λ ῆ π τ α ι	Ποσότης διανεμηθεῖσα
				Ἐκ μεταφορᾶς	466 Βαρ.
				I. M. Κορίνθου (Ἐκκλησ. Σχολή)	20 »
				» » Σεργῶν (Ἐθνικὸν Ὁρφανοτροφεῖον Ἀρρένων	8 »
				» » Ξάνθης (Ἐκκλησ. Σχολή)	9 »
				» » Μεσσηνίας (Ἐκκλησ. Φροντιστήρια καὶ Ἰδρύματα	14 »
				» » Ἠλείας (Ἐκκλησ. Φροντιστήρια καὶ Ὁρφανοτροφεία	6 »
				» » Θεσσαλ/κης (Ἐκκλ. Φροντισ.)	2 »
				» » Καρδίτσας (» »)	4 »
				» » Φλωρίνης	2 »
				» » Χαλκίδος	7 »
				Ριζάρειος Σχολή	5 »
				Ἀποστολική Διακονία	10 »
				Ἱερατική Σχολή Πάτμου	18 »
				» » Ἀθωνιάς	4 »
				ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ	106 »
			681 Βαρ.		681 Βαρ.
				Δι' ἀπόρους, Ὁρφανοτροφεία, Οἰκοτροφεία, Μαθητικὰ Συστήματα, Ἐκκλησ. καὶ Ἐθνικὰ Φιλανθρωπικά Ἰδρύματα, Ἐκκλησιαστικὰς Σχολὰς καὶ Φροντιστήρια :	
				Περιφέρειαι :	
				I. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν	22 Βαρ.
				I. M. Ἰωαννίνων	41 »
				» » Δημητριάδος	4 »
				» » Θεσσαλονίκης	54 »
				» » Πατρῶν	18 »
				» » Ἀκαρνανίας	13 »
				» » Φθιώτιδος	12 »
				» » Μεσσηνίας	4 »
				» » Δρυϊνουπόλεως	7 »
				» » Κρήτης	5 »
				» » Μυτιλήνης	9 »
				» » Ρεθύμνης (Κρήτη)	3 »
				» » Σιδηροκάστρου	6 »
				» » Γρεβενῶν	12 »
				» » Δράμας	7 »
				» » Κερκύρας	9 »
				» » Ἐδέσσης	7 »
				» » Παραμυθίας	6 »
				» » Φλωρίνης	13 »
				» » Ἀρτης	1 »
				» » Φιλίππων	5 »
				» » Καστορίας	10 »
				» » Λαρίσης	5 »
				» » Ξάνθης	4 »
				» » Σεργῶν	8 »
				» » Χίου	5 »
				Εἰς μεταφορὰν	290 »
GR-752 5.9.53 (νέον 293)	Ragneborg	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία Ν. Υ.	722 Βαρ.		

Στοιχεία φορτωτικής και 'Ημερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης διανεμηθείσα
				Εκ μεταφορᾶς	290 Βαρ.
				I. M. Μαρωνείας	4 »
				» » Πέτρας (Κρήτης)	5 »
				» » Σύρου	4 »
				» » Κυδωνίας (Κρήτης)	10 »
				» » Ρόδου	2 »
				» » Θήρας	12 »
				» » Ίερισσοῦ	10 »
				Πρακτικά Τεχνικά Σχολεῖα Ἐθνικοῦ Ἰδρύματος	40 »
				Διὰ τὴν Ὑπηρεσίαν Διεκκλησιαστικῆς Βοηθείας εἰς Ἑλληνικά χωρία—Ἰωάννινα	223 »
				Ἀποστολικὴ Διακονία—Ὁρφανοτροφεῖον Κύμης	2 »
				ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ	120 »
			722 Βαρ.		722 Βαρ.

ΤΥΠΟΣ—Συνολικὴ ποσότης 679 κιβώτια.

GR—782 4.12.54 (νέον 317)	N. Hellas	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία N. Y.	679 Κιβώτ.	Δι' ἀπόρους, Ὁρφανοτροφεῖα, Οἰκοτροφεῖα, Μαθητικὰ σπουδαῖα, Ἐκκλησιαστικὰ καὶ Ἐθνικὰ Φιλανθρωπικὰ Ἰδρύματα, Ἐκκλησιαστικὰς Σχολὰς καὶ Φροντιστήρια. Περιφέρεται ; I. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν I. M. Ἀκαρνανίας » » Γρεβενῶν » » Δημητριάδος » » Δράμας » » Δρονίουπόλεως » » Ἐδέσσης » » Ζακύνθου (διὰ σεισμοπαθεῖς) » » Ἡλείας » » Θεσσαλιώτιδος » » Θεσσαλονίκης » » Θήρας » » Ἰωαννίνων » » Καρπάθου » » Καστορίας » » Κερκύρας » » Κεφαλληνίας » » Λευκάδος (Ἰθάκην) » » Κορινθίας » » Κρήτης » » Κυδωνίας » » Λαρίσσης » » Μαρωνείας » » Μεσσηνίας » » Μυτιλήνης » » Ξάνθης » » Παραμυθίας	119 Κιβώτ. 5 » 6 » 6 » 8 » 7 » 5 » 10 » 4 » 7 » 60 » 4 » 51 » 2 » 10 » 11 » 24 » 6 » 15 » 6 » 26 » 5 » 3 » 18 » 7 » 14 » 6 »
				Εἰς μεταφορὰν	445 Κιβώτ.

Στοιχεία φορτωτικής και Ἡμερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Πα ρ α λ ῆ π τ α ι	Ποσότης διανεμηθεῖσα
				Ἐκ μεταφορᾶς	445 Κιβ.
				Ι. Μ. Πατρῶν	27 »
				» » Πέτρας	4 »
				» » Ρεθύμνης	3 »
				» » Ρόδου	39 »
				» » Σεργῶν	20 »
				» » Σιδηροκάστρου	6 »
				» » Σισανίου	13 »
				» » Σύρου	11 »
				» » Φθιώτιδος	25 »
				» » Φιλίππων	5 »
				» » Φλωρίνης	14 »
				» » Χαλκίδος	7 »
				» » Χίου	4 »
				Ἐκκλησιαστικὴ Σχολὴ Ἀθωνιάς	3 »
				» » Πάτμου	12 »
				Ἀποστολικὴ Διακονία :	
				Θεολογικὸν Οἰκοτροφεῖον	10 »
				Ὁρφανοτροφεῖον Κύμης	3 »
				Συσσίτια Ἀστακοῦ	16 »
				ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ	12 »
			679 Κιβ.		679 Κιβ.

ΒΟΥΤΥΡΟΝ—Συνολικὴ ποσότης 4472 δοχεῖα.

GR—773 22.10.53 (νέον 301)	Markab II	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Υπηρεσία Ν. Υ.	4472 Χ/τιμ	Δι' ἀπόρους, Ὁρφανοτροφεία, Μαθητικά Συσσίτια, Ἐκκλησιαστικά καὶ Ἐθνικά Φιλανθρωπικά Ἰδρύματα, Ἐκκλησιαστικὰς Σχολὰς καὶ Φροντιστήρια. Περιφέρεται :	
				Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν	426 Χ/τιμ
				Ι. Μ. Ἀκαρνάνιας	6 »
				» » Ἀρτης	2 »
				» » Γρεβενῶν	22 »
				» » Δημητριάδος	7 »
				» » Δρυϊνουπόλεως	9 »
				» » Δράμας	8 »
				» » Ἐδέσσης	10 »
				» » Ζακύνθου	13 »
				» » Ἡλείας	6 »
				» » Θεσσαλιώτιδος	5 »
				» » Θεσσαλονίκης	89 »
				» » Θήρας	21 »
				» » Ἱερισσοῦ	28 »
				» » Ἰωαννίνων	96 »
				» » Καρπάθου	2 »
				» » Καστορίας	13 »
				» » Κερκύρας	15 »
				» » Κεφαλληνίας	32 »
				» » Λευκάδος (Ἰθάκη)	5 »
				» » Κορινθίας	23 »
				» » Κρήτης	40 »
				Εἰς μεταφορὰν	878 Χ/τιμ

Στοιχεία φορτωτικής και *Ημερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης διανεμη- θείσα
				Εκ μεταφοράς	878 X/τια
				I. Μ. Κυδωνίας	13 »
				» » Λαρίσσης	5 »
				» » Λέρου	15 »
				» » Μαρωνείας	5 »
				» » Μεσσηνίας	35 »
				» » Μυτιλήνης	10 »
				» » Ξάνθης	17 »
				» » Παραμυθίας	8 »
				» » Πατρών	21 »
				» » Πέτρας	5 »
				» » Προβέζης	5 »
				» » Ρεθύμνης	4 »
				» » Ρόδου	48 »
				» » Σεργών	27 »
				» » Σιδηροκάστρου	7 »
				» » Σισανίου	16 »
				» » Σύρου	16 »
				» » Φθιώτιδος	34 »
				» » Φιλίππων	5 »
				» » Φλωρίνης	19 »
				» » Χαλκίδος	9 »
				» » Χίου	5 »
				*Εκκλησιαστική Σχολή *Αθωνιάς	4 »
				» » Πάτμου	17 »
				Πρακτικά Τεχνικά Σχολεία *Εθνι- κού *Ιδρύματος.	170 »
				*Αποστολική Διακονία :	
				Θεολογικόν Οικοτροφείον	13 »
				*Ορφανοτροφείον Κύμης	6 »
				Συσσίτια *Αστακού	20 »
				ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ	3035 »
			4472 Δοχ.		4472 X/τια

ΛΙΠΟΣ—Συνολική ποσότης 1000 δοχεία.

GR—757 24.8.53 (νέον 289)	Dick Lykes	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία Ν. Υ.	1000 Δοχ.	Δι' άπόρους, όρφανοτροφεία, οίκο- τροφεία, Μαθητικά Συσσίτια, *Εκ- κλησιαστικά και *Εθνικά Φιλαν- θρωπικά *Ιδρύματα, *Εκκλ. Σχο- λάς και Φροντιστήρια :	
				Περιφέρεια :	
				I. *Αρχιεπισκοπής *Αθηνών	137 Δοχ.
				I. Μ. *Ακαρνανίας	5 »
				» » Γρεβενών	2 »
				» » Δημητριάδος	4 »
				» » Δράμας	4 »
				» » Δρυϊνουπόλεως	3 »
				» » *Εδέσσης	2 »
				» » Ζακύνθου	22 »
				» » *Ηλείας	8 »
				» » *Θεσσαλιώτιδος	8 »
				Είς μεταφοράν	195 Δοχ.

Στοιχεία φορτωτικής και Ἡμερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Πα ρ α λ ῆ π τ α ι	Ποσότης διανεμη-θεῖσα
				Ἐκ μεταφορᾶς	195 Δοχ.
				I. M. Θεσσαλονίκης	41 »
				» » Θήρας	4 »
				» » Ἰωαννίνων	38 »
				» » Καρπάθου	3 »
				» » Καστορίας	6 »
				» » Κερκύρας	4 »
				» » Κεφαλληνίας—Ἀργοστόλιον	35 »
				» » » —Ληξούριον	16 »
				» » Λευκάδος—Ἰθάκη	8 »
				» » Κορινθίας	37 »
				» » Κρήτης	56 »
				» » Κυδωνίας	4 »
				» » Λαρίσης	2 »
				» » Μαρωνείας	2 »
				» » Μεσσηνίας	30 »
				» » Μυτιλήνης	5 »
				» » Ξάνθης	22 »
				» » Παραμυθίας	3 »
				» » Πατρῶν	9 »
				» » Πέτρας	2 »
				» » Ρεθύμνης	1 »
				» » Ρόδου	57 »
				» » Σεργῶν	11 »
				» » Σιδηροκάστρου	3 »
				» » Σισανίου	27 »
				» » Σύρου	16 »
				» » Φθιώτιδος	42 »
				» » Φιλίππων	2 »
				» » Φλωρίνης	9 »
				» » Χαλκίδος	14 »
				» » Χίου	2 »
				Ἐκκλησιαστικὴ Σχολὴ Ἀθωνιάς	6 »
				Ἐκκλησιαστικὴ Σχολὴ Πάτμου	28 »
				Ριζάρειος Σχολὴ Ἀθῆναι	11 »
				Ἀποστολ. Διακονία Θεολ. Οἰκοτρ.	21 »
				» » Ὁρφαν. Κύμης	2 »
				» » Συσσίτια Ἀστακοῦ	32 »
				ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ	194 »
			1000 Δοχ.		1000 Δοχ.

ΜΑΡΜΕΛΑΔΑ—Συνολικὴ ποσότης 358 χαρτοκιβώτια.

GR—709 28.4.53 (νέον 262)	Borealis	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία Ν.Υ.	358 Χ/κιβ.	Δι' ἀπόρους, Ὁρφανοτροφεῖα, Φι- λανθρωπικὰ Ἰδρύματα, Ἐκκλη- σιαστικὰς Σχολὰς :	
				Περιφέρεται :	
				I. Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν	53 Χ/κιβ.
				I. M. Δρυϊνουπόλεως	6 »
				» » Θεσσαλονίκης	10 »
				» » Ἰωαννίνων	13 »
				» » Κεφαλληνίας—Ἀργοστόλιον	6 »
				» » » —Ληξούριον	6 »
				Εἰς μεταφορὰν	94 »

Στοιχεία φορτωτικής και *Ημερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης διανεμη- θείσα
				*Εκ μεταφοράς	94 Χ/κιβ.
				I. Μ. Κορινθίας	7 »
				» » Κρήτης	7 »
				» » Μεσσηνίας	12 »
				» » Ξάνθης	7 »
				» » Πατρών	6 »
				» » Ρόδου	6 »
				» » Σεργών	6 »
				» » Σύρου	15 »
				» » Φθιώτιδος	19 »
				» » Φλωρίνης	6 »
				» » Χαλκίδος	6 »
				» » *Ακαρνανίας	6 »
				» » Δημητριάδος	6 »
				» » *Ηλείας	12 »
				» » Θεσσαλιώτιδος	6 »
				» » *Ιερισσοῦ	7 »
				» » Καρπάθου	6 »
				» » Σισανίου	6 »
				*Αποστολική Διακονία (*Ορφανο- τροφείον Κύμης)	12 »
				*Εκκλησιαστική Σχολή Πάτμου	7 »
				Ριζάρειος Σχολή (*Αθήναι)	6 »
				Διὰ Κατασκήνωσις :	
				I. *Αρχιεπισκοπῆς *Αθηνῶν	12 »
				I. Μ. *Αττικῆς	3 »
				» » *Αργολίδος	3 »
				» » Βεργοίας	3 »
				» » Δημητριάδος	3 »
				» » Διδυμοτείχου	3 »
				» » Δράμας	3 »
				» » *Εδέσσης	3 »
				» » Ζακύνθου	3 »
				» » *Ηλείας	3 »
				» « Θεσσαλιώτιδος	3 »
				» » Θεσσαλονίκης	3 »
				» « « Χ.Α.Α.	3 »
				» » *Ιερισσοῦ	3 »
				» » *Ιωαννίνων	3 »
				» » Καρπάθου	3 »
				» » Κασσανδρείας	3 »
				» » Κερκύρας	3 »
				» » Κοζάνης	3 »
				» » Ναυπακτίας	3 »
				» » Παραμυθίας	3 »
				» » Πατρών	3 »
				» » Πολυνῆς	3 »
				» » Σισανίου	3 »
				» » Τρίκκης	3 »
				» » Φθιώτιδος	3 »
				» » Φιλίππων	3 »
				Διεθνῆς Κατασκήνωσις	3 »
			358 Κιβ.		358 Κιβ.

Στοιχεία φορτωτικής και 'Ημερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης διανεμη- θείσα
-------------------------------------	-----	------------	--------------------	---------------------	---------------------------

ΑΔΕΥΡΟΝ—Συνολική ποσότης 860 σάκκοι.

GR—706 31.5.53 (νέον 269)	Hellenic Beach	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία Ν. Υ.	90 Σάκκοι	Δι' 'Εκκλησιαστικά 'Ιδρύματα :	
				I. 'Αρχιεπισκοπῆς 'Αθηνῶν	3 Σάκ.
				Δι' 'Εκκλησιαστικὰς Κατασκηνώσεις :	
				I. 'Αρχιεπισκοπῆς 'Αθηνῶν	11 »
				I. Μ. 'Αττικῆς	2 »
				» » 'Αργολίδος	3 »
				» » Βερροίας	2 »
				» » Δημητριάδος	3 »
				» » Διδυμοτείχου	3 »
				» » Δράμας	2 »
				» » 'Εδέσσης	2 »
				» » Ζακύνθου	2 »
				» » 'Ηλείας	3 »
				» » Θεσσαλιώτιδος	3 »
				» » Θεσσαλονίκης	3 »
				» » Θεσσαλονίκης Χ.Α.Ν.	3 »
				» » 'Ιερισσοῦ	2 »
				» » 'Ιωαννίνων	3 »
				» » Καρπάθου	3 »
				» » Κασσανδρείας	2 »
				» » Κερκύρας	3 »
				» » Κοζάνης	3 »
				» » Ναυπακτίας	3 »
				» » Πατρῶν	3 »
				» » Πολυανῆς	2 »
				» » Πρεβέζης	3 »
				» » Σισανίου	3 »
				» » Σύρου	3 »
				» » Τρίκκης	3 »
				» » Φθιώτιδος	3 »
				» » Φιλίππων	3 »
				Διεθνῆς Κατασκήνωσης	3 »
			90 σάκκοι		90 σάκκοι
GR—821 26.2.54 (νέον 345)	Lipscomb Lykes		170 Σάκ.	ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ	170 Σάκ.
				Διὰ τοὺς σεισμοπλήκτους τῶν 'Ιο- νίων Νήσων :	
GR—755 21.8.53 (νέον 290)	Dick Lykes	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία Ν. Υ.	600 Σάκ.	I. Μ. Κεφαλληνίας—'Αργοστόλιον	275 Σάκ.
				» » » —Ληξούριον	110 »
				» » Λευκάδος(Κάλαμον—Καστόν)	35 »
				» » » ('Ιθάκην)	50 »
				» » Ζακύνθου	130 »
			600 Σάκ.		600 Σάκ.

Στοιχεία φορτωτικής και Ημερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης διανεμη- θείσα
---	-----	------------	-----------------------	---------------------	------------------------------

ΟΡΥΖΑ—Συνολική ποσότης 500 σάκκοι.

			Διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς τῶν Ἰονίων Νήσων :		
GR—755 21.8.53 (νέον 290)	Dick Lykes	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική ὑπηρεσία Ν. Υ.	500 Σάκ.	I. Μ. Κεφαλληνίας (Ἀργοστόλιον)	240 Σάκ.
				» » » (Ληξούριον)	95 »
				» » Λευκάδος (Κάλαμον—Καστόν)	15 »
				» » Λευκάδος—Ἰθάκην	40 »
				» » Ζακύνθου	110 »
					500 Σάκ.

ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΣ—Συνολική ποσότης 50 σάκκοι.

GR—808 24.2.54 (νέον 343)	Executor	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστική ὑπηρεσία Ν. Υ.	50 Σάκ.	I. Μ. Φθιώτιδος διὰ Γεωργικήν Σχολήν.	50 Σάκ.
GR—809 28.2.54 (νέον 344)	Lipscomb Lykes	» »	998 Σάκ.	Δὲν παρελήφθασαν εἰσέτι ἐκ τοῦ Τελωνείου	998 Σάκ.

ΣΙΤΟΣ—Συνολική ποσότης 594 σάκκοι.

GR—778 20.11.53 (νέον 306)	Barbara Lykes	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία Ν.Υ.	594 Σάκ.	Δι' ἀπόρους καὶ Φιλανθρωπικά Ἰδρύματα :		
				I. Μ. Ἀκαρνανίας	30	Σάκ.
				» » Γόργυνος	30	»
				» » Γρεβενῶν	30	»
				» » Γυθείου	25	»
				» » Διδυμοτείχου	30	»
				» » Δρυϊνουπόλεως	30	»
				» » Ἐδέσσης	25	»
				» » Ζακύνθου	25	»
				» » Ἰωαννίνων	40	»
				» » Καρπάθου	25	»
				» » Καστορίας	30	»
				» » Λήμνου	20	»
				» » Λευκάδος	20	»
				» » Μαρωνείας	25	»
				» » Ναυπακτίας	40	»
				» » Νευροκοπίου	24	»
				» » Παραμυθίας	25	»
				» » Πολυανῆς	25	»
				» » Ρόδου (Καστελλόριζο)	20	»
				» » Σητείας	25	»
» » Σιδηροκάστρου	25	»				
» » Φλωρίνης	25	»				
			594 Σάκ.		594 Σάκ.	

Στοιχεία φορτωτικής και *Ημερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Π α ρ α λ η π τ α ι	Ποσότης διανεμη- θείσα
ΤΡΟΦΙΜΑ ΔΙΑΦΟΡΑ—Συνολική ποσότης 1 κιβώτιον.					
GR—731 15.6.53 (νέον 278)	Frederick Lykes	Προτεσταντική *Εκκλησία μέσω C.W.S.	1 Κιβώτ.	I. M. Λευκάδος — δι' άπόρους *Ιθάκης	1 Κιβώτ.
GR—810 ¹ 16.2.54 (νέον 340)	Tritone	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία N.Y.	4 Κιβώτ.	Δέν παρελήφθησαν εισέτι εκ του Τελωνείου.	4 Κιβώτ.
ΣΑΠΩΝ—Συνολική ποσότης 278 χαρτοκιβώτια.					
GR—754 24.8.53 (νέον 291)	Samuel Bakke	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία N.Y.	110 X/κιβ.	Δι' άπόρους, όρφανοτροφεία, μαθη- τικά ουσσίτια, φιλανθρωπικά ιδρύ- ματα, εκκλησιαστικές σχολές και φροντιστήρια: I. *Αρχιεπισκοπής *Αθηνών I. M. Δημητριάδος » » Ζακύνθου » » *Ηλείας » » Θεσσαλιώτιδος » » Θεσσαλονίκης » » Θήρας » » *Ιωαννίνων » » Καρπάθου » » Κεφαλληνίας » » Λευκάδος » » Κορινθίας » » Κρήτης » » Μεσσηνίας » » Ξάνθης » » Πατρών » » Σισανίου » » Σύρου I. M. Φθιώτιδος » » Φλωρίνης » » Χαλκίδος Ριζάρειος Σχολή (*Αθήναι) Θεολογικόν Οικοτροφείον *Απο- στολικής Διακονίας (*Αθήναι) *Εκκλησιαστική Σχολή *Αθωνιάς » » Πάτμου *Αποστολική Διακονία (*Όρφανο- τροφείον Κύμης) ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΟΝ ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ	10 X/κιβ. 1 » 5 » 2 » 2 » 3 » 2 » 6 » 1 » 10 » 2 » 6 » 6 » 6 » 5 » 1 » 5 » 2 » 9 » 1 » 4 » 3 » 5 » 1 » 6 » 1 » 5 »
			110 X/κιβ.		110 X/κιβ.
T.C.C.S.C. 19.12.53 (νέον 319)	0	Κογκρεγκασιονα- λιστική *Επιτροπή Χριστιανικής Διακονίας	39 X/κιβ.	*Εδόθησαν εις *Ιματιοθήκην παι- διοθ και συνεσκευάσθησαν άτο- μικά δέματα σταλέντα εις σεισμο- πλήκτους *Ιονίων Νήσων	39 X/κιβ.
GR—785 19.11.53 (νέον 309)		Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία N.Y.	120 X/κιβ.	ΑΔΙΑΝΕΜΗΤΑ	120 X/κιβ.
GR—810 ² 16.2.54 (νέον 340)	Tritone	» »	9 X/δτα	Δέν παρελήφθησαν εισέτι εκ του Τελωνείου	9 X/δτα

1. Βλέπε ύποσημείωσιν (1) εις σελίδα 316.

2. Βλέπε ύποσημείωσιν (1) εις σελ. 316.

β) ΠΡΟΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙΣ

1. *Υπηρεσίας Προσφύγων (Κος Ring)—*Αθήναι

Στοιχεία φορτωτικής και *Ημερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Είδος	Ποσότης διανεμη- θείσα
GR—720 5.5.53 (νέον 264)	Exton	Παγκόσμιος *Εκκλ. *Υπηρ.	71 Δέμ.	*Ιματισμός μεταχ.	71 Δέμ.
GR—762 6.9.53 (νέον 294)	San Angelo Victory	» » »	124 »	» »	124 »
GR—751 2.9.53 (νέον 295)	Hellenic Sky	» » »	142 »	» »	142 »
GR—766 12.9.53 (νέον 297)	Knut Bakke	» » »	20 »	» »	20 »
GR—765 25.9.53 (νέον 300)	Hellenic Wave	» » »	69 »	» »	69 »
GR—750 15.8.53 (νέον 285)	Prins Frederik Willem	» » »	40 »	» »	40 »
GR—776 4.12.53 (νέον 318)	Acadia	» » »	70 »	» »	70 »
GR—820 15.5.54 (νέον 339)	Examiner	» » »	72 »	» »	72 »
PH—1Γ3 20.8.53 (νέον 286)	Pavia	Δωρεά Κας Vernon Proctor Sheffield	2 σάκκοι	» »	2 σάκκοι
Ταχ. δέμα 106890/942 16.11.53 (νέον 303)	Ταχ/κός	Οίκουμ. Συμβουλ. *Εκκλησ. Γενεύη.	1 δέμα	Παιδικός Ιματισμός	1 δέμα
Ταχ. δέμα 106970/944 1184/14741 16.11.53 (νέον 304)	»	» » »	1 »	Καινούργης Παιδικός Ιματισμός.	1 »
Ταχ. δέμα 106969/945 1184/14747 16.11.53 (νέον 305)	»	» » »	1 »	» »	1 »

Στοιχεία φορτωτικής και 'Ημερομηνία	A/Π	Π ρ ο σ έ λ ε υ σ ι ς	Ποσότης διανεμητέα	Ε ι δ ο ς	Ποσότης διανεμη- θείσα
W.C.C. 8527/8551 4695]99 12.2.54 (νέον 334)	Rinaldo	Οίκονμ. Συμβούλ. 'Εκκλ. Γενεύη.	25 Δέμ.	Μεταχ. Ιματισμός	25 Δέμ.
RH—1/4 22.3.54 (νέον 348)	Brescia	Δωρεά Συλλόγου 'Ηνωμένων 'Εθνών Sheffield	4 »	» »	4 »
W.C.C. Athens 3.12.53 (νέον 315)	Egyptian	Oxford Committee For Famine Relief	2 »	'Υφασμα μάλλινον	2 »
GR—711 14.4.53 (νέον 257)	Ferncape	» »	2 »	Είδη ραφής	2 »
GR—711 14.4.53. (νέον 257)	Othem Ferncape	Παγκόσμιος 'Εκκλησιαστική 'Υπηρεσία N.Y.	3 Κιβ.	'Υποδήματα μεταχ.	3 Κιβ.
W.C.C. 8527]8551 4695]99 (νέον 334)	Rinaldo	Οίκουμενικόν Συμβούλιον 'Εκκλησιῶν Γενεύη.	5 »	» »	5 »
RH—1/3 20.8.53 (νέον 286)	Pavia	Δωρεά Κας Vermon Proctor Sheffield	1 »	» »	1 »
GR—712 1.5.53 (νέον 261)	Eugene Lykes	Παγκόσμιος 'Εκκλ. 'Υπηρ.	12 Σάκ.	» »	12 »
GR—751]753 2.9.53 (νέον 295)	Hellenic Sky	» » »	30 »	» »	30 »
GR—766 12.9.53 (νέον 297)	Knut Bakke	» » »	28 »	» »	28 »
GR—765 25.9.53 (νέον 300)	Hellenic Wave	» » »	10 »	» »	10 »
GR—780 25.11.53 (νέον 311)	Barbara Lykes	» » »	13 »	» »	13 »

Στοιχεία φορτωτικής και *Ημερομηνία	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Είδος	Ποσότης διανεμη-θεΐσα
GR—776 4.12.53 (νέον 318)	Acadia	Παγκόσμιος *Εκκλ. *Υπηρ.	10 Κιβ.	*Υποδήματα μεταχειρ.	10 Κιβ.
GR—820 15.2.54 (νέον 339)	Examiner	» » »	18 »	» »	18 »
GR—770 26.11.53 (νέον 310)	Barbara Lykes	» » »	14 »	» »	14 »
GR—751]753 2.9.53 (νέον 295)	Hellenic Sky	» » »	6 »	Γαλόςες	6 Σάκ.
GR—765 25.9.53 (νέον 300)	Hellenic Wave	» » »	3 »	»	3 »
GR—770 25.11.53 (νέον 310)	Barbara Lykes	» » »	1 »	»	1 »
GR—750 15.8.53 (νέον 285)	Prins Frederik Willem	» » »	1 Κιβ.	Οίκιακά Σκεύη	1 Κιβ.
GR—735 20.7.53 (νέον 282)	Prins Willem III	» » »	26 Βαρ.	Γάλα Κόνις	26 Βαρ.
GR—752 5.9.53 (νέον 293)	Gagneborg	» » »	180 »	» »	180 »
GR—782 4.12.53 (νέον 317)	Nea Hellas	» » »	169 Κιβ.	Τυρός	169 Κιβ.
GR—773 22.10.53 (νέον 301)	Markab II	» » »	242 Χ]ιβ.	Βούτυρον	242 Χ]ιβ.
GR—709 28.4.53 (νέον 262)	Borealis	» » »	89 Κιβ.	Μαρμελάδα	89 Κιβ.

Στοιχεία φορηωτικής και Ἡμερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Εἶδος	Ποσότης διανεμηθεῖσα
GR—821 26.2.54 (νέον 345)	Lipscomb Lykes	Παγκόσμιος Ἐκκλ. Ὑπηρ.	30 Σάκ.	Ἀλευρον	30 Σάκ.
GR—778 20.11.53 (νέον 306)	Barbara Lykes	» » »	148 »	Σῖτος	148 »
GR—754 24.8.53 (νέον 291)	Samuel Bakke	» » »	35 Χ]δα	Σάπων	35 Χ]δα
GR—723 7.5.53 (νέον 265)	Executor	» » »	18 Σάκ.	Σπόροι	18 Σάκ.
GR—713 22.5.53 (νέον 273)	Green Mountain State	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία.	2 Κιβ.	Τρόφιμα	2 Κιβ.
GR—751 2.9.53 (νέον 295)	Hellenic Sky	Δῶρον Προτεσταντικῆς Ἐπισκοπιανῆς Ἐκκλησίας διὰ τῆς C.W.S.	1 Κιβ.	»	1 »
GR—811 27.1.54 (νέον 336)	Etna	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία N.Y. (Δῶρον Εὐαγγελικῆς καὶ Μετερρυθμισμένης Ἐκκλησίας.	75 Χ]κιβ.	Πολυσύνθετος τροφή	75 Χ]κιβ.
VOLKSWAGEN 25.3.54 (νέον 349)	Angelica	Οἰκουμενικὸν Συμβούλιον Ἐκκλησιῶν (W.C.C.)	1	Αὐτοκίνητον ἐπιβατικὸν Volkswagen μεθ' ἑνὸς πλήρους ἐφεδρικοῦ τροχοῦ καὶ σειρᾶς ἐργαλείων. Ἀρ. πλαισ. 20]0]70732, ἀρ. μηχαν. 20]C]703982.	Δὲν παρελήφθη εἰσέτι.
W.C.C. GENEVA 9.1.54 (νέον 335)	—	Οἰκουμενικὸν Συμβούλιον Ἐκκλησιῶν. Γενεύη.	1	Αὐτοκίνητον Volkswagen. Ἀρ. μηχανῆς 1]0]687469. ἀρ. πλαισ. 1]0]568741	1
Δωρεὰ 21.1.54 (νέον 330)	—	Δωρεὰ Παγκοσμίου Ἰδρυμάτος Ἐξυπηρέτησεως Φοιτητῶν.	1	Αὐτοκίνητον Willys Station Wagon. Ἀρ. μηχαν. 93965, ἀριθ. πλαισίου 95814.	1

2) ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΔΙΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ
ΕΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΧΩΡΙΑ — ΙΩΑΝΝΙΝΑ (1)

Στοιχεία φωτοτυπικής και Ημερομηνία	A/Π	Π ρ ο σ έ λ ε υ σ ι ς	Ποσότης διανεμητέα	E ι δ ο ς	Ποσότης διανεμη- θείσα
GR—782 4.12.53 (νέον 317)	Nea Hellas	Παγκόσμιος Έκκλησιαστική Υπηρεσία	10 Κιβ.	Τυρός	10 κιβ.
GR—773 22.10.53 (νέον 301)	Markab II	» » »	20 Χ]τα	Βούτυρον	20 Χ]τια
GR—808 24.2.54 (νέον 343)	Executor	» » »	1898 Σάκ.	Άραβόσιτος	1898 Σάκ.
18.11.53 (νέον 331)	—	«Ίδρυμα Έγγυς Άνατολή»	1	Αυτοκίνητον Willys Jeep άρ. Μηχ. 3J— 55908, άρ. πλαισ. GJ3A—56648	Δέν παρε- λήφθη εί- σέτι.
R.K. Athen 19.3.54 (νέον 353)	Bardaland	Σουηδικός Έρυθρός Σταυ- ρός (Upsala)	1 κιβ.	Μεταχειρ. ίματισμός	» »
GR—837 26.3.54 (νέον 356)	Ferngrove	Παγκόσμιος Έκκλησιαστική Υπηρεσία	10 Δ]τα 1 Χ]ια 2 κιβ. 1 » 55 Χ]δα 1 κιβ. 2 Δ]τα 12 κιβ. 1 » 1 » 1 » 8 Χ]τια 154 » 1 σάκ.	Ίματισμός μεταχειρ. Παιγνίδια Σάπων Βρεφ. Ίματισμός Ρετάλια ύφασμ. Θήκαι σπόρων Grain Cradles Wash Tubs. food grinder Έκκολαπτική μηχανή Σκληραί τροφαί Κενά ύάλινα δοχεΐα Δείγματα άραβοσίτου	» »
GR—830 2.4.54 (νέον 352)	Άεροπορικῶς	» » »	1 σάκ.		
GR—733 4.6.53 (νέον 275)	Nyhorn	» » »	2 σάκ. 1 βαρ. 15 Χ]κιβ. 108 » 2 κιβ. 1 Δέμ. 1 Χ]μα 2 Δέμ. 1 κιβ. 1 » 1061 Χ]κιβ. 17 »	Ξηρά φασόλια, άλευρον Αγόνοις Ξηραι τροφαί Κονσερβαρισμ. τροφαί Μωρουδιακά Ρετάλια, ύφασμα Σκεύη μαγειρικ. Ήλεκτρ. συσκευαί Πετσοτοθήκαι Εΐδη ραφής Υάλινα δοχεΐα (*) » ΕΛΛΕΙΜΜΑ	2 Σάκ. 1 βαρ. 15 Χ]κιβ. 108 » 2 κιβ. 1 δέμ. 1 Χ]μα 2 Δέμ. 1 Κιβ. 1 » 1061 Χ]κιβ. 17 »

1. Τὰ διάφορα τρόφιμα, σπύροι, ὄργανα κλπ. διανέμονται εἰς τὰ χωρία τῆς περιφερείας Ἰωαννίνων, εἰς τὰ ὅποια ἡ ὁμάς τῆς Διεκκλησιαστικῆς Βοηθείας διδάσκει νέας μεθόδους καλλιέργειας καὶ ἀναπτύξεως νέων γεωργικῶν καὶ κτηνοτροφικῶν μεθόδων καὶ συστημάτων.

2. Έκ τῶν 1061 Χ/τίων τὰ 603 ἐδόθησαν εἰς Ὑπουργεῖον Γεωργίας.

Στοιχεία φορτωτικής και Ημερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Είδος	Ποσότης διανεμηθείσα
GR—719 19.5.53 (νέον 270)	Green Mountain State	Παγκόσμιος Έκκλησιαστική Έγηρεσία	38 κιβ.	Πολυσύνθετος τροφή	38 κιβ.
GR—723 7.5.53 (νέον 265)	Executor	» » »	36 σάκ.	Σπόροι	36 σάκ.
Συμβ/κή Πραξις 21135 18.1.54 Ίω. Άναστα- σίου Συμ/φου Άθηνών (νέον 342)	Μεταβίβασις	» » »	1	Αυτοκίνητον επιβατι- τικών, αριθ. πλατίου CPW 179302, αρ. μηχ. C.R.W. 179302.	1 αυτοκ.
W.C.C. 4434 440/57 23.5.53 (νέον 267)	Gitano	Βρετανικόν Συμβούλιον Έκκλησιών	1 18 κόλλα	Τρακιέρ άγροτικά μηχανήματα	1 Τρακιέρ 18 Κόλλα
I.C.S. Athens 26.5.53 (νέον 276)	Venetian	Friends Service Council Λονδίνον	1	Άροτρον	1 Άροτρον
GR—760 29.8.53 (νέον 292)	Executor	Παγκόσμιος Έκκλησιαστική Έγηρεσία	28 X/δα 1 κιβ. 2 X/τα 1 » 1 » 2 » 1 » 1 » 1 »	Σάπων Σπόροι Διατηρητής Damson Γάλα κόνης Είδη ραφής Ραπτομηχανή Στέγη αυτοκινήτ. Είδη διά κονσερβάρ. Σακκίδια έκστρατ. ΰπνου	28 X/δα 1 Κιβ. 2 X/τα 1 κιβ. 1 » 2 » 1 » 1 » 1 »
			715 X/τα 1 κιβ. 1 » 2 » 3 » 17 » 115 X/τα	Υάλινα δοχεία Ίατρικά σακκίδια Σάπων Πλάκες αυτοκινήτων Μηχάνημα Σποράς Ξηραί τροφαί Τροφαί συσκευασμέν.	715 X/τα 1 » 1 κιβ. 2 » 3 » 17 » 115 X/τα
GR—784 19.11.53 (νέον 312)	Exmouth	» » »	4 κιβ. 753 X/τα 76 » 2 κιβ. 2 » 3 » 2 » 3 Δέμ.	Έργαλεία χειροκίνητα Υάλινα δοχεία Σάπων Είδη μελισσοκομίας Στέγη αυτοκινήτων Είδη ραφής Πετσετοθήκαι Υφασμα και είδη κλινοστρωμνής	4 κιβ. 753 X/τα 76 » 2 κιβ. 2 » 3 » 2 » 3 Δέματ.

Στοιχεία Φορτωτικής και *Ημερομην.	A/Π	Π ρ ο έ λ ε υ σ ι ς	Ποσότης Διανεμητέα	Ε ι δ ο ς	Ποσότης Διανεμη- θείσα
6674 Συμβ/κή Πρωξίς N. Π. Τσαγκλή Συμβ/φου *Αθηνών 30.12.53 (νέον 341)	Μεταβίβασις	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία N. Y.	1	Αυτοκίνητον Jeep αριθμ. μηχανής MB 446495, αφ. πλαισ. MB 330308	1 Αυτοκ.
GR—798 4.1.54 (νέον 322)	Exton	» » »	356 X/τα 4 κιβ. 1 » 1 » 1 » 1 » 1 » 1 » 1 »	*Υάλινα δοχεία Σχολ. είδη και δώρα *Αθύρματα Ραπτομηχανή και εργαλεία Μηχανήματα καλλιεργείας *Ιματισμός μεταχειρισμένος Είδη ραφής Χειροκίν. εργαλεία	356 X/τα 4 κιβ. 1 » 1 » 1 » 1 » 1 » 1 » 1 »
*Επιστολή W.C.C. 9.2.54 (νέον 328)	—	Οίκουμ. Συμβ. *Εκκ. *Αθηναι	1 1	Στρατιωτικόν Jeep, αφ. μηχαν. MB 115830, αφ. πλαισ. 319874. Ρυμουλκούμενον τύπου Bantam αφ. T3-56082	1 Αυτοκ. 1
GR—812 28.1.54 (νέον 333)	Fernfiord	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία N. Y.	1	Αυτοκίνητον Willys Station Wagon, αφ. μηχ. IT-54443 αριθ. πλαισίου 454 FA 2-11579, μεθ' ενός εφεδρικού τροχοῦ.	1
M.C.C. 8.3.54 (νέον 350)	Estrid Torn	Menonite Central Commit- tee Ink, Akron Pa.	7 Δ/τα	Ιματισμός	7

3) ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ—ΑΘΗΝΑΙ

GR—786 31.12.53 (νέον 326)	Thompson Lykes	Δώρον τῶν Γυναικῶν *Ηνωμένων *Εκκλησιῶν διὰ τοῦ C. W. S.	14 Δ/τα	Μεταχειρισμένος Ιμα- τισμός	14 Δ/τα
GR—820 15.2.54 (νέον 339)	Examiner	Παγκόσμ. *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία	10 »	« » »	10 »
GR—820 15.2.54 (νέον 339)	—	» » »	6 Σάκ.	Μεταχ. ὑποδήματα	6 σάκ.
GR—706 31.5.53 (νέον 269)	Hellenic Beach	« » »	10 »	*Άλευρον	10 »

Στοιχεία Φορτωτικής και Ημερομηνία	A/Π	Προέλευσις	Ποσότης διανεμητέα	Είδος	Ποσότης διανεμη- θείσα
---	-----	------------	-----------------------	-------	------------------------------

4) ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ (ABBOT GABRIEL)

W.C.C. —5535 10.4.54 (νέον 354)	Aron	Mr. Wayland Zwager N.Y. διὰ τοῦ W. C. C.	2 Δ]τα	Τυπογραφικὸς χάρτης	2 Δ]τα
--	------	---	--------	---------------------	--------

5) CONGREGATIONAL SERVICE COMMITTEE—ΑΘΗΝΑΙ

GR—752 5.9.53 (νέον 293)	Ragneborg	Παγκ. Ἐκκλησ. Ὑπηρεσία N.Y.	49 Βαρ.	Γάλα κόνις	49 βαρ.
GR—773 22.10.53 (νέον 301)	Markab II	» » »	235 Χ]τα	Βούτυρον	235 Χ]τα

6) ΡΟΤΑΡΙΑΝΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

GR—797 6.1.54 (νέον 321)	Ferngrove	Παγκ. Ἐκκλησ. Ὑπηρεσία N.Y. (Παρελήφθη καὶ 1 σάκος μαζέματα ἐπὶ πλέον)	14 Δ/τα	Μεταχειρισμένος ἱμα- τισμὸς	14 Δέμ. 1 Σάκ.
GR—823 16.4.54 (νέον 357)	Hellenic Beach	» » »	6 κιβ. 4 »	Μεταχειρ. ἱματισμὸς Ζαχαρωτά	6 κιβ. 4 »

7) ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΜΕΝΝΟΝΙΤΩΝ—ΕΔΕΣΣΑ

GR—808 24.2.54 (νέον 343)	Executor	Παγκόσμιος Ἐκκλησιαστικὴ Ὑπηρεσία N.Y.	200 σάκ.	*Αραβόσιτος	200 σάκ.
W.C.C. —3255 23.5.53 (νέον 267)	Gitano	Βρετανικὸν Συμβούλιον Ἐκκλησιῶν	1	Τρακτέρ	1 Τρακτέρ
*Ἐπιστολὴ 19.10.53 (νέον 329)	—	Mennonite Central Committee	1	Αὐτοκίνητον Chevro- let, ἀρ. μηχαν. GBM 16644, ἀρ. πλασ. 2 GPB 4742	1

Στοιχεία Φορτωτικής και *Ημερομην	Α/Π	Προέλευσις	Ποσότης Διανεμητέα	Είδος	Ποσότης Διανεμη- θείσα
M.C.C. ¹ 8.3.54 (νέον 350)	Estrid Torn	Menonite Central Commit- tee Inc. Akron Pa.	136 Κόλλα	διάφορα (Ίματισμός, εξαρτή- ματα, κονσερβοκ. καρ- ποί, σάκχαρις, σάπων, τουρσιά, μαγιονέζα, κακάο, κονσερβ. κρέας, λίπος, κλπ.).	136 Κόλλα
GR-825 4.3.54 (νέον 347)	Executor	Παγκόσμιος *Εκκλησιαστική *Υπηρεσία N.Y.	1	Αυτοκίνητον Willys Jeep μετ' εξαρτημά- των, αρ. μηχ. 4J 48643 αριθ. πλαισ. 454 JB 2-19271.	1 Αύτ/τον

8) ΚΟΛΛΕΓΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ—ΑΘΗΝΑΙ

Αί κάτωθι φορτωτικαί διεβιβάσθησαν εις τὸ Κολλέγιον Ἀθηνῶν, δι' ὃ προωρίζοντο :

GR-707/14.4.53 (νέον 256)
 » —716/29.4.53 (νέον 263)
 » —722/
 » —717/15.5.53 (νέον 266)
 » —728/21.5.53 (νέον 271)
 » —730/28.5.53 (νέον 272)
 » —717/24.6.53 (νέον 279)
 » —744/20.7.53 (νέον 281)
 » —761/17.9.53 (νέον 296)
 » —769/1.10.53 (νέον 298)
 » —781/13.11.53 (νέον 307)
 » —781A/27.11.53 (νέον 313)
 » —793/4.12.53 (νέον 316)
 » —796/15.12.53 (νέον 320)
 » —789/8.1.54 (νέον 323)
 » —801/8.1.54 (νέον 324)
 » —816/10.2.54 (νέον 337)

1. Ἐλλείπουν 3 κόλλα, τέϊον κοτόπουλα κονσερβὰ καὶ καινούργησ ἱματισμός.

Η'
ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ
ΧΡΗΣΙΣ 1.5.1953 ΕΩΣ 30.4.1954
(Δραχμαὶ νέας ἐκδόσεως)

ΧΡΕΩΣΙΣ

ΠΙΣΤΩΣΙΣ

1. Ὑπόλοιπα χρήσεως 1.5.52—30.4.53	
α) Τράπεζα Ἀθηνῶν Δρχ. 101.421.10	
β) Ταμείον » 42.193.45	143.614.55
2. Εἰσπράξεις δι' Ὑπουργείον Προνοίας (Ε.Σ.Α.) ἀπὸ 1.5.53 ἕως 30.4.54 ὡς κάτωθι :	
Διὰ τοὺς μῆνας Μάρτιον καὶ Ἀπρίλιον 1953 δραχμ. 49.468.40 (Διὰ τοὺς μῆνας τούτους, ὡς ἀναφέρεται ἐν τῷ Ἰσολογισμῷ χρήσεως 1.5.52 — 30.4.53, δὲν ἐγένετο εἰσπραξις μέχρι τέλους Ἀπριλίου 1953)	Δρχ. 49.468.40
Διὰ τὸν μῆνα Μάιον 1953 »	20.792.05
Διὰ τὸν μῆνα Ἰούνιον 1953 »	22.686.35
Διὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον 1953 »	21.373.55
Διὰ τὸν μῆνα Αὐγούστον 1953 »	34.906.90
Διὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον 1953 »	35.449.45
Διὰ τὸν μῆνα Ὀκτώβριον 1953 »	51.897.50
Διὰ τὸν μῆνα Νοέμβριον 1953 »	51.199.—
Διὰ τὸν μῆνα Δεκέμβριον 1953 »	59.510.90
Διὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον 1954 »	52.294.—
Διὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον 1954 »	50.297.90
3. Διάφοροι εἰσπράξεις (Τόκοι καταθέσεων μας παρὰ τῇ Τραπεζῇ Ἀθηνῶν ἔτους 1953. Εἰσπραξις ἀπὸ Οἰκουμενικὸν Συμβούλιον Ἐκκλησιῶν διὰ πληρωμὰς διὰ λογαριασμὸν του. Εἰσπράξεις ἀπὸ διαφόρους πρὸς τακτοποίησιν λογαριασμῶν).	14.508.—
4. Εἰσπράξεις ἀπὸ προσωπικὸν πρὸς πληρωμὴν εἰσφορᾶς του εἰς Φ.Κ.Π.—Γ.Σ.Ε.Ε.—Ἐργατικὴν Ἑστίαν—Χαρτόσημον καὶ Ι.Κ.Α. 1.5.53—30.4.54	6.546.50
5. Εἰσπράξεις ἀπὸ Ἐμβάσματα	498.936.30
	<u>1.113.481.35</u>

1. Διάθεσις ἐμβασμάτων	Δρχ. 335.765.75
2. Πληρωμαὶ διὰ λογαριασμὸν Προσωπικοῦ (Φ.Κ.Π.—Γ.Σ.Ε.Ε.—Ἐργατικὴν Ἑστίαν—Χαρτόσημον—Ι.Κ.Α. 1/5/53 ἕως 30/4/54) δραχ. 6.408.50 (Ἐτεροι δραχ. 138 — τοῦ λογαριασμοῦ «Γ.Σ.Ε.Ε.» δὲν κατεβλήθησαν ἐντὸς τῆς παρούσης χρήσεως).	6.408.50
3. Ἐξοδα ἐκτελωνισμοῦ καὶ Λιμένος ἐφοδίων περιθάλψεως.	174.779.40
4. Ἐξοδα προωθήσεως ἐφοδίων περιθάλψεως εἰς Ἱ. Μητροπόλεις.	142.311.25
5. Ἐξοδα ἐναποθηκεύσεως ἐφοδίων περιθάλψεως.	62.699.75
6. ΕΞΟΔΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ	
α) Ἀποδοχαὶ μισθοδοτουμένου προσωπικοῦ. Δρχ. 101.050	
β) Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων (Ι.Κ.Α.) (εἰσφορὰ Ἐπιτροπῆς). »	11.508.—
γ) Γραφικὴ ὕλη »	5.599.60
δ) Τ.Τ.Τ. »	10.010.80
ε) Διάφορα ἔξοδα »	22.377.35
	<u>150.545.75</u>
Ὑπόλοιπα 30ῆς Ἀπριλίου 1954 μεταφερθέντα εἰς ἐπομένην χρῆσιν :	
α) Τράπεζα Ἀθηνῶν	211.126.45
β) Ταμείον	29.844.50
	<u>240.970.95</u>

1.113.481.35

Ἀνάλυσις ὑπολοίπου Τραπεζῆς Ἀθηνῶν 30ῆς Ἀπριλίου 1954.	
Τράπεζα Ἀθηνῶν Λογαριασμός 304306 Δρχ. 1.010.90	
Τράπεζα Ἀθηνῶν Λογαριασμός 304509 »	116.715.—
Τράπεζα Ἀθηνῶν Λογαριασμός 304591 »	93.400.55
Σύνολον δραχμαὶ	<u>211.126.45</u>

Σημείωσις : Πλὴν τῶν ὡς ἄνω, εἰσπραχθῆσαν διὰ τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας (Ε.Σ.Α.) διὰ τοὺς μῆνας Μάρτιον καὶ Ἀπρίλιον 1954 δραχμαὶ 112.705.35, ὅπερ ποσὸν θέλει ἀναφερθῇ εἰς τὴν ἐκθεσιν τῆς ἐπομένης χρήσεως.

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ
ΜΑΡΙΝΟΣ Μ. ΣΟΡΩΤΟΣ

ΥΠΟΤΡΟΦΙΑΙ

Παρά τοῦ Γραφείου ὑποτροφιῶν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν παρεχωρήθησαν εἰς τοὺς κάτωθι ὑποτροφίαι σπουδῶν.

1) ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Α) Ἐν Ἀμερικῇ

Ἀντώνιον Μάλτεξόπουλον

Β) Ἐν Ἀγγλίᾳ

Ἰωάννην Ἀναστασίου

2) ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Εἰς Ἑλλήνας φοιτητὰς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Παν/μίου Ἀθηνῶν.

Α) Διὰ τροφεῖα εἰς Θεολογικὸν Οἰκοτροφεῖον τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας :

- 1) Μιχαλακοπούλου Θεοδώρου
- 2) Κωνσταντινίδου Ἐμμανουήλ
- 3) Λαπατὰ Σπυρίδωνος
- 4) Νεονάκη Κωνσταντίνου
- 5) Παπαδοπούλου Κων/νου
- 6) Τσαλπατούρου Δημητρίου
- 7) Χαλκιά Κωνσταντίνου
- 8) Χατζηνικολάου Νικολάου
- 9) Γαλιάτσου Ἰωάννου
- 10) Γρηγορομιχαλάκη Ἰωάννου
- 11) Θεολόγου Ἀποστόλου
- 12) Καπετανάκη Ἐλευθερίου
- 13) Καρδαμάκη Μιχαήλ
- 14) Μελεοῦνη Χαραλάμπους
- 15) Μέρδη Γεωργίου
- 16) Μπόκου Σπυρίδωνος
- 17) Καράμπαλη Χρήστου
- 18) Λαμπροπούλου Χαραλάμπους
- 19) Κουμεντάκη Ἰωάννου

Β) Δι' ἔξοδα ἐγγραφῶν εἰς Πανεπιστήμιον.

- 1) Κάτζου Κωνσταντίνου
- 2) Φερμάνη Ἀναστασίου
- 3) Πολυμέρου Κωνσταντίνου
- 4) Λέμαν Δημοσθένους
- 5) Νικολούτσου Δημητρίου

- 6) Ματσκίδη Δημοσθένους
- 7) Μπαρούνη Ἰωάννου
- 8) Τζίμα Εὐριπίδου
- 9) Ἀρακαδάκη Σταύρου
- 10) Τσικαλουδάκη Μιχαήλ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Ἐν τῶν κυρίων μελημάτων τῆς ὑπηρεσίας Προσφύγων τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, ἀντιπροσωπευομένης ἐν Ἑλλάδι παρὰ τοῦ κ. M. Ch. King, εἶναι ἡ ἐξυπηρέτησις προσφύγων καταφυγόντων εἰς Ἑλλάδα ἐκ τῶν διαφόρων χωρῶν τοῦ παραπετάσματος.

Ἡ Ὑπηρεσία Προσφύγων τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν συνεργαζομένη στενῶς μετὰ τὴν Ἐπιτροπὴν περιθάλψεως προσφύγων τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, τὴν σχετικὴν τοιαύτην τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν καὶ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἔχει ἀναλάβει τὴν φροντίδα τῆς διατροφῆς, ἐπενδύσεως καὶ τελικῆς ἀποκαταστάσεως ἑλλήνων καὶ ἀλλοδαπῶν ἀνερχομένων εἰς 12 χιλιάδας περίπου.

Ἡ τελικὴ ἀποκατάστασις αὐτῶν, ἐκ τῶν ὁποίων αἱ 10 χιλιάδες εἶναι ἑλληνικῆς καταγωγῆς καὶ χριστιανοὶ ὁρθόδοξοι, συνίσταται εἰς μετανάστευσιν τινῶν ἐξ αὐτῶν εἰς χώρας ὡς ἡ Αὐστραλία, Νέα Ζηλανδία κ.λ.π. καὶ ἀστικὴν ἀποκατάστασιν ἐτέρων εἰς ἀγροτικὰς περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος.

Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο (1953) μετηνάστευσαν περὶ τὰς 1200 οἰκογένειαι περίπου εἰς τὰς ἀνωτέρω χώρας.

ΜΟΝΙΜΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ
ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ
ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

- 1) Ὁ Καθηγητὴς ΑΜΙΑΚΑΣ Σ. ΑΛΙΒΙΖΑΤΟΣ
- 2) Ὁ κ. MICHAEL CHRISTOPHER KING
- 3) Ὁ κ. DEARL TROUTMAN

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ
ΕΛΛΑΔΟΣ ΠΡΟΣ ΤΑΣ ΞΕΝΑΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

Ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος ἐδέχθη ὡς ὑπότροφον αὐτῆς εἰς τὸ Θεολογικὸν Οἰκοτροφεῖον τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τὸν ὁρθόδοξον Φινλανδὸν Φοιτητὴν

Pöllanen Johannes

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17ῃ Μαΐου 1954

Διὰ τὴν Ἐπιτροπὴν Ἀλληλοβοηθείας καὶ Σχέσεων μετὰ τῶν ξένων Ἐκκλησιῶν
καὶ τὴν Παγκόσμιον Ἐκκλησιαστικὴν Ὑπηρεσίαν

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς

ΑΜΙΑΚΑΣ Σ. ΑΛΙΒΙΖΑΤΟΣ

ΕΚΘΕΣΙΣ

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΝ ΕΤΟΣ 1954-1955
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΙΚΟΥ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 280)

λης, ἐκ μέρους δὲ τῶν ξένων φοιτητῶν ὠμίλησεν ὁ Αἰθίοψ κ. Μιχ. Ἀμπάμπα.

Τὴν 12ην Δεκεμβρίου διοργανώθη ἐτέρα ἐορταστικὴ συγκέντρωσις, ἐν τῇ μεγ. αἰθούσῃ τῆς Ἀποστ. Διακονίας, εἰς ἑκφρασὶν τῆς βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης τοῦ Οἰκοτροφείου πρὸς τὸν ἐορτάζοντα Μακαριώτατον Ἀρχιεπίσκοπον.

Ἐν ἀρχῇ τῆς ἐορτῆς ὁ Διευθυντὴς τοῦ Οἰκοτροφείου ὠμίλησε περὶ τοῦ Ἀγ. Σπυριδῶνος, ἀναπτύξας ἐπὶ τῇ βάσει τῶν πηγῶν τὰ κατὰ τὸν βίον τοῦ ἱεροῦ τούτου Πατρός. Ἐν τέλει ἐξέφρασε τὰς διαπύρους αὐτοῦ καὶ τῶν τροφίμων εὐχὰς πρὸς τὸν ἐορτάζοντα πατέρα καὶ προστάτην τοῦ Ἰδρύματος Μακ. Ἀρχιεπίσκοπον. Ἠκολούθησεν ἐτέρα ὁμιλία μετὰ προβολῶν φωτεινῶν εἰκόνων, τοῦ ἐκ Κερκύρας φοιτητοῦ κ. Σπυρ. Σκαφιδᾶ, περὶ τῆς ἱστορίας τοῦ ἱεροῦ λειψάνου τοῦ Ἀγίου καὶ τοῦ ἐν Κερκύρᾳ φερανύμου Ναοῦ. Ἐν συνεχείᾳ ἐξεφωνήθη λαμπρὰ ὁμιλία ὑπὸ τοῦ ἐκ τῶν τελειοφοίτων κ. Βησσαρίωνος Παλhogιάννη, ἀναφερομένη εἰς τὴν ἐθνικὴν καὶ κοινωνικὴν δρᾶσιν τοῦ Μακαριωτάτου. Τέλος, ἐξέφρασαν τὰς εὐχὰς καὶ εὐχαριστίας των πρὸς τὴν Α. Μακαριότητα οἱ ἐν τῷ Οἰκοτροφείῳ διαμένοντες ξένοι φοιτηταὶ τῆς Θεολογίας.

Ὡς καὶ κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη, οὕτω καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐτελέσθη μεγαλοπρεπῶς ἡ καθιερωθεῖσα ἐορτὴ τῆς βασιλοπίας ἐπὶ τῇ εἰσόδῳ τοῦ νέου ἔτους, καθ' ἣν παρέστησαν πολλοὶ τῶν Σεβ. Ἱεραρχῶν, ὁ Πρύτανις καὶ Καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ ἄλλοι ἐκλεκτοὶ προσκεκλημένοι. Ὁ Κοσμήτωρ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς κ. Λεων. Φιλίππιδης, τοῦ ὁποῦ ὀφείλω νὰ ἐξάρω τὸ ζῶηρόν ἐνδιαφέρον ὑπὲρ τῶν τροφίμων φοιτητῶν, λαβὼν τὸν λόγον ὠμίλησε λίαν ἐνθουσιωδῶς περὶ τοῦ ἐν τῷ Οἰκοτροφείῳ ἐπιτελουμένου ἔργου, ἐκφράσας τὰς εὐχαριστίας τῆς Σχολῆς πρὸς τὸν Μακ. Ἀρχιεπίσκοπον ἡμῶν, τὸν Γεν. Διευθυντὴν καὶ τὸν Βασ. Βέλλαν καὶ τοὺς λοιποὺς Διευθυντὰς τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας. Ἐν συνεχείᾳ ἐξέφρασαν τὰς εὐχὰς των καὶ οἱ ἐν τῷ Οἰκοτροφείῳ διαμένοντες ξένοι φοιτηταί.

Τῇ 30ῇ Ἰανουαρίου, ἐπανηγυρίσθη ὁμοίως καὶ ἡ ἐορτὴ τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν, καθ' ἣν ὠμίλησαν ὁ Διευθυντὴς τοῦ Οἰκοτροφείου, περὶ τῆς ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας καθορισθείσης κοινῆς ἐορτῆς τῶν Τριῶν Μεγάλων Πατέρων κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην καὶ οἱ ἐκ τῶν τελειοφοίτων κ. κ. Ἰωάννης Τελώνης, περὶ τοῦ Μεγ. Βασιλείου, Δημοσθένης Λέμας, περὶ τοῦ Γρηγορίου Θεολόγου καὶ Ἀλέξανδρος Σταυρόπουλος, περὶ τοῦ Ἰωάννου Χρυσοστόμου.

Ὡσαύτως, τῇ 25ῃ Μαρτίου ἐπανηγυρίσθη μεγαλοπρεπῶς ἡ ἐνδοξὸς ἐπέτειος τῆς Ἑθνικῆς ἡμῶν Παλιγγενεσίας, καθ' ἣν τὸν πανηγυρικὸν ἐξεφώνησεν ὁ Πανος. Πνευματικὸς, ὁ δὲ τελειοφοίτος κ. Δημοσθ. Λέμας ὠμίλησε περὶ τῆς συμβολῆς τοῦ ἑλληνικοῦ Κλήρου εἰς τὴν Ἐπανάστασιν τοῦ 1821. Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Οἰκοτροφείου, ἐν τέλει, ἐξέφρασε τὴν χαρὰν του διὰ τὴν παρουσίαν κατὰ τὴν ἐορτὴν ταύτην τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Θεοφιλεστάτου Ἐπισκόπου Μελλίτης κ. Ἰακώβου, ὅστις ἀπαντῶν διεβίβασε τὴν εὐλογίαν τῆς Μητρὸς Ἐκκλησίας πρὸς τοὺς φοιτητάς καὶ ἐξέφρασε τὴν μεγίστην αὐτοῦ χαρὰν, διότι ἡξιώθη νὰ ἐορτάσῃ πρῶτην ταύτην φοράν ἐν τῇ ἑλληνικῇ πατρίδι τὴν ἐπέτειον τῆς Ἑθνικῆς ἡμῶν Ἀνεξαρτησίας.

Συστηματικῶς ἐκαλλιιεργήθη ἡ ἰδέα τῆς ὁργανώσεως ὑπὸ τῶν φοιτητῶν καὶ ἐσπερινῶν φιλολογικῶν ἐορτῶν, κατὰ τὰς ὁποίας ἀνελήφθη προσπάθεια τῆς ἐμφανίσεως μέρους τοῦ θρησκευτικοῦ, ἱστορικοῦ, φιλολογικοῦ καὶ λαογραφικοῦ πλούτου τῶν ἑλληνικῶν ἐπαρχιῶν. Αἱ φιλολογικαὶ αὗται ἐορταί, τὰς ὁποίας ἐτίμησαν Ἱεράρχαι, Ἀκαδημαϊκοί, Καθηγηταὶ Πανεπιστημίου, Λογοτέχναι καὶ ἄλλοι φιλόμοιοι, ἀπέβλεπον, τὸ μὲν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς φοιτητικῆς πρωτοβουλίας, τὸ δὲ εἰς τὴν μεγίστην μορφωτικὴν ἀξίαν γνῶσιν τῶν πνευματικῶν ἐπιδόσεων τῆς ἑλληνικῆς πατρίδος. Διότι κατὰ τὰ «φιλολογικὰ βραδυνά» ταῦτα παρήλασε διὰ τῶν ἐξ ὧν τῶν τμημάτων τῆς

χώρας προερχομένων φοιτητῶν ὁλόκληρος, οὕτως εἰπεῖν, ἡ Ἑλλάς, κατὰ τὴν κάτωθι σειράν.

Πρώτη ἐγένετο τῇ 13ῃ Φεβρουαρίου ἡ εἰς τὴν Μεσσηνίαν ἀφιερωμένη φιλολογικὴ συγκέντρωσις, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς παμμεσηνιακῆς ἐορτῆς τῆς Ἰπαπαντῆς τοῦ Κυρίου, καθ' ἣν, μετ' εἰσήγησιν τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Οἰκοτροφείου, ὠμίλησαν οἱ ἐκ Μεσσηνίας φοιτηταὶ κ. Κωνστ. Ξενογιάννης (θέμα: «ἡ Ἰπαπαντὴ, ἡ παμμεσηνιακὴ ἐπέτειος»), κ. Δημ. Τερζάκης («ἡ συμβολὴ τῆς Μεσσηνίας εἰς τὴν Ἑλλην. Ἐπανάστασιν») καὶ κ. Δημ. Μπουσινάκης («ὁ Ν. Πολίτης, ὁ πατὴρ τῆς Λαογραφίας»).

Τῇ 20ῇ Φεβρουαρίου, διοργανώθη ἡ ἡπειρωτικὴ πανηγυρικὴ συγκέντρωσις, ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἀπελευθερώσεως τῶν Ἰωαννίνων, καθ' ἣν ὠμίλησαν οἱ ἐκ τῶν τελειοφοίτων Ἡπειρώται φοιτηταὶ κ.κ. Χρ. Καράμπαλης (θέμα: «ἡ ἐπέτειός μας») καὶ Εὐρ. Τζιμᾶς («οἱ Ἡπειρώται Εὐεργέται εἰς τὴν ἀναγέννησιν τῆς Ἑλλάδος»). Ἐν τέλει τῆς ἐορτῆς ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Ἀργυροκάστρου κ. Παντελεήμων ὠμίλησεν ἐνθουσιωδῶς περὶ τῶν δικαίων τῶν εἰσέτι ἀλυτρώτων Βορειοηπειρωτῶν.

Τῇ 26ῃ Φεβρουαρίου, ἡκολούθησεν ἡ ρουμελιώτικη βραδυνὰ, καθ' ἣν, μετ' εἰσήγησιν τοῦ ἐκ τῶν τελειοφοίτων κ. Βησσαρ. Παλhogιάννη, ὠμίλησαν οἱ Ρουμελιῶται φοιτηταὶ κ.κ. Ἡλίας Κακοῦρης (θέμα: «ἀντίλαος τοῦ δημοτικοῦ τραγουδιοῦ») καὶ Δημ. Ἀντωνίου («ἡ προσφορὰ τῆς Ρούμελης εἰς τὰ νεοελληνικὰ Γράμματα»).

Τῇ 6ῃ Μαρτίου, ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἐνσωματώσεως τῆς Δωδεκανήσου, διοργανώσαν λαμπρὰν ἐορτήν συγκέντρωσιν οἱ Δωδεκανήσιοι φοιτηταί, καθ' ἣν ὠμίλησαν ὁ Ἱερολόγ. Διάκονος κ. Θεοδώρητος Μπουρνῆς (θέμα: «ἡ Πάτμος, ἡ ἱερὰ νῆσος τῶν ὁραματισμῶν») καὶ ὁ κ. Νικήτας Χρυσόχου.

Τέλος, τῇ 19ῃ Μαρτίου οἱ ἐκ Κρήτης τρόφιμοι ἐπεσφράγισαν τὰς ὁραίας ταύτας φοιτητικὰς πρωτοβουλίας, διοργανώσαντες τὴν «κρητικὴν βραδυνάν», καθ' ἣν ὠμίλησαν οἱ Κρήτες φοιτηταὶ κ.κ. Μιχαὴλ Καρδαμάκης (θέμα: «Ἄγιοι καὶ Μάρτυρες τῆς Ἐκκλησίας Κρήτης») καὶ Νικ. Μαρκαντώνης («ἡ προσφορὰ μιᾶς λησμονημένης ἐποχῆς»). Τὴν ἐορτὴν ταύτην ἐτίμησε διὰ τῆς παρουσίας του καὶ ἡ Α.Β.Υ. ὁ Πρίγκιψ Γεώργιος.

Τὸ Θεολογικὸν Οἰκοτροφεῖον ἐτίμησε πρεπόντως τὴν μνήμην τοῦ ἀοιδίμου Διδασκάλου τοῦ Γένους Νεοφύτου Βάμβα, ἐπὶ τῇ ἐκατονταετηρίδι ἀπὸ τοῦ θανάτου του, καὶ Κωνσταντίνου Οἰκονόμου τοῦ ἐξ Οἰκονόμων, τοῦ ὁποῦ ὁ τάφος εὗρίσκειται ἐν τῇ αὐλῇ τῆς Ἱ. Μονῆς Πετράκη.

Εἰς τιμὴν τοῦ πρώτου διοργανώθη ἐν τῇ μεγ. αἰθούσῃ τῆς Ἀπ. Διακονίας φιλολογικὸν μνημόσυνον, καθ' ὃ ὠμίλησεν ὁ ἐκ Χίου φοιτητὴς κ. Ἀπόστολος Ἀμαντος, ἐπὶ τοῦ τάφου δὲ τοῦ δευτέρου ἐψάλη κατανυκτικὸν τρισάγιον ὑπὸ τοῦ Θεοφ. Ἐπισκόπου Ραγῶν κ. Διονυσίου, καθ' ὃ ὠμίλησε καταλλήλως πρὸς τοὺς φοιτητάς ὁ Κοσμήτωρ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς κ. Λ. Φιλίππιδης. Τρισάγιον ὡσαύτως ἐψάλη καὶ τῇ 29ῃ Μαΐου ὑπὲρ τῶν πεσόντων γενναίων ἀγωνιστῶν κατὰ τὴν ἔλυσιν τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων.

Ὁργανώθη ἐπίσης ἐν τῇ μεγ. αἰθούσῃ τοῦ Οἰκοτροφείου καὶ σειρά διαλέξεων, αἵτινες ἀνεφέροντο εἰς θέματα γενικωτέρου ἐπιστημονικοῦ ἐνδιαφέροντος.

Αἱ γενόμεναι διαλέξεις ἦσαν αἱ ἑξῆς:

α) Τοῦ Πνευματικοῦ τοῦ Οἰκοτροφείου Πανος. Ἀρχιμ. κ. Τιμοθέου Παπουτσάκη, με θέμα «Οἱ Ἄγιοι Τόποι σήμερον καὶ ἡ Ὁρθοδοξία».

β) Τοῦ κ. Σοφ. Λώλη, ὑφηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης καὶ Ὑποδιευθυντοῦ τῆς Μαρμαρῆς Παιδαγωγικῆς Ἀκαδημίας, με θέμα «Ἡ βούλησις τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ ἐλευθερία τῆς βουλήσεως τοῦ ἀνθρώπου».

γ) Τοῦ κ. Σήφης Κόλλια, Διευθυντοῦ Κατηχ. Σχολείων παρὰ τῇ Ἀποστολικῇ Διακονίᾳ, με θέμα «Νεῖα καὶ ἑλληνικὸς λαός», καὶ

δ) Τοῦ κ. Ἰωάννου Φραγκιδάκη, Γυμνασιάρχου, με θέμα «Ὁ Ἑλλήν πολεμιστὴς ἐν τῇ ἀρχαίᾳ ἐποχῇ».

Τὸ περιοδικὸν «ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ», συντασσόμενον ὑπὸ τῶν φοιτητῶν καὶ βελτιούμενον συνεχῶς, κατέστη εἶδος πνευματικῆς ἀνάγκης εἰς τὴν ζωὴν τοῦ Οἰκοτροφείου. Εἰς τὰς σελίδας του ἐμφανίζεται ἡ ὅλη ζωὴ τοῦ Ἰδρύματος καὶ ἀντικατοπτρίζονται τὰ φρονήματα, οἱ πόθοι καὶ αἱ ἐπιδόσεις τῶν φοιτητῶν.

Ίδιαίτερα φροντίς κατεβλήθη και διά την ψυχαγωγίαν τῶν φοιτητῶν. Δι' ὃ και, πλὴν τῶν ἑορτῶν τὰς ὁποίας οἱ φοιτηταὶ ὀργάνωσαν και λαμπρῶς ἐξετέλεσαν, ἐγένοντο και τέσσαρες ἐκδρομαὶ ἐν συνδυασμῷ πάντοτε πρὸς τὴν ἐκ τούτων πνευματικὴν ὠφέλειαν. Οὕτω κατὰ τὴν Διακαινήσιμον ἐβδομάδα ἐπραγματοποιήθη ἐκδρομή, με ἐπὶ κεφαλῇ τὸν Γεν. Διευθυντὴν τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας Καθηγητὴν κ. Β. Βέλλαν και τὸν Διευθυντὴν τοῦ Οἰκοτροφείου εἰς τὰς ἱστορικὰς Μονὰς τῶν Μετεώρων. Οἱ ἐκδρομαὶ ἐγένοντο δεκτοὶ μετὰ πολλῆς ἀγάπης ὑπὸ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Τρίκκης και Σταγῶν κ. Δωροθέου. Ὡσαύτως οἱ τελειόφοιτοι μετέσχον, μετὰ τοῦ Διευθυντοῦ, τῆς ὑπὸ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς ὁργανωθείσης ἐκδρομῆς πρὸς προσκύνῃσιν τῶν Κατακομβῶν τῆς Μήλου, τοῦ μοναδικοῦ τούτου πρωτοχριστιανικοῦ μνημείου τῆς χώρας μας. Αἱ ἐκ τῶν ἐκδρομῶν τούτων ἐντυπώσεις τῶν φοιτητῶν ὑπῆρξαν πράγματι ἄρισται. Τέλος, οἱ τρόφιμοι ἐπραγματοποίησαν δύο ἡμερησίας ἐκδρομὰς εἰς τὰς Ἱ. Μονὰς τῆς Φανερωμένης (Σαλαμίνος) και τῆς Καισαριανῆς. Δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι εἰς τὴν ψυχαγωγίαν τῶν φοιτητῶν συνετέλεσαν και αἱ μετὰ τὸ δεῖπνον προβολόμεναι ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Οἰκοτροφείου κινηματογραφικαὶ ταινίαι, μορφωτικοῦ πάντοτε περιεχομένου, εὐγενῶς προσφερόμεναι ὑπὸ τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς.

Οἱ φοιτηταὶ προετράπησαν και κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο, ὅπως προσφέρωσι τὰς ὑπηρεσίας των εἰς διαφόρους τομεῖς τῆς ἐκκλησιαστικῆς δράσεως, ἵνα οὕτω ἀπὸ τῶν φοιτητικῶν χρόνων εἰσέρχωνται εἰς τὴν ὑπεύθυνον διακονίαν τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ παροχὴ τῶν ὑπηρεσιῶν των ὑπῆρξε πράγματι πρόθυμος και ἐνθουσιώδης. Οὕτω:

α) Πεντήκοντα δύο (52) φοιτηταὶ ἐδίδασκαν εἰς ἰσάριθμα Κατηχητικὰ Σχολεῖα τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς (1 Ἀνώτερον, 14 Μέσα και 37 Κατώτερα). Οἱ φοιτήσαντες δὲ εἰς αὐτὰ μαθηταὶ ἀνῆλθον εἰς 2.200.

β) Πρὸς ἡθικὴν ἐνίσχυσιν και ψυχαγωγίαν τῶν ἀσθενῶν οἱ φοιτηταὶ ἐπεσκέπτοντο κατὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων και τοῦ Πάσχα διάφορα Νοσοκομεῖα τῶν Ἀθηνῶν και τῶν Πρωαστίων.

Τὸ Οἰκοτροφεῖον ἐπεσκέφθησαν κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος συμπαρακαθίσαντες εἰς τὴν κοινὴν τράπεζαν τῶν φοιτητῶν οἱ Σεβ. Μητροπολίται Φθιώτιδος κ. Ἀμβρόσιος, Ἐδέσσης και Πέλλης κ. Διονύσιος, Κρήτης κ. Εὐγένιος και Πρεβέζης κ. Στυλιανὸς και οἱ Θεοφ. Ἐπίσκοποι Ρωγῶν κ. Διονύσιος, Ἐδέσσης (Ἀντιοχείας) κ. Μελέτιος και Μαραθῶνος κ. Δαμασκηνός. Ὡσαύτως ὁ Πρύτανης τοῦ Πανεπιστημίου κ. Θρ. Βλησίδης, ἅπαντες οἱ Καθηγηταὶ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς, ὁ Καθηγητὴς και Ἀκαδημαϊκὸς κ. Κ. Ἀμαντος, ὁ Καθηγητὴς κ. Ν. Τωμαδάκης, ὁ Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Butler (Ἀμερικῆς) κ. R. Osborn, ὁ Καθηγητὴς και Διευθυντὴς τοῦ ἐν Γενεύῃ Ἰνστιτούτου Οἰκουμενικῶν σπουδῶν κ. H. Kraemer, ὁ Γεν. Γραμματεὺς τῆς Βρετ. Βιβλικῆς Ἑταιρείας και ἄλλοι. Ἀπαντες ὠμίλησαν ἐνθουσιωδῶς πρὸς τοὺς φοιτητάς, πρὸς μεγάλην χαρὰν και τόνωσιν τοῦ φρονήματος αὐτῶν.

Τὸ Οἰκοτροφεῖον ἐπεσκέφθη, ὡσαύτως, φιλοξενηθεὶς ἐν αὐτῷ ἐπὶ τινὰς ἡμέρας, ὁ Σεβ. Ἐπίσκοπος Τούμπαναμ τῶν Ἰνδιῶν κ. Φιλόξενος. Οὗτος, μετὰ θερμὴν προσφώνησιν τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Οἰκοτροφείου, ὠμίλησε πρὸς τοὺς φοιτητάς διὰ μακρῶν, ἐκφράσας τὸν θαυμασμόν του πρὸς τὸ ἀθάνατον ἑλληνικὸν πνεῦμα και τὴν θερμὴν ἀγάπην του πρὸς τὴν Ὀρθόδοξον Ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος. Ὁ λόγος οὗτος ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν ἐφημερίδα «Βραδυνή» τῆς 10ης Ἰανουαρίου.

Τέλος τὸ Οἰκοτροφεῖον ἐδεξιώθη τὸν Γεν. Γραμματέα τοῦ Οἰκουμενικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν κ. W. A. Visser 'T Hooft, συνοδευόμενον ὑπὸ τῶν συνεργατῶν του κ. κ. R. Maxwell, Χρ. Κίγκ, και τῶν Καθηγητῶν κ.κ. Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Βασ. Βέλλα, Λεων. Φιλιππίδου, Γερασ. Κονιδάρη και Κων. Μπόνῃ. Τὸν ἐπιφανῆ ξένον προσεφώνησεν εἰς τὴν κοινὴν φοιτητικὴν τράπεζαν ὁ Διευθυντὴς τοῦ Οἰκοτροφείου, ἐκφράσας τὰς εὐχαριστίας του πρὸς τὸ Οἰκουμενικὸν Συμβούλιον τῶν Ἐκκλησιῶν διὰ τὴν πολλαπλὴν βοήθειαν, τὴν ὁποίαν παρέχει πρὸς τὸ ἴδρυμά μας. Ἀκολουθῶς ὁ κ. Visser 'T Hooft ὠμίλησεν ἐνθουσιωδῶς περὶ τῶν σκοπῶν τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου και ἐξε-

ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΜΑΚ. ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΝ ΤΩΝ ΣΕΡΒΩΝ

Κατὰ τὴν ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῶν Ἀθηνῶν δεξιῶσιν τοῦ Μακ. Πατριάρχου τῶν Σέρβων κ. Βικεντίου, περὶ ἧς ἐν τῷ προηγουμένῳ φύλλῳ τῆς «Ἐκκλησίας» ὁ προσήκων ἐγένετο λόγος, ὁ Πρύτανης κ. Παναγ. Ι. Μπρατσιώτης προσεφώνησε τὴν Α. Μακαριότητα ὡς ἀκολουθῶς:

Μακαριώτατε,

Θεωρῶ ἑμαυτὸν εὐτυχῇ, διότι εἰς ἐμὲ ἔλαχεν ἡ μεγάλη τιμὴ νὰ δεξιωθῶ τὴν Ὑμετέραν Μακαριότητα ἐκ μέρους τῆς Συγκλήτου τοῦ ἀνωτάτου τούτου τῆς χώρας ἡμῶν Ἐκπαιδευτηρίου, τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Ἀθηνῶν.

Τὸ Πανεπιστήμιον τοῦτο φέρει τὸν τίτλον «Ἐθνικὸν Πανεπιστήμιον» και ἐφ' ὅσον ὡς τοιοῦτο τυγχάνει φορεὺς ἅμα και φυτώριον τῶν πνευματικῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους ἀξιών, ἐπὶ κεφαλῇ δὲ τῶν ἀξιών τοῦ Ἔθνους τούτου ἵσταται ἡ Χριστιανικὴ Ὁρησκεία και δὴ ἡ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησία, εὐλογον εἶναι νὰ αἰσθάνεται τὸ Πανεπιστήμιον τοῦτο ἰδιαίτεράν χαρὰν δεξιούμενον τὸν Μακαριώτατον Προκαθήμενον τῆς ἀδελφῆς αὐτοκεφάλου Σερβικῆς Ἐκκλησίας. Τὴν χαρὰν δὲ ταύτην ἐπαυξάνει τὸ γεγονός, ὅτι μετὰ τοῦ εὐσεβοῦς πληρώματος τῆς Ἐκκλησίας ταύτης, ὡς και μετὰ τῶν ἄλλων λαῶν τῶν ἀποτελούντων τὸ Γιουγκοσλαβικὸν Ἔθνος, συνδέεται διὰ τοσούτων κοινῶν και ἀρρήκτων δεσμῶν ἀδελφικῆς φιλίας τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων πνευματικῶν δεσμῶν, οἱ ὁποῖοι συνδέουσι τοὺς λαοὺς ἡμῶν εἶναι, ἀσφαλῶς, και οἱ δεσμοὶ τῆς ἐπιστήμης. Περὶ τοιούτων δὲ δεσμῶν ὁμιλῶν και ἐπειδὴ συμβαίνει νὰ εἶμαι καθηγητὴς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς, δὲν εἶναι δυνατόν, παρὰ νὰ ἀναμνησθῶ εὐχαρίστως μὲν τῶν Σέρβων μαθητῶν μου ἐν τῇ Σχολῇ ταύτῃ, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἀρκετοὶ πε-

φρασε τὴν ἰδιαίτεράν αὐτοῦ ἀγάπην πρὸς τοὺς θεολόγους φοιτητάς. Ἰδιαίτερα φροντίς κατεβλήθη και κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος διὰ τὴν ἐνημέρωσιν τῶν φοιτητῶν περὶ τοῦ ἔργου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας και τὴν σύνδεσιν αὐτῶν πρὸς αὐτό. Πρὸς τοῦτο, τὸσον ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς Καθηγητὴς κ. Βέλλας, τοῦ ὁποίου ὀφείλω νὰ ἐξάρω τὸ ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον πρὸς τὸ ἴδρυμα, ὅσον και οἱ λοιποὶ Διευθυνταὶ τῆς Ἀποστ. Διακονίας ἐπανελημμένως ἦλθον εἰς ἐπαφὴν πρὸς τοὺς τροφίμους, ὁ δὲ Διευθυντὴς Ὁρησκευτικῆς Διαφωτισέως και Τύπου Αἰδεσιμολογιώτατος κ. Ἐμμ. Μυτιληναῖος δις ὠμίλησε πρὸς αὐτοὺς ἐν τῇ μεγ. αἰθούσῃ τῶν διαλέξεων.

Πλείστας ἐλπίδας παρέχει ὡσαύτως και ἡ νεοσύστατος «Ἐνωσις τῶν ἀποφαιτῶν τοῦ Θεολογικοῦ Οἰκοτροφείου», ἥτις, κατόπιν τῆς ἐγκρίσεως τοῦ καταστατικοῦ αὐτῆς, συγκροτηθεῖσα εἰς σῶμα, ἤρχισεν ἐντατικῶς ἐργαζομένη πρὸς ἐπιτυχίαν τῶν σκοπῶν αὐτῆς.

Τοιαύτῃ ἐν γενικαῖς γραμμαῖς ὑπῆρξεν ἡ συντελεσθεῖσα ἐργασία κατὰ τὸ λῆξαν ἀκαδημαϊκὸν ἔτος 1954-55 ἐν τῷ Θεολογικῷ Οἰκοτροφείῳ τῆς Ἐκκλησίας.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 25ῃ Ἰουλίου 1955

Ὁ Διευθυντὴς

Πρωτοπρ. ΙΩΑΝ. ΣΠ. ΡΑΜΦΟΣ

ριεβλήθησαν ανώτατα ἐκκλησιαστικά ἀξιώματα, μετὰ βαθείας δὲ συγκινήσεως τοῦ ἀλησμονήτου συμφοιτητοῦ μου καὶ αἰοδίμου προκατόχου σας Γαβριὴλ Δόζιτζ.

Ὑπὸ τὸ κράτος τοιούτων αἰσθημάτων, ἀπευθύνω εὐλαβῶς εἰς τὴν Μακαριότητά Σας καὶ τὴν σεβασμίαν συνοδείαν Σας τὸ (καλῶς ἤλθατε).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΣΤΗΛΗ

Παρήγορος διαπίστωσης.

Ἡ ἐν τῷ παρόντι φύλλῳ δημοσιευομένη Ἐκθεσίς τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀλληλοβοηθείας καὶ Σχέσεων μετὰ τῶν Ξένων Ἐκκλησιῶν Καθηγητοῦ κ. Ἀμίλκα Σ. Ἀλιβιζάτου παρέχει πλήρη καὶ ἐμπεριστατωμένην εἰκόνα τῆς καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐκδηλωθείσης παγχριστιανικῆς ἀλληλεγγύης πρὸς τὴν ὑπὲρ τῶν πασχόντων προσπάθειαν τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Ὅθεν δίκαιον εἶναι, ὅπως καὶ ἀπὸ τῆς θέσεως ταύτης ἐρμηνευθῶσιν αἱ πρὸς τοὺς ἀνὰ τὴν χριστιανικὴν οἰκουμένην ἐδγενεῖς δωρητάς ἀνήκουσαι εὐχαριστίαι τῶν ὑπ' αὐτῶν ἐδεργεταιθέντων, ἀλλὰ καὶ τὰ θερμὰ συγχαρητήρια, ἅτινα ὀφείλονται πρὸς τοὺς, κατὰ τρόπον οὕτως ἀποτελεσματικόν, καθοδηγοῦντας τοὺς πιστοὺς εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς θεμελιωδестаῆς εὐαγγελικῆς ἐντολῆς τῆς ἀγάπης ἔναντι μεμακροσμένων καὶ ἀγνώστων ἀδελφῶν. Ἐπὶ πᾶσιν ὁμῶς, τὸ διὰ τῆς Ἐκθέσεως ταύτης διαπιστούμενον γεγονός ἀποτελεῖ αἰτίαν εὐλογιῶν τοῦ ὀνόματος Ἐκείνου, ἐν τῇ δυνάμει τοῦ Ὁποίου ἐξανεμίζεται πᾶν ὑπὸ τῆς καλίας τοῦ κόσμου παρεμβαλλόμενον πρόσκομμα εἰς τὰς προσπάθειας τῶν πιστῶν εἰς τὸν λόγον Του, ἀναδεικνυμένων πάντοτε ὑπερτέρων παντός, ὅ,τι δύναται νὰ χωρίξῃ τοὺς ἀνθρώπους, οὗς ὁ Κύριος «εἰς ἐνότητα πάντας ἐκάλεσε». Τοῦτο δ' ἀποτελεῖ διαπίστωσιν ἄκρως παρήγορον διὰ τὴν, ἣν διερχόμεθα, τὸσον σκοτεινὴν καὶ ἀβεβαίαν περίοδον τῆς ἱστορίας τοῦ ἀνθρωπίνου πολιτισμοῦ.

«Ὁ Ἐφημέριος»

Διὰ τοῦ σημερινοῦ τελευταίου φύλλον τοῦ λήγοντος ἔτους τὸ διὰ τὸν Ἑνοριακὸν Κλήρον ἰδιαίτερον Περιοδικὸν μας «Ὁ Ἐφημέριος» κλείει τὴν πρώτην τετραετίαν τῆς γονιμότητος, κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν, σταδιοδρομίας του, εἰσερχόμενος ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς φύλλον του εἰς τὸ πέμπτον αὐτῆς ἔτος, μετὰ τοῦ αὐτοῦ πάντοτε, ὡς καὶ κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς πρώτης ἐμφανισέως του, ζήλου καὶ μὲ συνεχῶς αὐξανομένην τὴν ἔκτασιν καὶ τὴν ἔντασιν τῶν προσπαθειῶν του, ὡς δύναται νὰ διαπιστώσῃ καὶ πᾶς, ὅστις ἤθελε φυλλομετρήσῃ ἀπλῶς τοὺς συμπληρωθέντας ἤδη τέσσαρας ὀγκώδεις τόμους τοῦ Περιοδικοῦ. Εὐτυχεῖς ἐν Κυρίῳ διὰ τὴν τοιαύτην τοῦ πνευματικοῦ μας γόνου ἐπίδοσιν, διὰ τὴν ἣς οὗτος ἀπολαύει τιμὴν καὶ ἀγάπην παρὰ πᾶσι, καὶ διὰ τὴν καὶ διὰ τὰς πρὸς τοὺς δι' οὗς εἰδικῶς ἐκδίδεται παρασχεθείσας ὑπ' αὐτοῦ μέχρι τοῦδε ποικίλλας ὑπηρεσίας, δραττόμεθα τῆς ἐνκαιρίας, ὅπως ἐκφράσωμεν καὶ ἀπὸ τῆς θέσεως ταύτης τὰς

συγχαρητηρίους ἡμῶν εὐχαριστίας πρὸς τὴν ἔχουσαν τὴν μέριμναν τῆς συντάξεώς του Ἀποστολικὴν Διακονίαν τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος καὶ πρὸς πάντας τοὺς ἐν τούτῳ συνεργασθέντας μετ' αὐτῆς καθ' ἅπασαν τὴν σήμερον συμπληρουμένην τετραετίαν τῆς τόσον εὐδοκίμου καὶ καρποφόρου δράσεώς του.

Ἡ «Φωνὴ Κυρίου»

Τὸ οἶονεῖ ὁμῶς συμπλήρωμα καί, κατὰ τινα τρόπον, ἐπιστέγασμα τῆς χάρις τοῦ ἐφημεριακοῦ ἔργου πνευματικῆς προσπάθειάς τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας ἀποτελεῖ τό, τριετίαν ἤδη συμπληροῦν ἀπὸ τῆς ὑπ' αὐτῆς ἐπανεκδόσεως τῆς, ἐβδομαδιαίον φυλλάδιον «Φωνὴ Κυρίου», δι' οὗ παρέχεται, ὡς γνωστόν, εἰς τὸ πλήρωμα τῆς Ἐκκλησίας, τακτικῶς κατὰ Κυριακὴν, ἡ θρησκευτικὴ διδασκαλία, ὑπὸ τὴν ἀπλουστέραν καὶ πρακτικωτέραν αὐτῆς μορφήν. Εἶναι δὲ λίαν εὐχάριστον τὸ γεγονός, ὅτι ἡ ζήτησις τῆς «Φωνῆς Κυρίου», καθ' ἣς ἔχομεν ἀκριβεῖς πληροφορίας, συνεχῶς αὐξάνει καθ' ἐβδομάδα, τοῦθ' ὅπερ ἀποδεικνύει, ὅτι διὰ τῆς ἐκδόσεώς της ἀνταπεκρίθη αὕτη εἰς μιαν πραγματικὴν ἀνάγκην, ἥς ἡ πλήρωσις ἀποτελεῖ ἀναμφισβήτητον προόδον τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ φωτιστικοῦ ἔργου. Καὶ δὲν ἀμφιβάλλομεν, ὅτι ἡ προόδος αὕτη δεόντως παρ' ἀπάντων θὰ ἐκτιμηθῇ καὶ ἔτι περισσότερον θὰ ἐνισχυθῇ, εἰς τρόπον, ὥστε μήτε εἰς τὴν ἀπωτάτην γωνίαν τῆς χώρας νὰ ὑπάρξῃ ἐκκλησιασμα, παραπονούμενον, τυχόν, ὅτι δὲν φθάνει μέχρις αὐτοῦ ἡ «Φωνὴ Κυρίου».

ΧΡΟΝΙΚΑ

ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ

Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος κατὰ τὰς τακτάς ἡμέρας τῶν συνεδριῶν αὐτῆς, Τρίτην καὶ Παρασκευὴν, ἡσχολήθη μὲ τρεχοῦσας φύσεως ὑπηρεσιακὰ ζητήματα. Κατὰ δὲ τὴν συνεδρίαν τῆς 9ης τρέχ. μηνὸς διέκοψε τὰς ἐργασίας αὐτῆς, κατὰ τὰ εἰωθότα,* διὰ τὰς ἐορτάς τῶν Χριστουγέννων, ἵνα ἐπαναλάβῃ ταύτας μετὰ τὸ πρῶτον δεκαήμερον τοῦ προσεχοῦς μηνὸς Ἰανουαρίου.

— Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος, ἐπιθυμοῦσα νὰ γνωρίξῃ τὴν θρησκευτικὴν καὶ ἐθνικὴν δρᾶσιν τῶν ζώντων κληρικῶν καὶ μοναχῶν, τὴν ἐπιδειχθεῖσαν κατὰ τὴν περίοδον τῆς κατοχῆς, παρεκάλεσε τοὺς Σεβ. Ἱεράρχας, διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 2722/835 Ἐγκυκλίου τῆς 21-2-55, ὅπως γνωρίσωσιν αὐτῇ περὶ τῆς εἰρημένης θρησκευτικοεθνικῆς δράσεως τῶν παρ' αὐτοῖς κληρικῶν καὶ μοναχῶν, ἐξιστοροῦντες τὰ καθ' ἓνα ἕκαστον ἐξ αὐτῶν διὰ σχετικῆς ἐκθέσεως.

— Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 2613/827 καὶ ὑπὸ χρονολογίαν 18-11-1955 τηλεγραφικῆς Συνοδικῆς Ἐγκυκλίου παρεκλήθησαν οἱ Σεβ. Μητροπολίται, ὅπως διατάξωσι νὰ ἐγγραφῶσιν ἀνυπερθέτως μέχρι τῆς 29 Νοεμβρίου ἐ.ε. εἰς τὰ Ἀνώτερα Ἐκκλησιαστικά Φροντιστήρια οἱ ἱερεῖς, οἵτινες ἔχειροτονήθησαν δυνάμει τοῦ ἀρθροῦ 7 τοῦ Νόμου 956 τῆς 29ης Ἀπριλίου τοῦ 1949, ἄλλως ν' ἀπολυθῶσι τῆς ἐφημεριακῆς τῶν θέσεως.

— Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν, εἰδικὴν γνώματευσιν, καθ' ἣν τὸ ἐκ τῆς ἀγγλικῆς μεταφρασθὲν βιβλίον τοῦ ἐν Ἀμερικῇ διαμένοντος ὁμογενοῦς κ. Δημητρίου Γ. Κούσουλα, ὑπὸ τὸν τίτλον «Τὸ τίμημα τῆς Ἐλευθερίας — Ἡ Ἑλλάς εἰς τὸν διεθνῆ στίβον 1939 - 1953», τυγχάνει ἀξίον λόγου καὶ μελέτης, συνέστησεν αὐτὸ τοῖς Σεβ. Ἱεράρχαις, διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 2701/836 Ἐγκυκλίου τῆς 9-12-1955, καὶ παρεκάλεσε διὰ τὴν ἐκ μέρους αὐτῶν ὅπου δεῖ σύστασιν, πρὸς οἰκιοθελῇ ἀπόκτησιν τούτου.

Ἀποστολικὴ Διακονία. Ἐν πρωτοφανεῖ συρροῇ εὐλαβῶν προσκυνητῶν, ἐπανηγύρισε, τῇ 4ῃ τοῦ παρόντος μηνός, τὴν ἐπέτειον αὐτοῦ ἑορτὴν τὸ Ἱερὸν Προσκύνημα τῆς Ἀγ. Βαρβάρας Δαφνίου, τελεταρχοῦντος τοῦ Ἀντιπροέδρου τοῦ Κ. Συμβουλίου, Σεβ. Μητροπολίτου Φιλίππων καὶ Νεαπόλεως κ. Χρυσόστομου.

— Τῇ 11ῃ-13ῃ παρελθ. μηνός τὸ Θεολογ. Οἰκοτροφεῖον ἐώρτασε τὸ ἀπὸ τινος καθιερωθὲν «τριήμερον τοῦ Ἱ. Χρυσόστομου», ὅπερ κατεκλείσθη διὰ δημοσίας πανηγυρικῆς συγκεντρώσεως τῶν τροφίμων αὐτοῦ τὸ ἑσπέρας τῆς 12ῃς.

— Ὡσαύτως τῇ ἑσπέρας τῆς 12ῃς τοῦ παρόντος μηνός, ἐπὶ τοῖς ὀνομαστικοῖς τοῦ Μακ. Ἀρχιεπισκόπου, ἐγένετο δημοσία πανηγυρικὴ συγκέντρωσις τοῦ Θεολογ. Οἰκοτροφείου.

— Τῇ 23ῃ παρελθ. μηνός ἐγένετο ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας ἡ ἐναρξὶς σειρᾶς διαλέξεων, ὁργανουμένης ὑπὸ τῆς Δι' Ὑποστάσεως Κατηχητικῶν Σχολείων, πρὸς διαφώτισιν τῶν γονέων ἐπὶ τῶν προβλημάτων τῆς κατὰ Χριστὸν ἀγωγῆς τῶν τέκνων των. Τῇ δὲ 7ῃ τοῦ παρόντος μηνός ἐγένετο ἡ ἐναρξὶς τῆς ὑπὸ τοῦ Περιόδικου «Τὸ Χαρῶμενο Σπίτι» ὁργανωθείσης σειρᾶς διαλέξεων, χάριν τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεὶ συνδρομητῶν του.

— Ἐξεδόθη καὶ κυκλοφορεῖ ἤδη καὶ ὁ πέμπτος τόμος τῆς «Βιβλιοθήκης Ἑλλήνων Πατέρων καὶ Ἐκκλησιαστικῶν Συγγραφέων». Ἀποτελούμενος ἐκ 456 σελίδων, περιέχει τὰ συγγράμματα τῶν Θεοφίλου Ἀντιοχείας, Ἑρμείου, Ἠγαστίου καὶ Εἰρηναίου καὶ τὸ πρῶτον μέρος τῶν ἔργων τοῦ Ἱππολύτου Ρώμης.

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΘΗΝΩΝ

Τῇ 12ῃ τοῦ παρόντος μηνός, ἐπέτειον μνήμην τοῦ ἐν Ἀγίοις Πατρός ἡμῶν Σπυρίδωνος, Ἐπισκόπου Τριφυθούτων, τοῦ Θαυματουργοῦ, ἀγομμένων τῶν ὀνομαστικῶν τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου, ἐτελέσθη πανηγυρικὴ ἐν τῷ Καθεδρικῷ Ναῷ τῶν Ἀθηνῶν ἐν μέσῳ πυκνοῦ ἐκκλησιάσματος ἡ θεία Λειτουργία, συνιερουργούντων τῶν Θεοφίλ. Ἐπισκόπων Πατάρων κ. Μελετίου, Εὐρίπου κ. Ἀλεξίου, Ρωγῶν κ. Διονυσίου καὶ Μαραθῶνος κ. Δαμασκηνοῦ, μετὰ πλειάδος ἱερέων καὶ Διακόνων. Ἀκολουθῶν πάντες οἱ ἐν Ἀθήναις παρεπιδηνοῦντες Σεβ. Ἱεράρχαι καὶ σύμπας ὁ Ἱερός Κλήρος τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς μετὰ τῶν ἐπισήμων, προσελθόντες εἰς τὸ Ἀρχιεπισκοπεῖον, ὑπέβαλον τὰ συγκατηγμένα αὐτῶν, τοῦθ' ὅπερ ἐπράξε καὶ πλῆθος πολλὸ ἐκ τοῦ εὐσεβοῦς λαοῦ δι' ὅλης τῆς ἡμέρας.

— Τῇ 17ῃ Ὀκτωβρίου, ὁ Μ. Ἀρχιεπίσκοπος προέστη κατὰ τὴν τέλεσιν τῆς κηδείας τοῦ πρῶην Πρωθυπουργοῦ Δημητρίου Μαξίμου, ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ τοῦ Ἀ' Νεκροταφείου.

— Τῇ 2α παρελθ. μηνός ἐδέχθη ἡ Α. Μακαριότης τὸν Μακ. Ἀρχιεπίσκοπον Κύπρου κ. Μακάριον, τῇ δὲ 4ῃ Νοεμβρίου προήδρευσε συνεδριάσεως τῆς Πανελληνίου Ἐπιτροπῆς Ἑνώσεως Κύπρου. Εἰς τὴν συνεδρίαν παρέστη καὶ ὁ Μακαρ. Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου κ. Μακάριος.

— Τῇ 3ῃ τοῦ αὐτοῦ μηνός, ἡ Α. Μακαριότης ἐπεσκέφθη τὸν πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως κ. Καραμανλῆν.

— Αὐθιμερὸν δὲ παρέστη ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Ἀκαδημαίας Ἀθηνῶν εἰς τὴν τελετὴν τῆς δεξιώσεως τοῦ νέου Ἀκαδημαϊκοῦ κ. Γ. Ἀθανασιάδου—Νόβα.

— Τῇ 5ῃ Νοεμβρίου ἡ Α. Μακαριότης ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς εἰς Ἰωάννινα, ὁπόθεν ἐπέστρεψε τὴν 17ῃν Νοεμβρίου.

— Τῇ 4ῃ τρέχ. μηνός ἡ Α. Μακαριότης παρηκολούθησεν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Συλλόγου Κωνσταντινουπολιτῶν Καλλιθέας διὰλεξιν τοῦ Καθηγητοῦ κ. Τωμαδάκη, ὁμιλήσαντος περὶ τῆς ἀποστολῆς τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου.

— Τῇ 17ῃ τρέχ. μηνός, ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος μετέβη εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον καὶ συνειργάσθη μετὰ τοῦ προέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Καραμανλῆ. Μεθ' ὃ παρέστη εἰς τὴν ἐν τῇ αἰθούσῃ τελετῶν τοῦ Ἑθνικοῦ Πανεπιστημίου τελετὴν τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν νέων Πανεπιστημιακῶν ἀρχῶν.

— Τῇ 18ῃ τοῦ αὐτοῦ μηνός παρηκολούθησεν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου διὰλεξιν τοῦ κ. Θεοδοσίου Σπεράντζα, περὶ τῶν κατακομβῶν τῆς Μήλου, καὶ τῇ 19ῃ παρέστη εἰς τὴν τελετὴν τῶν ἐγκαινίων τοῦ Παιδοκομικοῦ Ἰδρύματος Κάτω Λιοσίων.

— Ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος προήδρευσε συνεδριῶν τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ο.Δ.Ε.Π. τῇ 3ῃ, 23ῃ,

30ῃ παρελθ. μηνός, 7ῃ, 14ῃ, 21ῃ τρέχ. μηνός, τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκτελεστῶν τοῦ Τοσitsείου κληροδοτήματος, τῇ 15ῃ Ὀκτωβρίου, τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς τοῦ Ὁφθαλματρείου Ἀθηνῶν, τῇ 30ῃ παρελθ. μηνός, καὶ τοῦ Δ. Σ. τῆς Ριζαρείου Σχολῆς, τῇ 16ῃ τρέχ. μηνός.

— Ἡ Α. Μακαριότης ἐδέχθη τὸν πρωθυπουργὸν κ. Καραμανλῆν, τὸν ὑπουργὸν Ἐξωτερικῶν κ. Θεοτόκην, τὸν ὑπουργὸν Βιομηχανίας κ. Βασιλικόν, τὸν ὑφυπουργὸν Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Βουρδουμπᾶν, τὸν Σεβ. Μητροπολίτην Κιτίου κ. Ἀνθίμου, τὸν Σεβ. Μητροπολίτην Πάφου κ. Φώτιον, τὸν Διοικητὴν τοῦ Ι.Κ.Α. κ. Ριζάκη, τὸν πρόεδρον τοῦ Ἀρείου Πάγου κ. Ἀποστολόπουλον, τὸν Πρεσβευτὴν τῆς Γιουγκοσλαβίας κ. Παβίτσεβιτς, τὸν Πρύτανιν τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Καβασιάδην, τὸν διευθυντὴν τῆς Διεθνούς Κοινωνικῆς Ὑπηρεσίας κ. Οὐίλλιαμ Κέρκ, τὸν πρόεδρον ἐν Δαμασκῷ κ. Στεφάνου, τὸν διευθυντὴν Ἑκκλησιῶν κ. Στεφάνου, τὸν πρόεδρον Ἐφετών κ. Σουργιανδάκη, τὸν δ/τὴν τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν κ. Βεναρδῆν, τὸν δ/τὴν τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων ἔργων κ. Μαρκάκη, τὸν ἐφέτην κ. Παπαϊωάννου, τὸν Γενικὸν Ἐπιθεωρητὴν Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως κ. Φωτεινόπουλον, τὸν ἀιδεσιμώτατον Γουίλσον, πᾶστορα τῆς Ἀμερικανικῆς παροικίας, τὸν βουλευτὴν κ. Κοθρῆν, τὸν πρεσβευτὴν κ. Σεφεριάδην, τὸν Γάλλον ἱερέα Ζώρζ Ρυσκό, τὸν καθηγητὴν κ. Κορρέν, τὸν πρεσβευτὴν κ. Τριανταφυλλίδην, τὸν βουλευτὴν Κεφαλῆνας κ. Λιβανιῶν, τὸν πρῶην Ὑπουργὸν κ. Στράτον, τὸν πρῶην Ὑπουργὸν κ. Χούταν, τὸν Γραμματέα τῆς Ἐθναρχίας Κύπρου κ. Κρανιδιώτην, τὸν ἀιδεσ. Ρ. Μάξγουελ, τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἑκκλησιῶν, τὸν Σεβ. Μητροπολίτην Ἰκονίου κ. Ἰάκωβον, τὸν ἀκαδημαϊκὸν κ. Ρωμαιοῦν, τὸν καθηγητὸν κ. Παληόν, τὸν μουσουργὸν κ. Εὐαγγελάττον κ. ἄ.

— Οἱ ἐφημέριοι τῆς Ἱ. Ἀρχιεπισκοπῆς, μετ' ἀπόφασιν, ληφθεῖσαν εἰς ἐπὶ τούτῳ γενομένην συγκέντρωσιν αὐτῶν ἐν τῷ Ἀρχιεπισκοπεῖῳ, ἐνήργησαν λογίαν πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἐκ τῶν τελευταίων θεομηνιῶν πληγέντων ἐφημερίων τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Δημητριάδος. Τὸ συγκεντρωθὲν ποσὸν μετέφερεν εἰς Βόλον ὁ Παν. Ἀρχιμανδρίτης κ. Ἀνδρουλάκης, ὅστις, μετὰ τριῶν ἐφημερίων τῆς Ἱ. Μητροπόλεως Δημητριάδος, ὁρισθέντων ὑπὸ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Δημητριάδος, διένειμεν αὐτὸ εἰς τοὺς πληγέντας Ἱερεῖς.

Ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Δημητριάδος κ. Ἰωακείμ, δι' ἐγγράφου τοῦ πρὸς τὴν Ἱ. Ἀρχιεπισκοπὴν, ἐξέφρασε τὰς εὐγνώμονας εὐχαριστίας τοῦ περὶ αὐτὸν Ἱεροῦ Κλήρου.

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΚΥΠΡΟΥ

Καθ' ὃ ἀναγράφει τὸ «Ἐκκλησιαστικὸν Βῆμα» τῆς Κύπρου, ὁμᾶς Ρώσων προσκυνητῶν ἐκ Ὑπτικῆς Εὐρώπης, ἔχουσα ἐπὶ κεφαλῇ τὸν Θεοφ. Ἐπίσκοπον Καμπανίας κ. Μεθόδιον μεθ' ἑνὸς Ἀρχιμανδρίτου καὶ τριῶν ἱερέων, ἐπισκέφθη τὴν Κύπρον. Οἱ ἐπισκέπται ἔτυχον θερμότητος ὑποδοχῆς ἀπὸ μέρους τῶν Κυπρίων.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

Κατὰ δημοσιογραφικὰς ἐκ Βουκουρεστίου πληροφορίας, κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ὁρθόδοξου Ἐκκλησίας τῆς Ρουμανίας, ὁ Πατριάρχης Ρουμανίας θὰ φέρῃ ἐφεξῆς τὸν τίτλον: «Μακαριωτάτος Πατριάρχης Ρουμανίας, Τοποτηρητὴς Καισαρείας, Καππαδοκίας, Μητροπολίτης Οὐγγυροβλαχίας καὶ Ἀρχιεπίσκοπος Βουκουρεστίου».

ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

Ὑπὸ τῆς Ὁρθόδοξου Πολωνικῆς Ἐκκλησίας ἐκδίδεται ρωσιστὶ ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ παρόντος ἔτους εἰς 2000 ἀντίτυπα μηνιαῖον ἐκκλησιαστικὸν περιοδικὸν ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἐκκλησιαστικὴ Φωνή».

ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ

Ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία Φινλανδίας ἔχει 13 ἱερούς Ναοὺς καὶ 48 παρεκκλήσια. Ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος κ. Γερμανὸς ἀνέλαβε τὴν πνευματικὴν διεύθυνσιν καὶ τῶν ἐν Σουηδίᾳ Ὁρθόδοξων Κοινοτήτων.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

Ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία τῆς Τσεχοσλοβακίας, ἥτις ἔχει σήμερον πέντε Ἀρχιερεῖς καὶ ἐκδίδει τὸ περιοδικὸν «Ἡ Φωνὴ τῆς Ὁρθοδοξίας» εἰς τὴν ρωσικὴν, τσεχικὴν, σλοβενικὴν καὶ οὐκρανικὴν γλῶσσαν, συντηρεῖ καὶ ἀπὸ τετραετίας καὶ Ὁρθόδοξον Θεολογικὴν Σχολήν, εἰς ἣν σήμερον φοιτῶσι 34 φοιτηταί.

ΡΩΜΑΪΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Συνήλθεν ἐσχάτως ἐν Ρώμῃ τὸ Δ' Διεθνὲς Θωμιστικὸν Θεολογικὸν Συνέδριον, οὗτινος μετέσχον θεολόγοι ἐξ ὅλου τοῦ ρωμαιοκαθολικοῦ κόσμου, ἐκπροσωποῦντες ἐβδομήκοντα καὶ πλέον Καθολικά Πανεπιστήμια, μετὰ τὸ πέρασ τοῦ ὁποίου οἱ σύνεδροι ἐγένοντο δεκτοὶ ὑπὸ τῆς Α. Ἀ. τοῦ Πάπα Πίου ΙΒ'.

— Ἐν Ἰαπωνίᾳ ὑπάρχουσι σήμερον 279 ρωμαιοκαθολικοὶ ἱερεῖς. Ἡδὴ δὲ προπαρασκευάζονται διὰ τὴν ἱερωσύνην 754 ρωμαιοκαθολικοὶ Ἰάπωνες ἱεροσπουδασταί.

— Ἐν Ἰταλίᾳ ὑπάρχουσι 5.000 ἐνοριακοὶ ἐκκλησιαστικοὶ κινήματογράφοι.

ΠΡΟΤΕΣΤΑΝΤΙΣΜΟΣ

Ἡ Λουθηρανικὴ Ἐκκλησία τῆς Βαυαρίας διωργάνωσε, τὴν 22αν—25ην Αὐγούστου, ἑορτὰς ἐπὶ τῇ 400ῇ ἐπετηρίδι τῆς θρησκευτικῆς εἰρήνης τοῦ Augsburg, καθ' ἣν οἱ ὁπαδοὶ τῆς Αὐγουσταίας ὁμολογίας ἀνεγνωρίσθησαν ἐπίσημως ὡς ἰδιαιτέρα Ἐκκλησία καὶ ἀπέκτησαν νομικὴν ὑπόστασιν καὶ θρησκευτικὴν ἐλευθερίαν. Τῶν ἑορτῶν μετέσχον ἀρχηγοὶ τῆς Λουθηρανικῆς Ἐκκλησίας ἐκ Γερμανίας καὶ ἀλλοχόθεν.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Κατὰ τὰς τελευταίας ἐξ Ἀμερικῆς στατιστικὰς πληροφορίας ὑπάρχουσιν αὐτῶν σήμερον αἱ ἐξῆς Ἐκκλησίαι:

1) Ἡ Ἑλληνικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία Ἀμερικῆς. Ἀρχιεπίσκοπος Μιχαήλ, 9 ἐπίσκοποι (ἐξ ὧν 1 Οὐκρανός, 1 Καρπαθορώσος, 1 Ἀλβανός), 330 κληρικοὶ, 320 ναοί, 1.000.000 πιστοί. 2) Ἡ Ἀνεξάρτητος Ρωσικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία: ὑπὸ τὸν Μητρ. Λεόντιον, 5 ἐπίσκοποι, 316 κληρικοὶ, 220 ναοί, 750.000 πιστοί. 3) Ἡ Ὁρθόδοξος Ρωσικὴ Ἐκκλησία ἐξορτωμένη ἀπὸ τὸ Πατριαρχεῖον τῆς Μόσχας: 40 Κοινότητες, 50.000 πιστοί. 4) Ρουμανικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία: 1 ἐπίσκοπος, 36 κληρικοὶ, 50 ναοί, 50.000 πιστοί. 5) Συριακὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία (Πατρ. Ἀντιοχείας): 1 Μητροπολίτης, 75 κληρικοὶ, 77 ναοί, 75.000 πιστοί. 6) Ἀλβανικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία (ὑπὸ τὸν Ἀρχ. Μιχαήλ): 1 ἐπίσκοπος, 12 ἱερεῖς, 12 ναοί, 12.000 πιστοί. 7) Καρπαθορωσικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία (ὑπὸ τὸν Ἀρχ. Μιχαήλ): 1 ἐπίσκοπος, 43 κληρικοὶ, 58 ναοί, 75.000 πιστοί. 8) Σερβικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία: 1 ἐπίσκοπος, 54 κληρικοὶ, 47 ναοί, 75.000 πιστοί. 9) Βουλγαρικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία: 2 ναοί, 1.000 πιστοί. 10) Οὐκρανικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία: 4 ἐπίσκοποι, 128 κληρικοὶ, 131 ναοί, 110.000 πιστοί. 11) Ὁρθόδοξοι Οὐκρανοὶ καὶ Ρουθῆνοι, 50.000, προσφάτως ἐπιστρέψαντες εἰς τὴν Ὁρθοδοξίαν ἐκ τῆς Οὐνίας. 12) Ἡ Ρωσικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία τοῦ ἐξωτερικοῦ, πρῶτον Κάρλοβιτς. 13) Ἀνεξάρτητος Ἀμερικανικὴ Ὁρθόδοξος Καθολικὴ Ἀποστολικὴ Ἐκκλησία (1932): 1 Ἀρχιεπίσκοπος, 20 κληρικοὶ, 27 ναοί, 4.500 πιστοί. 14) Ἀνεξάρτητος Ἀμερικανικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία (1942): 1 ἐπίσκοπος. 15) Ἀγία Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία ἐν Ἀμερικῇ (1934): 4 ἐπίσκοποι, 4 ναοί, 1300 πιστοί.

— Τὸν παρελθόντα Μάϊον ἐωρτάσθη ἐπιβλητικῶς ἡ τριακονταετηρίς τοῦ ἐν Παρίσιος Ὁρθόδοξου Ρωσικοῦ Θεολογικοῦ Ἰνστιτούτου, οὗτινος Διευθυντὴς τυγχάνει ὁ θεοφίλ. ἐπίσκοπος Κατάνης κ. Κασσιανός. Τοῦ ἑορτασμοῦ μετέσχε δι' ἀντιπροσωπείας τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον, καθὼς καὶ Ἕλληνες ἐπίσκοποι καὶ ἄλλοι, τιμῶντες τὸ ἔργον τῶν ἐν τῇ Ἐσπερίᾳ ρώσων θεολόγων.

— Μετὰ δεκαετὴ κοπιώδη ἐργασίαν ἐπερατώθη καὶ ἐκυκλοφόρησεν εἰς ὅκτῳ τόμοις μετὰ εἰσαγωγῆς καὶ σχολίων ἡ μετάφρασις τῆς Π. Διαθήκης εἰς τὴν κινεζικὴν, γενομένη ἐκ τῶν πρωτοτύπων ἑβραϊκῶν καὶ ἑλληνικῶν κειμένων ὑπὸ ρωμαιοκαθολικῶν θεολόγων.

Ὑπάρχουσιν ἤδη προηγούμεναι μεταφράσεις, πέραν τῶν 35, γινόμεναι ὑπὸ διαμαρτυρομένων θεολόγων.

— Ἐν Τόκιῳ τῆς Ἰαπωνίας συνεκεντρώθησαν 150 ἀντιπρόσωποι διαφόρων θρησκευτικῶν ὁργανώσεων τοῦ κόσμου πρὸς μελέτην τοῦ τρόπου βελτιώσεως τῶν συνθηκῶν τῆς ζωῆς καὶ τῆς εἰρήνης τοῦ κόσμου ἀπὸ θρησκευτικῆς ἀπόψεως. Οἱ ἀντιπρόσωποι οὗτοι ἦσαν Χριστιανοί, Μωαμεθανοί, Βουδδισταί, Ἑβραῖοι κλπ. Τὰ ἀπασχολήσαντα δὲ τὴν διάσκεψιν θέματα ἦσαν τὰ ἐξῆς: 1) Τίνα βοήθειαν δύναται νὰ προσφέρῃ ἡ θρησκεία πρὸς ἐξουδετέρωσιν τῆς παγκοσμίου κρίσεως. 2) Κοινὴ προσπάθεια πασῶν τῶν θρησκειῶν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ κόσμου. 3) Συνεργασία τῶν διαφόρων θρησκευτικῶν ὁργανώσεων πρὸς βελτίωσιν τῶν συνθηκῶν τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Βιβλιοθήκη Ἑλλήνων Πατέρων καὶ Ἐκκλησιαστικῶν Συγγραφέων: Τόμος πέμπτος, Θεόφιλος Ἀντιοχείας—Ἐρμείας—Ἠγήσιππος—Εἰρηναῖος Ἰππόλυτος (μέρος α'). Ἐκδόσις τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Ἀθήναι 1955 (σελ. 456).

Ἐπιστάσις Συνδικτῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκκλησιαστικῶν Ἡμερολόγιον τοῦ διαέκτου ἔτους 1956. Ἔτος τριακοστὸν τρίτον. Πρῶτος ἐκδότης Ἐμμανουὴλ Ἰ. Φαρέκας (1924—1953). Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας (σελ. 352): Ἀφιερωμένον τῷ Μακαριωτάτῳ Ἀρχιεπισκόπῳ Ἀθηνῶν καὶ πάσις Ἑλλάδος Κυρίῳ Σπυρίδωνι, ἐπὶ τῇ πεντηκοστῇ ἐπετείᾳ τῆς Ἀρχιερατείας αὐτοῦ.

Νικολάου Μητροπολίτου Ἀζώμης, Τὸ Συνδικτικὸν Πόλιτευμα ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ Ἀλεξανδρείας. Ἀλεξάνδρεια 1955 (σελ. 96).

Βασιλείου Μ. Βέλλα, Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, Ἐκκλησιαστικὰ ἀναγνώσματα τῆς Παλ. Διαθήκης. Α'. Ἐκλεκτοὶ Ψαλμοὶ (Εἰσαγωγή—Κείμενον—Ἑρμηνεία). Δευτέρα ἐκδόσις ἐπιυξημένη. Ἐν Ἀθήναις 1955 (σελ. 376).

Γερασίμου Κονιδάρη, Ἡ διαμόρφωσις τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας μέχρι τῶν ἀρχῶν τοῦ Ε' αἰῶνος καὶ οἱ Τρεῖς Ἱεράρχαι, (Περὶ τὰ εἰσαγωγικὰ προβλήματα, περὶ τῆς οὐσίας καὶ μορφῆς τοῦ Χριστιανισμοῦ τ.ε. τῆς φιλοσοφίας τῆς ἱστορίας αὐτοῦ). Λόγος ρηθεὺς ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τῶν τελετῶν τοῦ Πανεπιστημίου κατ' ἐντολήν τῆς Συγκλήτου τῇ 30ῇ Ἰανουαρίου 1955. Ἀνάτυπον ἐκ τῆς «Θεολογίας» τ.μ. ΚΣΤ'. Ἀθήναι 1955, σελ. 95.

Μικραγιαννίνου Μοναχοῦ Γερασίμου, Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου ἐνδόξου Ἱερομάρτυρος Λεωνίδου, Ἐπισκόπου Ἀθηνῶν, καὶ τῶν σὺν αὐτῷ (15 Ἀπριλίου, ιε'), ποιηθεῖσα ἐν Ἀγίῳ Ὁρει παρακλήσει Δεωνίδου Ἰωάν. Φιλιππίδου, τακτικοῦ Καθηγητοῦ τῆς ἱστορίας τῶν θρησκευμάτων ἐν τῇ Θεολογικῇ Σχολῇ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ Κοσμητοροῦ τῆς Σχολῆς, ὅφ' οὗ νῦν τὸ πρῶτον ἐκδίδεται, ἐγκρίσει τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, εἰς πληρωσὶν τοῦ ἐν τῷ Μηνίῳ Ἀπριλίου κενοῦ καὶ πρὸς πανηγυρικὸν ἑορτασμὸν τοῦ Ἀγίου ἐν τῷ παρὰ τὸν Ἱλισσὸν Ναῷ αὐτοῦ ἄχρις ἀνεγέρσεως νέου προνοία τῶν ὁμωνύμων τῷ Ἀγίῳ Χριστιανῶν. Ἀθήναι 1955 (σελ. 32).

Λεωνίδου Ἰω. Φιλιππίδου (†), Μουσικοδιδασκάλου Βυζαντινῆς Μουσικῆς, Ἱερὰ Ἀκολουθία τῶν ἁγίων Μαρτύρων καὶ καλλινίκων Παρθένων Πίστωος, Ἐλπίδος καὶ Ἀγάπης καὶ τῆς μητρὸς αὐτῶν Σοφίας, ψαλλομένη τῇ 17ῃ τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου. Συνταχθεῖσα τῷ 1875, νῦν τὸ πρῶτον ἐκδίδεται ἐγκρίσει τῆς Ἱ. Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, εἰς συμπλήρωσιν τοῦ ἐν τῷ Μηνίῳ Σεπτεμβρίου κενοῦ, ὑπὸ τοῦ ἐγγονοῦ τοῦ σ. Δεωνίδου Ἰω. Φιλιππίδου τακτικοῦ Καθηγητοῦ τῆς ἱστορίας Θρησκευμάτων ἐν τῇ Θεολογικῇ Σχολῇ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ Κοσμητοροῦ τῆς Σχολῆς. Ἀθήναι 1955 (σελ. 40).

Ἀρχιμανδρίτου Φιλαρέτου Α. Βιτάλη, Ὁμιλία ἐπὶ τῇ εἰς Διόκονον καὶ Πρεσβύτερον χειροτονίᾳ. Ἀθήναι 1955. (σ. 16).

Σταυριανοῦ Γ. Μαυροματῆ, Ἐκκλησία ἡ Κιβωτὸς τῶν ἱερῶν κειμηλίων μας. Ἀθήναι 1955 (σελ. 28).

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Πρὸς ἀπαντας τοὺς φίλους ἀναγνώστας τῆς «Ἐκκλησίας» εὐχόμεθα ἐπὶ ταῖς ἀγίαις ἑορταῖς τῆς θείας Ἐπιφανείας πᾶσαν ἀπὸ Θεοῦ εὐλογίαν καὶ χαρὰν.

Αἰδ. Σταύρου Ἐμμ., Καστράκιον Νεμέας· **Καμναρόην Δ.,** Πάμφιλα Λέσβου· **Ἀναγνώστου Γεώργιον,** Κεραιάν, Καρδίτσης· **Δημόπουλον Ἀπόστ.,** Πύργον, Ὁρεστιάδος· **Ἀνδρεόπουλον Δημ.,** Λειβαδοχώριον, Σερρών· **Δαλακώσταν Τρύφωνα,** Καρύτσα, Καρπενήσιου καὶ **Πανος. Ἀρχιμ. Παντοκρατορινόν Ἀναστ.,** Χρυσούπολιν, Νέστου· ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — **Αἰδ. Μιχαλόπουλον Ἀπόστ.,** Ἀρχιερ. Ἐπίτροπον Λαμπείας, Ἡλείας· αἰδ. Ἀνδρέας Βασιλόπουλος ἐνεγράφη· ζητηθέντα ἀπεστάλησαν. — **Αἰδ. Σοφικτὴν Ἀναστ.,** Πλανούς, Χαλκίδος· ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο. — **Αἰδ. Λισγάρην Εὐάγ.,** Βράζιτον, Ζαγορίου καὶ **Κα-**

ρατζάλην Κων., Κάλιον, Δωρίδος· ἐνεγράφητε. — **Αἰδ. Τσώλην Λάμπρ.,** Ἀνοιξιᾶτικον, Βόλου· Παρακαλοῦμεν ἐλέγξατε τὴν σειρὰν τῶν φύλλων καὶ γράφατέ μας ποῖα ἐκ τούτων δὲν ἐλάβετε, διὰ νὰ σᾶς τὰ ἀποστελωμεν. — **Αἰδ. Θεολογίτην Γεώργ.,** Ἀγ. Θωμᾶν, Μεσολογγίου· ζητηθέν ἀπεστάλη. — **Αἰδ. Πετρήν Διον.,** Φίλιαν, Μυτιλήνης· ἀλλαγὴ διευθύνσεως ἐγένετο· ζητηθέν ἀπεστάλη· εἰδοποιήθη σχετικῶς καὶ «Τὸ Χαρούμενο Σπίτι». — **Αἰδ. Μιχαλόπουλον Σ.,** Πυργιώτικα, Ναυπλίας καὶ **Ροζάκην Δημ.,** Ἅγιον Νικόλαον, Γυθείου· τὸ φύλλον στέλλεται τακτικῶς ἢ σημειωθείσα καθυστέρησις ὀφείλεται εἰς τὴν διὰ τεχνικοὺς λόγους μὴ ἔκδοσιν τοῦ φύλλου. — **Βιβλιοθήκην Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης·** ζητηθέντα ἀπεστάλησαν. — **Κον Ἀθαν. Μήτσου,** Κυπαρισσῶνα, Φθιώτιδος· σᾶς ἀπεστάλησαν τὰ ἐκδοθέντα κατὰ τὸ τρ. ἔτος φύλλα. — **Παν. Ἀρχ. Παναγιωτόπουλον Δημ.,** Πάτρας· ἀλλαγὴ διευθύνσεώς σας ἐγένετο.

ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΔΒ' ΤΟΜΟΥ (1955) ΤΗΣ «ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ»,

Ἐπίσημα. Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν Σπυρίδωνος, Μήνυμα ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῶν Χριστουγέννων 5. — **Τοῦ αὐτοῦ,** Ἑόρτιον Γράμμα ἐπὶ τῇ Χριστοῦ Γεννήσει 6. — **Πατριαρχῶν Ρωσίας, Σερβίας, Γεωργίας καὶ Ἀρχιεπισκόπου Κανταουρίας,** Ἑόρτια Γράμματα ἐπὶ τῇ Χριστοῦ Γεννήσει καὶ τῷ Νέῳ Ἐτεῖ 6, 7. — **Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Ἀθηνῶν,** Ἑόρτιον Γράμμα ἐπὶ τῇ Χριστοῦ Γεννήσει καὶ τῷ Νέῳ Ἐτεῖ 33. — **Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν Σπυρίδωνος,** Μήνυμα ἐπὶ τῇ παγκ. προσευχῇ τῶν φοιτητῶν 85. — **Τοῦ αὐτοῦ,** Ἑόρτιον Γράμμα ἐπὶ τῷ Ἀγίῳ Πάσχα 99. — Ἐπὶ τῇ ἀνηκέστῳ συμφορᾷ (τῶν ἐν ΚΠόλει καὶ Σμύρνῃ ἀντιχριστιανικῶν βιαιοτήτων) 209. — Ἡ ἐναρκτήριος συνεδρία τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τῆς 101ης Περιόδου 241.

Συνοδικαὶ Ἐγκύκλιοι: Περὶ τῆς ἐκδόσεως τῶν Ἑλλήνων Πατέρων 33. — Περὶ κλητεύσεως κληρικῶν 123. — Περὶ ὁνοματοδοσίας 154. — Περὶ τῆς γυναικείας περιβολῆς 177.

Ἀρχιεπισκοπικαὶ Ἐγκύκλιοι: Ποιμαντορικὴ Ἐγκύκλιος ἐπὶ τῇ Χριστοῦ Γεννήσει 3. — Ποιμαντορικὴ Ἐγκύκλιος ἐπὶ τῷ Ἀγ. Πάσχα 98.

Ἐπίκαιρα: **Μητροπολίτου Σάμου Εἰρηναίου,** Ἐπὶ τῇ ἀνατολῇ τοῦ Νέου ἔτους 1955 8. — **Ἀμίλλα Σ. Ἀλιβιζάτου,** Εἰς ἐκκλησίαν ἀπάντησις 34. — **Λεων. Ἰ. Φιλιππίδου,** Ἡ παρουσία τοῦ «Συνδέσμου Ἑλληνίδων Θεολόγων» 147. — **Δημοσθ. Καράντζαλη,** Ἡ εἰς Μῆλον ἐκδρομὴ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς, 201. — Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Μακ. Πατριάρχου τῶν Σέρβων 244. — **Σοφ. Δώλη,** Ἐνδιαφέρουσα συνέντευξις μετὰ τοῦ Μακ. Πατριάρχου τῶν Σέρβων 253. — Τὸ Πανεπιστήμιον πρὸς τὸν Μακ. Πατριάρχην τῶν Σέρβων 338.

Ἑόρτια: **Ἀρχ. Τίτου Ματθαίου,** Ἡ ἀξία τοῦ Σταυρικοῦ Πάθους τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ 100. — **Γρηγ. Παπαμιχαήλ,** Εἰρήνη μετ' εὐδοκίας 275.

Ἡθικοθρησκευτικὰ: **Μ.,** Θρησκεία ἐλέους καὶ χαρᾶς 27. — **Ἀρχ. Νικολάου Βαφείδου,** Ἡ ἐργασία δὲν εἶναι κατάρα 76. — **Ε. Γ. Μ.,** Προσοχὴ εἰς τὴν γλῶσσαν 81. — **Σάββα Χρ. Ἀγουρίδου,** Ὁ «δοῦλος» 228.

Λειτουργικὰ: **Ε. Γ. Μ.,** Ἡ ἄσματογραφία τῶν Θεοφανείων, 10. **Τοῦ αὐτοῦ,** Τὸ ἀειπάρθενον τῆς Θεοτόκου ἐν τῇ ἄσματογραφίᾳ τῶν Κυριακῶν, 37. — **Σπύρου Ν. Ἀβούρη,** Αἱ ἀκολουθίαι τῆς Μ. Ἑβδομάδος εἰς τὴν Ὁρθόδοξον Ἐκκλησίαν καὶ τὴν Ρωμαιοκαθολικὴν 105.

Ἀγιολογικὰ: **Ἡλία Μ. Δαυριώτη,** Ἡ εἰς ὅσιον ἀνακήρυξις Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου 137.

Ὑμνολογικὰ: **Νικολάου Β. Τωμαδάκη,** Βυζαντινὴ Ὑμνῶδια καὶ Βυζαντινὴ Μουσικὴ 115.

Ἐκκλ. Δίκαιον: **Παναγ. Ἰ. Παναγιωτάκου,** Παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1000/1954 γνωμοδοτήσεως τοῦ Νομικοῦ Συμβουλίου τοῦ Κράτους (Χαρακτὴρ περιεχομένου Ἱερωσύνης, Χαρακτὴρ περιεχομένου Μοναχικῆς Ὁμολογίας) 54, 79, 88, 119, 142.

Ποιμαντικὰ: **Μητροπολίτου Γόρτυνος καὶ Μεγαλοπόλεως Εὐσταθίου,** Ἐνθρονιστήριος Λόγος 231.

Ἱστορικὰ: **Μητροπολίτου πρ. Λήμνου Βασιλείου,** Ἀθανάσιος Καπολάρης Μητροπολίτης Λήμνου, Καστορίας καὶ Σάμου 14. — **Ἰωάννου Καμίρη,** Ἐκ τῶν ἀνεκδότων τοῦ Μάρκου Ἐφέσου τοῦ Εὐγενικοῦ 16. — **Νικολάου Β. Τωμαδάκη,** Οἱ Τρεῖς Ἱεράρχαι καὶ ὁ Ἰωάννης ὁ Μαυρόπουλος 40. — **Μητροπολίτου πρ. Λήμνου Βασιλείου,** Ὁ Αὐγίνης καὶ Σαλαμίνος Σαμουὴλ 42, 67, 83, 110, 135. — **Ἀρχ. Θεολόγου Φιλιππαίου,** Ἡ ἀγαμία τοῦ Κλήρου ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ἐκκλησίᾳ 48. — **Νικολάου Β. Τωμαδάκη,** Τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον πρὸ καὶ μετὰ τὴν ἄλωσιν 72. — **Ἀρχ. Βενεδικτὸν Καταναβέκη,** Τὸ χρονολογικὸν ζήτημα τῆς τελέσεως τοῦ Μυστικοῦ Δείπνου 103. — **Ἀρχ. Χρυσοστόμου Θέμελη,** Ἡ καθάρισις τοῦ Μητροπολίτου πρῶην Εὐρίπου Παΐσιου Β' 113. — **Χαρ. Δημητράκοπούλου,** Αἱ ἐμφανίσεις τοῦ Ἀναστάντος Κυρίου 130. — **Νικολάου Β. Τωμαδάκη,** Βυζαντινὰ κείμενα καὶ Χριστιανοὶ συγγραφεῖς 139. — **Μητροπολίτου Λαρίσης Δωροθέου,** Ἀνέκδοτα χειρόγραφα τοῦ Ἐπισκόπου Λαρίσης Ἀμβροσίου 164, 189, 225. — **Μητροπολίτου πρ. Λήμνου Βασιλείου,** Προηγούμενος Νεόφυτος Λαυριώτης 165, 189. — **Νικολάου Β. Τωμαδάκη,** Ἡ Ἐκκλησία πρὸ τοῦ ἀγῶνος τοῦ 1821 166. — **Νικολάου Β. Τωμαδάκη,** Κοσμάς ὁ Αἰτωλὸς καὶ Ἑθναποστολὴ 191. — **Δαμιανῷ Μ. Στρομπούλη,** Ἡ Ἐκκλησία τῆς Κύπρου 218. — **Νικολάου Β. Τωμαδάκη,** Ἡ Ἐκκλησία εἰς τὸν Ἀγῶνα.

Φιλοσοφικὰ: **Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου,** Ὁ Ὁ Ἀγιος Αὐγουστίνος καὶ ἡ φιλοσοφία τῆς θρησκείας 21, 50, 77, 117. — **Ἰωάν. Κων. Κορνάρη,** Ἡ ἀνάλυσις τοῦ ἀσυνειδήτου κατὰ Jung 24. — **Σάμου Εἰρηναίου,** Πυθαγόριοι καὶ Χριστιανισμός 254.

Κοινωνικὰ: **Ἀρχ. Τίτου Ματθαίου,** Ἡ ἐργασιοθεραπεία καὶ τὸ περὶ αὐτῆς ἐκκλησιαστικὸν διαφέρον 168, 193. — **Ἐπισκόπου Νύσσης Γερμανοῦ Πολυζωίδου,** Τὰ πρῶτα βήματα τῆς ἐκπαιδεύσεως μεταξὺ τῶν Χριστιανῶν 180.

Ἐκκλησιαστικὰ: **Β. Βέλλα,** Τὸ Ἱεραποστολικὸν Σῶμα 13. — **Ἀρχ. Τιμοθέου Παπουτσάκη,** Ὁ μοναχικὸς θεσμός παρ' ἡμῖν 46, 73. — **Τοῦ αὐτοῦ,** Ἱεραπο-

στολικὸν Πνεῦμα 139.—*Π. Κ. Τασλεπιδάκη*, Ἡ τελετουργία ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Ἐκκλησίᾳ 86.—*Ε. Ἀναστασίου*, Τὸ κήρυγμα τοῦ Εὐαγγελίου εἰς τὴν σημερινὴν ἐποχὴν 226.

Ἐκκλησιαστικὴ ὁργάνωσις: *Β. Βέλλα*, Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Νοσοκομεῖον 36.—*Ε. Γ. Μ.*, Αἱ θεμελιώδεις ἐπιδιώξεις τοῦ Κατηχητικοῦ Σχολείου 129. Τὸ πρόγραμμα τῆς ὕλης τῶν «κατωτέρων» Κατηχ. Σχολείων 161.—*Σοφίας Κοτεντάκη*, Ἡ γυνή, καὶ δὴ ἡ θεολόγος, ἐν τῷ χριστιανικῷ ἔργῳ 148.

Ἐκκλησιαστικὴ δρᾶσις: *Βασιλείου Μ. Βέλλα*, Ἡ Ἀποστολικὴ Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὸ 1954, 66.—*Ἀποστολικὴ Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος*: Ἐκθεσις ἐπὶ τοῦ ἀπολογισμοῦ 82, 90. Ἐκθεσις ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ 1954—1955, 122, 154, 198. Ἐκθεσις περὶ τῆς κατὰ τὸ ἔτος 1954—55 λειτουργίας τοῦ Θεολογ. Οἰκοτροφείου 280, 337.—*Ἀρχιμ. Τιμοθέου Παποντυάκη*, Ὁρθόδοξοι Ἱεραποστολαὶ 265, 278.

Ξέναι Ἐκκλησίαι: *Σεργίου Χάμπλε Σελασιέ*, Ἰουδαῖζει ἡ Αἰθιοπικὴ Ἐκκλησία; 25.—*Μητροπολίτου Ἀξώμης Νικολάου*, Ἐλευθέρα Ἐκκλησία ἐν Ἑλευθέρᾳ Πολιτείᾳ. Ἡ χειραφεσία τῆς Αἰθιοπικῆς Ἐκκλησίας 220, 262.

Οἰκουμενικὴ Κίνησις: *Γερασίμου Ι. Κονιδάκη*, Ἡ Β'. Γενικὴ Συνέλευσις τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν 17, 41, 70, 133, 162, 183, 217, 258, 275.—*Σ. Ἀγουρίδη*, Τὸ μήνυμα τοῦ Ἐβανστον 19.—Παγκόσμιος Ἐκκλ. Ὑπηρεσία, Ἐφόδια διὰ τοὺς ἀπόρους 86, 232.—Νέαι δωρεαὶ τῶν Ξένων Ἐκκλησιῶν 158.—Διεθνὴς ἐκκλῃσ. ἐπιτροπὴ εἰς Τουρκίαν 269.—Εἶδη ἱματισμοῦ εἰς πλημμυροπαθεῖς 267.—*Ἀ. Μίλκα Σ.* Ἀλιβιζάτου, Ἐκθεσις περὶ τῆς πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος συνδρομῆς τῶν Ξένων Ἐκκλησιῶν 281.

Παρατηρήσεις: Τὸ νέον ἔτος 29.—Περὶ τῶν καθ' ἡμᾶς. Βασιλικὸν κήρυγμα 30.—Τὸ Τριῶδιον. Τὸ χαροποιὸν ἐγχείρημα. Ἡ «Ἡμέρα τῶν Λεπρῶν» 60.—Σημαντικὸν κεφάλαιον. Ἡ Προσευχὴ τῶν Φοιτητῶν. Ἐπὶ τῇ προσεχῇ Ἑορτῇ 85.—Τὰ τέως ἀδύνατα. Σύντονος προσάθεια 93.—Ἀνάγκη ἀνανήψεως 94.—Ἐπὶ τῷ Ἁγίῳ Πάσχᾳ. Παράδοξοι ἀντινομίαι. Ἡ νέα συμφορά. Ἀσύστατοι μεμψιμοιρίαι 124.—«Πάντες ἐξέκλιναν» 125.—Ἡ Πεντηκοστή. Ὁ «ἱερὸς Σύνδεσμος» 157.—Οἱ Ἀποστολοὶ. Ἡ Ριζάρειος Σχολή. Αἱ Ἑλληνίδες Θεολόγοι 171.—Ἡ πρὸς τὴν Θεοτόκον τιμὴ. Ἀλλαγὴ κλίματος 202.—Ἀκαταμάχητος δύναμις. Τὸ χριστιανικὸν μᾶς καθήκον. Διπλῇ ἡθικῇ 203.—Φωνὴ δδύνῃς καὶ ἀγαπηκτικῆς. Ἑλπιδοφόρος ἐξαίρεσις. Ἡ συμπάρασσις τοῦ Τύπου. Δυσοίωνα φαινόμενα 233.—Τὰ Κατηχητικὰ Σχολεῖα. Τὰ ἀνύποπτα θύματα. Χρειάζεται προσοχὴ 234.—Πρὸς ἀμοιβαίαν ἐνίσχυσιν 267.—Ἦνα μὴ λησμονηθῇ... Ἀπίθανος παραλογισμός! 268.—Παρήγορος διαπίστωσις. «Ὁ Ἐφημέριος». Ἡ «Φωνὴ Κυρίου» 339.

Νεκρολογία: *Ἀμίλκα Σ. Ἀλιβιζάτου*, De John Mott 58.

Χρονικά: *Ἐκκλησία Ἑλλάδος*, Ἱερὰ Σύνοδος 30, 60, 61, 86, 94, 125, 158, 172, 204, 235, 268, 339. Ἀποστολικὴ Διακονία 30, 61, 87, 94, 125, 159, 172, 235, 340. Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν 31, 61, 87, 94, 125, 159, 172, 204, 235, 269, 340. Θεολογικὴ Σχολή 31, 125, 172. Ἐπαρχίαι: Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας 204. Γόρτυνος καὶ Μεγαλοπόλεως 236. Δημητριάδος 204, 236. Ἡλείας 173. Θεσσαλονίκης καὶ Φαναριοφερσάλων 95, 173, 204, 269. Θεσσαλονίκης 205. Θήρας 269. Κίτρους 61, 205. Κορινθίας 236. Μαρωνίας 95, 237. Μεσσηνίας 205. Παροναξίας 173. Πατρῶν 173. Σερρών 95, 205. Σιδηροκά-

στρου 237. Σισανίου καὶ Σιατίστης 95, 173, 269. Σπάρτης 174. Φθιώτιδος 237.—*Ἄλλαι Ὁρθόδοξοι Ἐκκλησίαι*: Ἀλεξανδρείας 31, 206. Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀμερικής 206. Κύπρου 237, 340. ΚΠόλεως 206. Ρωσίας 31, 206. Ρουμανίας 340. Σερβίας 206. Πολωνίας 340. Φινλανδίας 340. Τσεχοσλοβακίας 341.—*Ἐτερόδοξοι Ἐκκλησίαι*: Ρωμαιοκαθολικὴ 31, 206, 341. Προτεσταντισμός 31, 341.

Βιβλιογραφία: 31, 61, 87, 96, 127, 174, 206, 238, 341.

Βιβλιοκρισίαι: 95, 127.

Ἐπιστολαί: 32.

= Π Α Ρ Α Ρ Τ Η Μ Α =

Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 46 τοῦ Α. Ν. 2200)40, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», ὡς ἐτροποποιήθη καὶ διὰ μεταγενεστέρων νομοθετικῶν διαταγμάτων, προκειμένου νὰ προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων διὰ τὴν πλήρωσιν τῆς ἐν τῷ ἱερῷ Ναῷ Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου Τουρκοβουνίαν ὑπαρχούσης κενῆς θέσεως ἐνδὲς τακτικοῦ Ἐφημερίου, καλοῦμεν τοὺς βουλομένους νὰ καταλάβωσι τὴν ἐφημεριακὴν ταύτην θέσιν καὶ ἔχοντας τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου ἀπαιτούμενα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης διακηρύξεως ἐν τῇ «Ἐκκλησίᾳ» ὑποβάλωσιν ἡμῖν τὰ νενομισμένα πιστοποιητικά διὰ τὰ περαιτέρω.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 10ῃ Δεκεμβρίου 1955

Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος

† Ὁ Ἀθηνῶν Σπυρίδων

Ἱερὰ Μητρόπολις Ἀργολίδος

Καλοῦμεν τοὺς βουλομένους καὶ ἔχοντας τὰ ὡς κατωτέρω ἐκτίθενται κανονικὰ καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης, ὑποβάλωσιν ἡμῖν τὰ πιστοποιητικά των, προκειμένου νὰ προβῶμεν εἰς τὴν ἀνακήρυξιν ὑποψηφίου ἱερέως τῆς χηρευούσης ἐφημεριακῆς θέσεως Τιμίου Προδρόμου Ἀργους. Κανονικὰ προσόντα: ἀμειψτος βίος, ἥτοι ἀποφυγὴ σαρκικῶν παρεκτροπῶν, χαρτοπαιξίας, οἰνοποσίας, κλοπῆς κ.λ.π. Νόμιμα προσόντα, ὅσα ὀρίζονται ἐν τοῖς ἀρθροῖς 47 καὶ 48 τοῦ Α. Ν. 2200)40, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων».

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 3ῃ Δεκεμβρίου 1955

† Ὁ Ἀργολίδος Χρυσόστομος

Ἱερὰ Μητρόπολις Αἰτωλοακαρνανίας

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἀρθρον 63 παράγραφος 1 καὶ 2 τοῦ Α. Ν. 2200)40, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», προκειμένου νὰ προβῶμεν εἰς τὴν πλήρωσιν τῆς κενῆς ἐφημεριακῆς θέσεως τοῦ ἱεροδιακόνου τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ «Ἁγία Τριάς» Ἀγρινίου, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσιν ἡμῖν τὰ ἀπαιτούμενα πιστοποιητικά, καθ' ὅσον μετὰ ταῦτα θέλομεν προβῇ εἰς τὴν ἀνακήρυξιν τῶν ὑποψηφίων.

Ἐν Μεσολογγίῳ τῇ 27ῃ Δεκεμβρίου 1955

† Ὁ Αἰτωλοακαρνανίας Ἱερόθεος

Ἱερὰ Μητρόπολις Γόρτυνος καὶ Μεγαλοπόλεως

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰ ἀρθρα 46 47, καὶ 48 τοῦ Α. Ν. 2200)40 καὶ 540)1945, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», προκειμένου νὰ προβῶμεν εἰς τὴν πλήρωσιν τῆς κενῆς ἐφημεριακῆς θέσεως τοῦ ἐν Βαλτεσινίῳ ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, καλοῦμεν τοὺς βουλομένους καὶ ἔχοντας τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου ὀριζόμενα προσόντα πρὸς κατάληψιν τῆς ὡς ἄνω

ἐφημεριακῆς θέσεως, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ σήμερον ὑποβάλωσιν ἡμῖν τὰ νόμιμα καὶ κανονικὰ πιστοποιητικά, ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων.

*Εν Δημητσάνῃ τῇ 22ᾳ Ὀκτωβρίου 1955

† Ὁ Γόρτυνος καὶ Μεγαλοπόλεως Εὐστάθιος

*Ἱερὰ Μητρόπολις Ἡλείας

*Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 63 τοῦ Α. Ν. 2200/1940, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων» καὶ προκειμένου νὰ προβῶμεν εἰς τὴν πλήρωσιν τῆς θέσεως Διάκονου τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ Ἀγίου Κωνσταντίνου Ἀνδραβίδας, κατόπιν σχετικῆς πράξεως τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τοῦ ἐν λόγῳ ἱεροῦ Ναοῦ, καλοῦμεν τοὺς βουλομένους καὶ ἔχοντας τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου ὀριζόμενα προσόντα πρὸς κατάληψιν τῆς ἐν λόγῳ θέσεως, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος, ὑποβάλωσι τὰ δικαιολογητικά των, προκειμένου νὰ προβῶμεν εἰς τὴν ἀνακήρυξιν αὐτῶν ὡς ὑποψηφίων.

*Εν Πύργῳ τῇ 8ῃ Δεκεμβρίου 1955

† Ὁ Ἡλείας Γερμανὸς

*Ἱερὰ Μητρόπολις Θεσσαλονίκης

*Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 46, 47 καὶ 63 τοῦ Α. Ν. 2200/40, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», καλοῦμεν τοὺς βουλομένους καὶ ἔχοντας τὰ κανονικὰ καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως καταλάβωσι τὴν κενὴν διακονικὴν θέσιν τακτικοῦ Διακόνου τῆς Ἑνορίας ἱεροῦ Ναοῦ Ἀγίας Παρασκευῆς - Λαγκαδᾶ, ἵνα ὑποβάλωσιν ἡμῖν ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρουσίης, σχετικὴν αἴτησιν μετὰ τῶν ἀπαιτουμένων δικαιολογητικῶν, προκειμένου νὰ προβῶμεν εἰς τὴν ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων πρὸς πλήρωσιν τῆς ἀνωτέρω κενῆς διακονικῆς θέσεως.

*Εν Θεσσαλονίκῃ τῇ 2ᾳ Δεκεμβρίου 1955

† Ὁ Θεσσαλονίκης Παντελεήμων

*Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 46, παρ. 2, 3 καὶ 47 τοῦ Ἀναγκ. Νόμου 2200/40, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», καλοῦμεν τοὺς βουλομένους καὶ ἔχοντας τὰ κανονικὰ καὶ νόμιμα προσόντα, ὅπως καταλάβωσι τὰς κενὰς ὁργανικὰς θέσεις τακτικῶν Ἐφημερίων τῶν ἐνοριῶν,

1) ἱεροῦ Ναοῦ Ἀγίου Ἀθανασίου χωρίου Καβαλαρίου
2) ἱεροῦ Ναοῦ Ἀγίου Ἀθανασίου χωρίου Σχολαρίου
3) ἱεροῦ Ναοῦ Κοιμήσεως Θεοτόκου χωρίου Λοφίσκου,
ἵνα ὑποβάλωσιν ἡμῖν ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρουσίης σχετικὴν αἴτησιν μετὰ τῶν ἀπαιτουμένων δικαιολογητικῶν, προκειμένου νὰ προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων πρὸς πλήρωσιν τῶν ἀνωτέρω χηρευσῶν ἐφημεριακῶν θέσεων.

*Εν Θεσσαλονίκῃ τῇ 19ῃ Δεκεμβρίου 1955

† Ὁ Θεσσαλονίκης Παντελεήμων

*Ἱερὰ Μητρόπολις Θεσσαλιώτιδος καὶ Φαναριοφερσάλων

*Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἀρθρον 46 τοῦ Ἀναγκ. Νόμου 2200/40, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», προσκαλοῦμεν τοὺς βουλομένους νὰ καταλάβωσι τὰς χηρευσῶν θέσεις τακτικοῦ Ἐφημερίου τῶν ἐνοριῶν, 1) Ἀργιθέας καὶ 2) Κουμάδων, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ σήμερον ὑποβάλωσιν εἰς τὰ Γραφεῖά μας τὰ ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 48 τοῦ αὐτοῦ Νόμου ὀριζόμενα δικαιολογητικά ἔγγραφα τῶν προσόντων αὐτῶν, προκειμένου ἵνα προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων διὰ τὰς ὡς ἄνω ἐνορίας.

*Εν Καρδίτῃ τῇ 13ῃ Δεκεμβρίου 1955

† Ὁ Θεσσαλιώτιδος Κύριλλος

*Ἱερὰ Μητρόπολις Λαρίσης

*Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 46 παρ. 2, 3 καὶ 47 τοῦ Νόμου 2200/40, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», καλοῦμεν τοὺς βουλομένους καὶ ἔχοντας τὰ

νόμιμα προσόντα, ὅπως καταλάβωσι τὰς κενὰς ὁργανικὰς θέσεις τακτικῶν ἐφημερίων τῶν ἐνοριῶν :

1) ἱεροῦ Ναοῦ Ἀγίου Νικολάου χωρίου Γουνίτης καὶ

2) ἱεροῦ Ναοῦ Ἀγίου Ἀθανασίου χωρίου Ἀγναντερῆς, ἵνα ὑποβάλωσιν ἡμῖν ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρουσίης σχετικὴν αἴτησιν μετὰ τῶν ἀπαιτουμένων δικαιολογητικῶν, προκειμένου νὰ προβῶμεν εἰς ἀνακήρυξιν ὑποψηφίων πρὸς πλήρωσιν τῶν ἀνωτέρω χηρευσῶν ἐφημεριακῶν θέσεων.

*Εν Λαρίσῃ τῇ 24ῃ Δεκεμβρίου 1955.

† Ὁ Λαρίσης Δωρόθεος

*Ἱερὰ Μητρόπολις Ναυπακτίας καὶ Εὐρυτανίας

Προκειμένου νὰ πληρωθῇ ἡ κενὴ θέσις τακτικοῦ Ἐφημερίου τοῦ ἱεροῦ ἐνοριακοῦ Ναοῦ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου Βουλῆς - Εὐρυτανίας, καλοῦμεν τοὺς βουλομένους νὰ καταλάβωσι τὴν θέσιν ταύτην, ὅπως ὑποβάλωσιν ἡμῖν ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου ὀριζόμενα πιστοποιητικά.

*Εν Ναυπάκτῳ τῇ 3ῃ Δεκεμβρίου 1955

† Ὁ Ναυπακτίας καὶ Εὐρυτανίας Χριστοφόρος

*Ἱερὰ Μητρόπολις Σάμου - Ἰκαρίας

*Ἐχοντες ὑπ' ὄψει, 1) τὰ ἀρθρα 46 καὶ 47 τοῦ Ἀναγκ. Νόμου 2200/1940, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», ὡς οὗτος ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη μεταγενεστέρως, 2) τὰς διατάξεις τοῦ Α. Νόμου 536/1945, «περὶ ρυθμίσεως τῶν ἀποδοχῶν τοῦ Ὁρθόδοξου Ἐφημεριακοῦ Κλήρου τῆς Ἑλλάδος» καὶ 3) τὸ ἀρθρον 28 τοῦ Α. Νόμου 540/1945, «περὶ Ἐκκλησιαστικῆς Ἐκπαιδεύσεως», προσκαλοῦμεν τοὺς βουλομένους νὰ καταβάλωσι τὴν κενὴν ἐφημεριακὴν θέσιν τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ Ζωοδόχου Πηγῆς τῆς Κοινότητος Μανωλάτων - Σάμου, ὅπως, ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρουσίης ἡμῶν προκηρύξεως εἰς τὸ περιοδικὸν «Ἐκκλησία», ὑποβάλωσιν ἡμῖν ἀπαντὰ τὰ ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 48 τοῦ Α. Νόμου 2200/1940, «περὶ ἱερῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», ὀριζόμενα δικαιολογητικά.

*Εν Λιμένι Βαθέος Σάμου τῇ 21ῃ Δεκεμβρίου 1955

† Ὁ Σάμου καὶ Ἰκαρίας Εἰρηναῖος

*Ἱερὰ Μητρόπολις Φωκίδος

*Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 46 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2200/40, Α. Ν., «περὶ ἐνοριακῶν Ναῶν καὶ Ἐφημερίων», καλοῦμεν τοὺς βουλομένους καὶ κεκτημένους τὰ τε κανονικὰ καὶ νόμιμα προσόντα νὰ καταλάβωσι τὰς κενὰς ἐφημεριακὰς θέσεις τῶν ἐνοριῶν Ἀγίου Δημητρίου Καρουντίων καὶ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου Κίρρας, ὅπως ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρουσίης ἐν τῷ περιοδικῷ «Ἐκκλησία», ὑποβάλωσιν ἡμῖν τὰ σχετικὰ καὶ ὑπὸ τοῦ ρηθέντος Νόμου προβλεπόμενα δικαιολογητικά.

*Ἐγένετο ἐν Ἀμφίσσῃ τῇ 8ῃ Δεκεμβρίου 1955

† Ὁ Φωκίδος Ἀθανάσιος

“ΕΚΚΛΗΣΙΑ”

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

*Ἐκδιδόμενον κατὰ δεκαπενθήμερον

ΕΠΟΠΤΕΥΟΝΤΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

† Ὁ Ἀθηνῶν ΣΠΥΡΙΔΩΝ

† Ὁ Ναυπακτίας καὶ Εὐρυτανίας ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ

† Ὁ Νευροκοπίου καὶ Ζιχνῶν ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΓΗΣ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ

Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου - Ἀκαδημαϊκὸς

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΕΜΜΑΝ. Γ. ΜΥΤΙΛΗΝΑΙΟΣ

Πρωτοπρεσβύτερος - Κατηχητὴς

*Υπεύθυνος Τυπογραφείου: ΤΙΜΟΛΕΩΝ ΡΟΥΤΣΗΣ

*Εν Ἀθήναις. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, Ἰασιῶ 1.